

聲明

20年來，《看中國》堅持為全球讀者免費發放報紙，提供真實資訊。但是一些地區偷報現象時有發生，也有將報紙用於包裝、鋪墊等情況。特此聲明，本報只供取閱，勿做它用。請大家珍惜《看中國》報紙，如發現偷報等現象，請向本地報社舉報，感謝您的熱心幫助。

芯片行業地震 內外交困

造芯爛尾 反腐不停 美日臺韓組建芯片聯盟

◆ 記者丁曉雨綜合報導

「芯片」，是中共繞不過去的一道坎。當局欲借道獲取國外技術，但屢屢碰壁。號召國內打攻堅戰，卻在耗費了數萬億巨資後，留下了一堆「爛尾」。「芯片反腐」更導致了芯片行業大地震，多名高官落馬。「缺芯」的致命軟肋，必將在相當長的一段時間影響著中國科技與企業的發展。

缺芯之痛難以承受 雙管齊下欲求突破

近年來，歐美國家紛紛抵制中共盜竊高科技，對高端芯片技術採用了封鎖政策。為解決「缺芯」問題，中共採取內外雙管齊下同時突破的方式，對外試圖借收購國外相關企業獲取高端芯片技術，對內則在國家主席習近平「科技自立」的要求下，掀起「造芯」熱潮。

2021年7月，中資公司安世半導體(Nexperia)與英國最大芯片廠紐波特(Newport Wafer Fab, 簡稱NWF)達成協議，安世以6700萬英鎊收購紐波特。

除了直接收購國外芯片大廠，中共在國內也以鉅額補貼鼓勵企業「造芯」。

據媒體報導，截至2020年10月初，中國共有與芯片相關的企業超過5萬家，僅在2020年前半年新成立的芯片公司就達1.27萬家，行業總投資累計達10萬億人民幣。一時間，建築工程、醫藥、服裝、水泥等企業紛紛「轉行」造芯片。

中共對芯片的重視程度不可謂不高，但結果卻大失所望。



美方將主導成立包含日韓臺的芯片四方聯盟。

英美法案加快圍堵 多方制約舉步維艱

由於安世收購案所涉及的紐波特公司與英政府簽訂了十幾項研究合同，其中幾項與國防項目相關，甚至涉及戰鬥機雷達系統芯片等。所以該交易案引發了英國政府的關注，決定以國家安全為由對其進行全面審查。

不僅如此，日前獲美參眾兩院通過的美國《芯片與科學法案》，讓中共借道竊取芯片技術的路越來越行不通。

中國半導體研究機構「芯謀研究」撰文說，美國在重塑全球半導體產業中的領先地位，過程中勢必引起歐洲、日本、韓國等地加大對各自本土半導體產業的投資，從而造成產業鏈遷移，削弱中共獲取國際資源的能力。國際大廠過去在中國生產所帶來的「技術溢出和人才培養」等好處，也會隨之減少。

有分析指，《芯片與科學法案》中，直接指明接受美國政府

資金補助的芯片製造商，不准擴大在中國的投資。此舉直接杜絕了中共通過各種手段盜竊美國核心技术的路徑。

為了阻止美國重塑芯片產業鏈，中共駐華盛頓大使館致函敦促美國國會議員放棄芯片法案，警告美國企業將面臨失去在中國市場份額或收入的風險。

在獲悉美方將主導成立包含日本、韓國、臺灣在內的「芯片四方聯盟」之後，中共外交部發言人趙立堅公開發布對韓國的施壓言論。

造芯熱催生爛尾腐敗 多高官落馬行業地震

2014年，中共宣布芯片「國家大基金」正式設立，首期募集資金超人民幣1300億元。中國市場開始了「芯片大躍進運動」。

最終，鉅額資金催生了大量腐敗，芯片企業集體「爛尾」。21財經網披露，截止2022年4月底，全國至少有8成芯片項目出現問題。武漢弘芯，這個號稱

投資千億的芯片項目，連廠房都沒建完。而近期，芯片界實權人物更是密集落馬，引發外界熱議。

中央紀委國家監委網站7月30日宣布，中共國家集成電路產業投資公司總經理丁文武，正在接受調查。丁文武是「大基金」總經理。

7月28日，工信部部長肖亞慶落馬，肖是中共企圖打造世界一流芯片產業計畫的帶頭人。

財新網8月2日援引多名知情人士消息說，7月16日，紫光集團前董事長趙偉國、前聯席總裁刁石京，以及北京紫光科技服務集團董事長李祿媛，這三名芯片業巨頭在同一天被帶走調查。

稍早前，國家芯片大基金管理公司原總裁路軍等數名高管相繼被查。

中國芯片行業的腐敗由來已久。中國財經自媒體「財經十一人」7月31日刊文〈芯片業腐敗簡史〉，疑暗批前中共黨魁江澤民是產業腐敗的始作俑者。

公開資料顯示，1999年江



趙偉國

紫光集團
前董事長

7月16日
被帶走調查



肖亞慶

工信部黨組
書記、部長

7月28日
任上落馬



丁文武

「大基金」
總經理

7月30日
正接受調查

芯片界實權人物密集落馬，引發外界熱議。

澤民就將「芯片自主開發」事宜交給自己的兒子江綿恆主導。

中芯7納米芯片疑點重重 或偷梁換柱手法再現

除了芯片行業反腐，近日中國芯片界還有一件引發關注的事，即中芯國際出了7納米芯片。

著名時事評論員橫河先生解讀說，中方如果真的能夠製造出7納米的芯片來，絕對不會不聲不響。而中芯這個芯片居然是中共禁止的挖礦機的芯片。如果真的開發出了7納米的芯片技術，首先就得滿足軍工、航空、航天的要求，而不是挖礦機。

另外，橫河先生說，這個芯片被國外機構獨立證實，技術上特別像台積電的7納米芯片。那可能真的就是台積電生產的，然後把上面字抹掉，打印自己的字。中共這個事不是沒做過，很多年了。因為芯片這種東西是不能抄襲的，它跟其他東西不一樣，沒有光刻機，逆向工程是做不出來的。

圖片來源：美日韓：BRENDAN SMIALOWSKI/AFP VIA GETTY IMAGES；趙偉國、肖亞慶、丁文武：網絡圖片

坤德中醫養生軒

New York Four Seasons Acupuncture PC

718-888-9087

正規專業中醫診所 精研藝術 調養身心

- ◆ 代煎湯藥 ◆ 針灸砭石 ◆ 艾灸刮痧
- ◆ 推拿踩背 ◆ 藥膳食療
- ◆ 訂製膏方 ◆ 漢方經絡美容

我們接受大多數商業保險 歡迎垂詢

地址：143-07 Sanford Ave. #1A, Flushing, NY 11355 (正門位於Bowne Street上)

網址：ny-fsa.com 電話：718-888-9087 微信：KundeAcu

上萬富豪挾480億逃離中國

【看中國記者黎小葵綜合報導】上萬中國的高淨值人士（High Net Worth Individuals）正在嘗試移居到其他国家，其中打算今年遷移到新加坡的中國富豪估計超過500人，隨他們一起轉移的財富估計至少有24億美元。

上萬富豪預逃離中國

新加坡《聯合早報》報導，倫敦投資移民諮詢公司 Henley & Partners 指出，今年全年中國估計有1萬富豪尋求機會移居到其他國家。他們每人平均會帶走大約480萬美元。因此，高達480億美元的財富，估計會流到中國以外的國家。

在淨流出的1萬名高淨值人士當中，約有4200人已經在今年1月到6月間遷移到國外。首選國家是美國，其次是加拿大、澳大利亞、英國和新加坡。

據 Henley & Partners 透露，「雖然我們不確定今年將移居到新加坡的中國高淨值人士的確切人數，但是全年的人數應該會超過500人。」隨他們一起轉移的財富估計至少有24億美元。

根據房地產經紀公司合登集團統計，新加坡豪華公寓第二



今年全年中國估計有1萬富豪尋求機會移居到其他國家，示意圖。（JUSTIN SULLIVAN/GETTY IMAGES）

季成交量環比激增64%，來自外國買家的詢問也增加。The Nassim 豪宅近期售出一個2000萬新元的四臥房，買家據信就是中國人。

另外，在6月間，位於新加坡福康寧一帶的康寧河灣（Canninghill Piers）也有來自中國的一名買家，一次買下20個單位，全是三臥房和四臥房的大戶型，總交易額估計超過8500萬新元。當時的消

息稱，這名買家還可能再買10個單位，使到總交易額超過1億新元，為新加坡政府貢獻約3000萬新元的印花稅稅收。

買「黃金護照」盛行

事實上，中國富豪砸大錢移居外國早已不是新聞。

總部設在卡塔爾首都多哈的半島電視臺，2020年曾發表獨家報導，指出塞浦路斯，在2017至

2019年間共發出1400本黃金護照，取得者多為俄羅斯人、中國人及烏克蘭人，在超過500名中國人名單中，半島電視臺公布了8人資料，包括亞洲首富富桂園的女當家楊惠妍。

據《福布斯》雜誌2020年世界女富豪排行榜，38歲的楊惠妍排行第6，資產估達203億美元，她的財富主要來自父親、碧桂園創辦人楊國強。楊國強是中共全

國政協委員。

需要注意的是，申請他國護照或永久居留身分在中國大陸不違法，但中共並不承認雙重國籍。也就是說，理論上移民他國後，將不能繼續保留中國國籍。

其他曝光的中國政商包括成都市人大代表陸文彬（音）、武漢市黃陂區區政協委員陳安林（音）、前浙江金華市政協委員傅正軍（音），以及山東濱州市政協委員趙振鵬（音），另有被判罪確定的中國商人張克強、李家東。

此前張克強曾因股權交易被判刑；李家東因洗錢超過1億美元被美國制裁。

臺灣政界人士陳昭南2020年6月曾發文指，網傳一份包括不少中共高官及其親屬在美的名單以及財產清單，清單中共高官在美資產總額高達5000億美元。從國際媒體報導中也可得知，僅現任中共政治局常委韓正一人，隱匿在美國的資產就多達31億美元。而夏寶龍、駱惠寧、陳全國、吳英傑、趙克志等人，在美國均名列億元俱樂部成員名單。

此前亦有報導指，僅江澤民家族在海內外持有的現金和資產，合計超過5000億美元。這些資產由江澤民的孫子江志成代表江家持有。

阿富汗撤軍一年後 CIA重點轉向中共

【看中國記者程雯綜合報導】在最近與美國中央情報局（CIA）的反恐中心領導人的一次閉門會議上，CIA的二號官員明確表示，儘管打擊基地組織和其他極端組織仍將是優先事項，但是CIA的資金和資源，將越來越多地轉移到專注於應對中共威脅。

美聯社8月8日消息，CIA副局長大衛·科恩（David Cohen）幾週前在一次閉門會議上傳達的信息是：雖然美國將繼續追捕恐怖分子，但當務之急是努力更好地瞭解和反擊北京。

從阿富汗撤軍一年後，美國總統拜登和國家安全高級官員已經比較少談論反恐了，而更多地談論中共和俄羅斯構成的政治、經濟和軍事威脅。CIA內部出現了一個安靜的轉折點，正在將數百名官員調往以中共為重點的職位，其中包括一些以前從事反恐工作的人員。

最近的情勢清楚地表明，美國必須同時處理這兩個問題。CIA的無人機在阿富汗喀布爾擊斃了基地組織領導人艾曼·扎瓦赫里（Ayman al-Zawahri）幾

天後，中共舉行了大規模軍事演習，並威脅要因眾議院議長南希·佩洛西（Nancy Pelosi）訪問臺灣問題，而切斷與美國的聯繫。

長期以來，美國一直對中共日益增長的政治和經濟野心感到震驚。中共試圖影響外國選舉，發動網絡和企業間諜活動，並把數百萬少數民族維吾爾人關押在集中營。一些專家還認為，北京將在未來幾年試圖以武力奪取自治的民主臺灣。

北京當局被指控隱瞞有關病毒起源的信息。CIA情報官員表示，他們需要對中國有更多的瞭解，尤其是在新冠肺炎發生大流行之後。

烏克蘭戰爭突顯了俄羅斯作為又一個目標的重要性。美國利用解密信息揭露俄羅斯在入侵烏克蘭之前的戰爭計畫，並為烏克蘭爭取外交支持。

有拜登政府的支持者指出，美國之所以能夠追蹤並殺死扎瓦赫里，就證明了美國有能力從國外應對阿富汗的威脅。但批評人士認為，扎瓦赫里住在喀布爾，顯然受到塔利班的保護，這表明極端主義團體捲土重來而美國無

力應對。

美國兩黨立法者和許多前情報官員都支持CIA優先事項的轉變，他們說早就應該這麼做了。在阿富汗和其他針對基地組織、恐怖組織任務中服役的人士，也都認同這個轉變。

曾在阿富汗和伊拉克服役的前陸軍遊騎兵、現任民主黨眾議員傑森·克勞（Jason Crow）說，他認為美國在過去幾年中對反恐問題的關注是過度了。

克勞議員在眾議院情報和軍事委員會任職，他對美聯社說：「更大的生存威脅是俄羅斯和中共。」他並認為，恐怖組織「不會像中共那樣摧毀美國人的生活方式……」。

中央情報局發言人塔米·索普（Tammy Thorp）指出，恐怖主義「仍然是一個非常現實的挑戰」。

索普說：「即使俄羅斯入侵烏克蘭等危機和中共等戰略挑戰需要我們關注，中央情報局仍將繼續在全球範圍內積極追蹤恐怖主義威脅，並與合作夥伴共同應對。」

據幾位不願透露姓名的知情人士透露，國會已推動中央情報局和其他情報機構將中共列為頭等大事，討論敏感的情報問題。將資源推向關注中共威脅需要削減其他領域，包括反恐。由於情報預算是機密的，因此無法獲得具體數字。

特別是，國會立法者希望獲得有關中國先進技術發展的更多信息。在習近平的領導下，中共已承諾對量子科學、人工智能和其他技術進行數萬億美元的投資，這些技術可能會破壞未來戰爭的打法和經濟結構。

一位知情人士說，作為CIA轉變的一部分，美國國會委員會正試圖更好地追蹤CIA如何將資金用於中共的議題，並尋求更多關於如何為這一使命做出貢獻的具體項目。

在眾議院情報委員會任職的共和黨眾議員克里斯·斯圖爾特（Chris Stewart）說：「我們遲到了，但我們終於將重點轉移到該地區是件好事。這意味著在人員、資源、軍事資產和外交方面。」

中央情報局去年宣布將建立

兩個新的「任務中心」——一個針對中共，一個針對新興技術——以集中和改進有關這些問題的情報蒐集。中央情報局還試圖招募更多會說中文的人，並減少等待安全許可的時間，以更快地僱用新人。

知情人士說，在CIA內部，許多官員正在學習中文並轉入專注於中國的新職位，但並非所有這些工作都需要中文語言的培訓。

官員們指出，CIA情報官員們在接受適應新挑戰的培訓，就像許多人在2001年9月11日的恐怖襲擊事件後非常快地轉入反恐角色那樣。前CIA官員說，反恐工作中的一些進展——包括更好地利用數據和不同的情報來源來建立網絡，並確定目標——也有助於對抗俄羅斯和中共。

CIA的前反恐中心行動副主任道格拉斯·懷斯（Douglas Wise）說：「將CIA重新定位到更多地關注中共和俄羅斯最終將需要數年時間，並且需要耐心和認識到該機構的文化也需要時間來改變。」

馬克·波利默羅普洛斯（Marc Polymeropoulos）是一名退休的CIA官員，他說他支持更多地關注中共和俄羅斯。

GANJINGWORLD.COM

GANJING WORLD

乾淨世界

最放心的影視信息平台

匯集頂尖人才，採用尖端技術
安全可靠，保護用戶信息

開創全新純淨網絡引擎
為全球用戶提供一流體驗

英文版本、安卓、iOS的應用程序 即將面世

軍演製造緊張局勢 反露底牌

【看中國記者楊天資/萬厚德綜合報導】中共針對佩洛西訪臺進行報復的「圍臺軍演」，卻罕見地曝光了中共軍事實力，東風導彈數據也因此被美日臺「一網打盡」。軍事專家認為，即使北京強調中共已擁有足以擾亂臺灣經濟的海上火力，但實際軍力似乎無法對臺實施全面封鎖。此外，中共的「威脅論」也不證自明，全球圍堵中共的國際大格局自此逐漸定型。



臺灣軍方在7月底舉行漢光演習，反制中共的軍事威脅。(Getty Images)

美媒：軍演暴實力 暫無力全面鎖臺

中共軍隊攻臺主力「東部戰區」，原定對臺軍演只到8月7日。但8月8日卻又無預警宣布，要繼續在臺灣周邊海空，進行實戰化聯合軍演。「東部戰區」再次登上當日的中國微博熱搜第一。

中共針對佩洛西訪臺進行的報復性「圍臺軍演」，可說是中國少數如此詳盡透露其軍事行動的一次，卻也罕見地讓中共軍事實力被曝光。美國《華爾街日報》日前引述軍事分析人士指出，雖然中共在演習中使用了一些最新的武器，但這些軍備似乎不是封鎖臺灣的理想軍備。

美哈德遜研究所高級研究員克拉克(Bryan Clark)指出，儘管中共在軍演中出動了50艘驅逐艦和巡洋艦，但這些船隻其實並不適合用來實施封鎖，而且它們也沒有使用更小、更靈活的護衛艦，難以實現其封鎖臺灣計畫。他補充：「我們在演習中可以看到，中共沒有足夠的艦船，來讓那些前來的船隻改變航線，進行檢查或實施扣留，及切斷進入臺灣港口的通道。」

有中共軍方觀察人士指出，

中共本次的演習遠未達到全面演習侵臺的規模。因為想要奪臺，共軍勢必要在臺海發動兩棲攻擊，但外界沒有在中共最近的演習中，發現有任何兩棲特遣部隊調動的跡象。

東部戰區軍演 刻意製造臺海緊張

中共雖然突然宣布要繼續在臺灣周邊海空進行實戰化聯合軍演，但是到目前為止，有關其作為攻臺主力的「東部戰區」的軍事任務還不明確。但是距臺海以南和以北的地區，包括黃海、渤海以及南海方面，都有更明確的實彈軍演信息，關於這些虛虛實實的消息，臺灣軍事專家認為：不排除是刻意製造臺海緊張。

前新加坡外長楊榮文8月3日在《聯合早報》的報導中披露，美國眾議院議長佩洛西(Nancy Pelosi)當晚飛入臺灣的時候，美中已「做好交戰準備」。不過

楊榮文也表示，「美國處理得很小心」，所以沒人指控美國越位。隨後在佩洛西離臺後，共軍在臺灣周邊展開大規模軍演。楊榮文表示，美中雙方都在軍演中蒐集情報，以瞭解對方會如何因應危機。

分析指出，北京此前一定仔細研究過美國及西方在烏克蘭中的反應，觀察俄羅斯的資產如何被沒收、如何執行制裁，「中共知道，如果發生戰爭，將面對同樣、甚至更強烈的對抗與制裁」；而美方也在觀察共軍在此次軍演中的部署與數據情報蒐集，特別是首次較具規模的東風導彈境外試射的射控數據。這也讓中共有所忌憚。

導彈數據 美日臺一網打盡

對此，網上有評論稱，中國發射導彈之數據已經遭美、日、臺「一網打盡」了，底牌已被一眼看穿。

臺灣國防部表示，軍方已經

運用了各種預警監視機制，即時掌握其發射動態，並啟動防禦系統，以及強化戰備整備。其中自然包括位於臺灣樂山，偵測距離達5000公里的「鋪路爪」長程雷達預警系統。臺官方表示，11枚飛彈從發射到落海均在雷達監控中。但基於雷達參數敏感性，國安單位拒絕透露詳細軌跡。

另據日本防衛省公布之導彈飛行數據顯示，最短的350公里，最長的700公里，這符合了東風-15導彈之參數。東風-15的最大射程為600公里；而東風-15A大約900公里；東風-15B約為800公里；東風-15C約700公里。

此次中方的導彈試射，臺灣與日本可說皆準確預警和全程掌握，而且日本還標出了中國導彈發射陣地的位置，更別說美軍了。沈舟稱，美軍自沖繩基地派出的RC-135S偵察機，原本非常期望於臺海能夠蒐集到中國中程導彈的數據，包括了東風-17、東

風-21和東風-26；可是中國火箭軍應該是在發射了11枚東風-15短程導彈之後，就草草收場了。

他分析，北京此次僅試射了東風-15，而沒有試射東風-17、東風-21與東風-26中程導彈，甚至連號稱「沖繩快遞」的東風-16應該也未動用。因此不排除中方是擔心中程導彈數據會被美軍蒐集。此外，50%掉入日本領海的誤射偏差所激起的交際糾紛，更是北京始料未及。

中共威脅論不證自明

在美國眾議院院長佩洛西訪臺之前，中共就高調釋放威脅的信號，甚至揚言稱：「要擊落佩洛西專機。」不過中方的威脅性言論，卻意外使佩洛西訪臺成為全球關注的焦點，且讓更多人聽懂了佩洛西所傳遞的信息：堅定捍衛美臺同盟，以對抗自由民主的威脅。

國際事務評論員唐浩表示，此前中共一直聲稱，他們愛好和平，其崛起並不會對國際社會構成威脅，而一切所謂的「威脅論」皆是因為美國和西方社會讀不懂中共、誤解了中共。不過，這次佩洛西訪臺，就好像一面照妖鏡一樣，將中共的凶惡嘴臉與流氓霸道，一次性地全部都曝光出來了。

唐浩認為，中共的「威脅論」似乎不證自明，讓全球圍堵中共的國際大格局已逐漸定型，並將於未來繼續擴大，這樣將使中共和平習近平陷入更嚴重之孤立。

他認為，這次佩洛西訪臺，已經更明確了第一島鏈之重要性和戰略價值，自日本、琉球、臺灣至菲律賓與印度尼西亞，此條島鏈不但為防禦中共、避免中方向太平洋擴張之防線，同時亦為保障美國本土之防線，我們可以稱之為「地理上的佩洛西防線」。

美國成爲第23個接納瑞典芬蘭加入北約的成員國

【看中國記者程雯綜合報導】美國總統拜登8月9日(週二)簽署了接納瑞典和芬蘭加入北約的批准書，表明美國正式支持這兩個北歐國家加入跨大西洋軍事聯盟的共同防禦協定，拜登稱這是北約的「分水嶺時刻」。

綜合多方媒體消息，拜登週二(8月9日)在白宮東廳簽署了這份批准文件，瑞典和芬蘭兩國駐美國的大使都參加了拜登簽字儀式。

在簽字儀式上，拜登說：「我

相信，在(北約)聯盟中，過去和現在都是一個分水嶺時刻。不僅是為了歐洲和美國，也是為了世界的更大的安全穩定。」

這也是自從2月24日俄羅斯發動入侵烏克蘭的戰爭以來，歐洲安全態勢重塑的一個重要時刻。

拜登還說道：「在(俄羅斯總統)普京領導的俄羅斯破壞歐洲和平與安全的時刻，當獨裁者挑戰基於規則的秩序的基礎時，跨大西洋聯盟的實力和美國對北約的承諾，將比以往任何時候都更加重要。」

拜登還讚揚了瑞典和芬蘭，

指出這兩個國家都擁有「強大的民主制度、強大的軍隊和強大而透明的經濟」，這些現在將支持北約。

拜登說：「在尋求加入北約的過程中，芬蘭和瑞典做出了一項神聖的承諾，即對一個人的攻擊就是對所有人的攻擊。「拜登認為這兩個北歐國家將成為北約強大、可靠、能力強的新盟友」，他表示這種夥伴關係是「不可或缺的聯盟」。

隨著拜登的簽字，美國成為了北約30個成員國中第23個批准這兩個北歐國家加入北約的盟

國。拜登說，他在簽署儀式之前與瑞典和芬蘭的兩國元首都進行了交談，並敦促其餘北約成員國「盡快」完成他們各自的批准程序。

北約的規則要求新成員的加入，需要其所有現有成員同意。

這兩個繁榮的北歐國家的候選資格，在他們提出加入北約申請後的大約三個月內就獲得了超過一半的北約成員國的批准，這標誌著美國與歐洲民主盟友之間共同防禦協定，在其73年的歷史上最迅速的擴展之一。

拜登說：「普京認為他可以將我們分開……相反，他得到的正

是他不想要的。」

拜登稱讚北約是「美國安全的基礎」，他說：「美國致力於該跨大西洋聯盟。」

一週前，美國聯邦參議院以95票對1票的絕對優勢通過批准瑞典和芬蘭加入北約的決議案。聯邦眾議院也在7月以394票對18票的巨大優勢支持瑞典和芬蘭加入北約。

在簽字儀式前，美總統拜登與瑞典首相和芬蘭總統通電話，祝賀他們獲得美國參議院對他們加入北約協議的批准，並歡迎他們更接近成為北約盟國。

理髮 \$5
燙髮 \$20 起價
染髮 \$20 起價

只收現金 週日休息

4231 Duke Street
Alexandria, VA 22304

誠徵寵物保姆

全職/兼職皆可
喜愛狗狗

打掃環境、餵狗吃飯、拍照
個性耐心愛心(18-40歲、須具備開車、基礎英文溝通能力)

Rockville/Bethesda
請聯絡郭小姐240-579-9215

老中醫 李耀堯 數十年臨床經驗
為您整體調理，還您健康

Yaw-Yau Lee, M.S., RPH, Lic. AC(NCCAOM) 中醫師, 針灸碩士, 藥劑師, 藥學碩士

註冊針灸師: 易福明 董書奇 每天為社區朋友服務

三伏天已至，陽氣浮於體表，臟腑怠寒冷飲食。同時正是治療：兒童、青少年及婦女群的過敏，氣喘及冬天手腳冰涼、怕冷的最好時機。

婦科專門	●不孕、不育等 ●女性不正常出血 ●習慣性流產	●頑固頭痛 ●月經痛 ●產前調理	●產後失調 ●妊娠嘔吐 ●預防早產	●胎位不正 ●催生 ●更年期等
-------------	-------------------------------	------------------------	-------------------------	-----------------------

治療	●過敏、咳嗽 ●慢性長期疲勞 ●憂鬱症、過燥症 ●失眠、盜汗	●便秘、痔瘡 ●高、低血壓治療, 預防 ●中風、痛風治療, 預防 ●男歡女愛力不從心	●車禍、受傷、及任何關節、神經、肌肉疼痛 ●婦科疑難病 ●放化療或手術後遺症 ●小兒科: 過敏、氣喘、皮炎、發育、腸胃炎等
-----------	-----------------------------------------	-----------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------

李醫師會個別指導，讓患者能在家中自己調理。

電話: 571-214-0300/240-584-9439(電話或短信) 請先預約

●接受保險 ●門診出診 ●歡迎邀請演講教學
網站: www.yourdrlee.com 郵箱: mydrlee@yahoo.com

洛城診所新地址: 15200 Shady Groves Road, #204, Rockville, MD 20850

通知 維州診所自8月15日後新遷至: 3859 plaza drive, Fairfax, VA 22030

兩處均設有減肥中心

NOVA按摩學校招生

600小時按摩教學課程，學費: \$7795。接受轉校生。

本校得到維州高等教育局(SCHEV)認證的國家按摩協會(MBLEX)的接受，得到美國教育部、NCBTMB認可的ACCET國家級信用認證，Nova培訓中心(NTC)獲得國土安全部學生交流訪問計劃(SEVP)的授權，可向國際學生頒發I-20(M1簽證)——非移民學生身分資格證書。

微信聯繫: ShannenPark 官網: www.novatraincenter.edu

七常委集體隱身 北戴河秘會

【看中國記者苗薇綜合報導】在臺海局勢升溫之際，中共高層從8月初開始集體隱身，北戴河會議開始。分析認為，北京為應對美日臺等國際緊張局勢，北戴河會議可能將中國軍力進一步擴張及實現「統一」納入議題。

公開信息顯示，自從7月31日，中國國防部舉行八一招待會後，習近平等中共中央政治局七常委，未再以電視畫面，圖片等形式出現在公眾視野。近日佩洛西訪臺、中共環臺實彈軍演、對美「反制」等引發全球關注的消息滿天飛時，既不見中共政治局表態，常委們也沒有登上中共黨媒頭條。

自由亞洲電臺報導指，每年一度的中共中央北戴河辦公會議正在悄悄進行。不出意外的話，佩洛西成功訪臺造成的後效應，應是他們討論的議題之一。

時事評論人士祝海青分析說，北戴河會議新增了應對當前中美、中日關係惡化，及如何解決臺灣問題，即所謂統一臺灣問題。他分析此次會議將調整軍事對臺策略。

就在中共高層集體隱身一週後，中共官媒新華社8月8日突然刊發7700字長文，吹捧中共總



2017年10月，中共十九大「選出」的七常委亮相。(Getty Images)

書記習近平引領「疫情防控取得積極成效，經濟社會發展取得新成績」。

臺媒中央社點評說，在中國民心因嚴厲防疫及經濟滯遲面臨浮動，重創習近平民望之際，這篇長文似有為習近平挽回聲望，鞏固他在中共二十大連任的意圖。

時事評論員周曉輝近日撰文認為，圍繞習近平是否連任，中共黨內博弈一直未休止，此時的北戴河

應該是充滿了火藥味。

文章表示，7月31日，中國國防部在北京大會堂舉行招待會，慶祝中共建軍95週年。習近平等七常委以及王岐山均出席招待會。而官媒《人民日報》和新華網配發的照片都是一張習近平等八人在圓桌上的合影，並未刻意突出軍委主席習近平，這似乎有些蹊蹺。

文章說，更為詭異的是，黨刊《求是》在8月1日發表習近平重

要文章，卻是習近平在2017年在中共建軍90週年大會上的講話。而當時的大會也是在北京大會堂舉行的，那時官媒的報導均突出了習近平，刊發的是其講話時的大幅照片，其他常委則在報導中被弱化。

周曉輝表示，習近平近期多個動作高調展示軍權，似乎向外界透露，北戴河的內鬥遠比外界想像的更激烈。

《紐約時報》8月8日報導指，

清零政策對經濟和民生帶來巨大壓力，俄烏戰爭加深了世界大國之間的分歧，中共的立場受到美國及其盟友的譴責，戰爭引發了食品和能源價格的上漲等因素，對北京當局而言，都構成了「猛烈襲來」的挑戰，也造成了中共內部的分裂。

外界相信，本次北戴河秘密會議選會基本敲定中共二十大的人事安排。中國民主黨全國委員會主席王軍濤博士8日對媒體表示：「他們碰頭的內容以及碰頭方式，不僅對境外保密，他們對中國國內，甚至對黨內幹部都是保密的。」

他分析說，習近平前些年反腐，雖然影響到菁英階層而招致反對，但老百姓很支持。然而，最近的經濟問題、過度防疫政策等，老百姓很反感，他現在確實坐在火山口上。

王軍濤認為，現在內外困境、經濟滑坡、國際關係惡化，防疫政策與世界潮流相背。體制內很多人對這種亂局一直心存不滿。習近平雖然壓住了不滿，但也知道，只要稍微不慎，這些人還是可以串起來反抗。

王軍濤表示，反習派在二十大之前還會有動作，雙方的鬥爭也會很激烈。習近平如果不能卡位政治局常委和委員中的多數，二十大連任會受到很多限制。

中石油多名官員落馬 習近平曾大提能源安全

【看中國記者董林杉綜合報導】近日中石油連續三名高官落馬，先是綜合管理部原副主任范寧被查。隨後，中國石油長慶油田副總經理高占武、中石油機關服務中心原副主任鄭佰濤被查。此外，晉能控股集團原副總經理宣宏斌也被查。外界認為，二十大前，習近平對長期由曾慶紅勢力操控的能源系統的清洗，仍在持續。

中共紀監委網站7月29日發布信息稱，中共石油天然氣集團有限公司綜合管理部原副主任范寧正在被審查調查；同一天被查的還有長慶油田副總經理、安全總監、新能源事業部經理高占武。

7月30日，中石油機關服務中心原副主任鄭佰濤被調查。8月2日，晉能控股集團有限公司



中石油總部大樓 (N509FZ/CC BY-SA 4.0)

原副總經理宣宏斌被調查。

鄭佰濤和范寧皆為退休後被查。公開資料顯示，鄭佰濤職業生涯41年，有36年都在中國石油工作，從基層長慶油田採油三廠、

塔里木勘探開發指揮部，到集團公司中國石油天然氣集團有限公司辦公廳，鄭佰濤用了23年，此後13年一直在集團工作。

范寧今年60歲，在石油行業

已有40年，范寧擔任最高的職位是中國石油天然氣集團公司辦公廳（中國石油天然氣股份有限公司總裁辦公室）副總經濟師，此後一直負責檔案館館長。

宣宏斌現年57歲，歷任大同煤礦集團有限責任公司晉華官礦礦長，同煤大唐塔山煤礦有限公司董事長，大同煤礦集團有限責任公司黨委委員、副總經理，晉能控股集團有限公司副總經理。2022年7月被免職。

在能源領域，習近平面臨國際國內雙重壓力，早在2014年，習近平就曾提出了「四個革命、一個合作」能源安全戰略；習近平又在多個場合強調，「能源的飯碗必須端在自己手裡」。

2022年4月10日，習近平

在中國海洋大學三亞海洋研究院考察期間，再次強調「提高能源自給率，保障國家能源安全」。然而，中國能源企業系統是腐敗重災區，在一些資金密集、資源富集的領域，貪腐現象更是層出不窮。

中紀委7月30日發文痛批天然氣領域腐敗，列舉了多名貪腐官員，包括：中國石油天然氣股份有限公司儲氣庫公司原黨委副書記、總經理林長海。

中國石油原天然氣銷售西部公司黨委書記、總經理吳雙全；原華北天然氣銷售公司黨委委員、副總經理宓龍彪。曾擔任天然氣銷售分公司黨委書記的中國石油天然氣股份有限公司原副總裁凌霄。

山東省退休公務員張先生8月7日對海外媒體表示：「大家都知道曾慶紅掌管能源系統，近幾年習近平對能源系統清洗的日中就包括針對曾派的打擊。」



電子報鏈接：<http://e-paper.kanzhongguo.com/index.php?city=WashingtonDC>

為感謝大家厚愛，本報推出 **廣告大贈送** 先到先得。

前5位商家 **免費8週**

前10位商家 **免費3週**

(限訂全年廣告享受此優惠。)

分類廣告

價目表 Classify AD Rate :

月數 Month	1月	6月	12月
格數 Unit	1Month	6Months	12Months
1格(1unit) 2.1"x2.1"	\$65	\$300	\$550
2格(2 unit) 4.2"x2.1"	\$120	\$550	\$1000

廣告內容可短信或電話告之，信用卡預付。

請撥電話：**703-868-1509**

龍祥報稅
eWiz Income Tax
快捷正確 全年服務
最大退稅額 個人、公司報稅
請找 **顏世長 (Tony)**
(O)301-947-5588
(C)301-461-1706
8945 Shady Grove Ct., Gaithersburg, MD 20877

K's Hair Town 韓國髮廊
新店開業 特惠
◆男女理髮
◆燙髮/染髮/拉直/Magic燙髮/
◆角蛋白護理(Keratin Treatment)
571-378-1226 (英、韓)
週一至週六：10am-7pm
4231 John Marr Dr.,
Annandale, VA 22003
(K-Market 韓國超市旁邊)
無需預約，歡迎光臨！

招聘 Hiring

中餐館請人
維州 Falls Church
大中華旁中餐館外賣店
誠請
炒鍋一名，全職。
有意請電：**703-953-7527**

馬州/維州近DC中醫診所
徵聘推拿治療按摩師
1) 可培訓
2) 或是受過傳統推拿按摩師
3) 期望有執照、駕照
4) 通中英文
5) 期望健康有耐力，愛心女性
6) 半工或全工\$3000-5000。
7) 薪水面議！
短信**571-214-0300** 李中醫師

麵點店請人
馬州蓋城中國麵點店誠請全職或半職員工，要求熟悉中國傳統麵食製作。男女不限，需有工卡。
有意請電李女士：**301-605-3462**

餐館招聘
北維州新張餐館
(Seven Corners與City of Alexandria之間)
誠聘 大廚、經理與服務人員 全職或半職
需用英語簡單交流，薪水面議！
有意請發短信**571-749-5501**
聯繫 Joanne

餐館請人
維州 Quantico 鎮餐館
誠請廚房助理
提供住處
有意請電：571-365-8303 (英、韓)

小廣告 大幫忙

若中共封鎖臺 損害全球經濟

【看中國記者李正鑫綜合報導】北京當局下圍繞臺灣的軍演令世界擔心，不過將來若封鎖臺灣將導致晶元危機，並損害中國及全球經濟。分析指出，中共40年來想發展半導體但已經失敗。

晶元影響全球經濟

位於臺灣的台積電(TSMC)及聯華電子(UMC)是全球兩大晶元代工廠，世界60%的晶元供應也仰賴臺灣，僅台積電產量就占了全球54%。這些晶元用在數以十億的電子產品上，包括智能手機、個人電腦和汽車。臺海局勢也令中美緊張局勢升級，令外界關注到全球存在對臺灣尖端晶元行業的依賴。

美國有線電視新聞網(CNN)8月初公開對台積電董事長劉德音(Mark Liu)的採訪，劉德音表示，軍事力量或入侵將使台積電工廠無法運營。這些複雜的製造設施依賴與外部世界、與歐洲、與日本、與美國的實時連接。最該擔心的或許不是晶元，屆時世界秩序將會崩壞；若是以武力奪取，台積電將會停擺，也將導致中國經濟混亂。

此前，中央社報導，經濟部長王美花接受媒體聯訪談及晶元供應鏈、工總白皮書、電價和台積電在



中共若武力奪取臺灣，台積電將會停擺，也將導致中國經濟混亂。(Adobe Stock)

高雄設廠等議題時，也肯定劉德音的說法。

王美花表示，臺灣晶元產業即便發達，晶元製造所需的材料、設備仍需與全球共同合作，這是一個全球合作產業，彼此間形成一個龐大供應鏈。

王美花指出，若有軍事衝突發生，將造成各國無法持續供應材料、設備，晶元就無法持續生產，臺灣晶元所供應的對象是全世界，若無法保證供應，將會產生非常大

的世界經濟問題。

臺灣積體電路製造股份有限公司，簡稱台積電或TSMC，與旗下公司合稱時則稱作台積電集團，是臺灣一家從事晶圓代工的公司，為全球規模最大的半導體製造廠，總部位於新竹科學園區，主要廠房則分佈於新竹市、臺中市、臺南市。

美國彭博社說：「南希·佩洛西旋風式臺灣之行的重要會議之一是台積電。」「這是臺灣最有價值

的公司和世界最大晶元製造商。」

彭博社報導直言：「這是行程中值得注意的一站……不僅突顯了該島的戰略重要性，而且強調了其在全球經濟中的巨大技術影響力。」

中國半導體落後 40年的努力失敗

中共商務部8月3日發文稱，決定暫停天然砂對臺灣地區出口，相關措施自2022年8月3日

起實施。

天然砂多用於建築、混凝土、膠凝材料、築路材料、人造大理石、水泥物理性能檢驗材料(即水泥標準砂)等。

中國大陸的一些媒體和自媒體紛紛炒作，這是對臺灣晶元產業最有力的打擊，會讓臺灣一蹶不振。

「天鈞政經」團隊撰文表示，硅是半導體行業的基石，實際上純度超過98%的工業硅，其主要來源為各種含硅的礦石，而非河砂等天然砂。因此，中共對臺禁售天然砂與打擊其晶元產業其實並不相關。

文章指出，從日常生活的手機、家用電器，到各行各業的機械、汽車，再到高超音速洲際彈道導彈、衛星、戰鬥機等，無一不依賴這小小的晶元。中國晶元也不是因為才開始發展不久，而導致處處落後其他國家，早在1982年10月4日，中共便成立了電子計算機和大規模集成電路領導小組。之後該小組雖然歷經改名與合併，但是其職能一直存在。現在的名字是中央網絡安全和信息化委員會，主任是習近平，副主任是李克強、王滬寧。

40年來，儘管中共以舉國之力發展晶元產業，但國產晶元和發達國家比較，仍然處於相對落後的狀態。

言論已無自由 英傳媒人離港

【看中國記者李懷橋綜合報導】實施至今已有一年多的「香港國安法」嚴重衝擊言論自由，不少傳媒人因此而離開香港。近日，一位在香港居住28年的《南華早報》資深編輯Cliff Buddle，亦宣布離港。他表示在港有很多珍貴回憶，「但這些回憶大部分都屬於一個已完結的時代」。Cliff的言論得到很多香港人的共鳴，有人感嘆「往日的香港已經逝去」，大家的回憶都停留在「那個已完結的時代」。

自「國安法」實施後，香港遂爆發移民潮。目睹《蘋果日報》、「立場新聞」和「眾新聞」等媒體被迫停運，昔日傳媒人淪為階下囚，不少媒體人感嘆，自由不復在，說真話隨時面臨政治檢控。

去年8月，香港電臺(港臺)前主持、香港外國記者會(FCC)前主席Steve Vines宣布離港，返回英國老家。他形容離開的決定很沉重，稱不用解釋大家也知道為何香港處於黑暗境地，「中共

獨裁大幅削減及焚燒『一國兩制』僅存的破爛碎片」。

另一位香港資深傳媒人褚簡寧(Michael Chugani)則在去年宣布移居紐約曼哈頓。他坦言不再認得香港，這個城市的新聞自由、公民權利被日漸侵蝕，「愛國者」的奴隸嘴臉又不停地上演，政府和司法機關已經失去民意支持。

據ReNews報導，香港英文媒體《南華早報》資深編輯Cliff Buddle也表示即將離港。Cliff Buddle是《南早》特別策劃編輯，亦曾擔任總編輯，亦曾任香港外國記者會董事會成員。

Cliff在8月6日的專欄中表示，他在1994年的夏天來到香港，一住就是28年，形容「這是一生人一次的旅程」，不過已於上週買了返回英國的單程機票。對於離開香港，他則形容「困難和傷感」。

至於離開原因，他表示和很多移民港人一樣，包括嚴格的防疫措施及政治因素，如國安法、大規模拘捕以及政府「無情的言

辭(relentless rhetoric)」等，都是導致他決定離開的原因。

Cliff說，在港有很多珍貴的回憶，但大部分都屬於已完結的時代；香港會繼續在他腦海中縈繞，以後他會返港探望在港的兒子。他還表示，置身英國寒冷黑暗的冬日，肯定會懷念香港陽光普照的日子。

很多港人留言稱Cliff Buddle說出他們的肺腑之言。有留言表示，不止這位外籍編輯這樣說，「連絕大部分土生土長的香港人都是這樣講！我們的珍貴回憶都是屬於一個已完結的時代！往日的香港已經逝去！敗壞、淪落只會越來越嚴重！」

還有港人留言指，只有回憶，沒有對未來的預見，正是香港這個已完結時代的寫照。

粗略統計，目前已經有至少10餘名資深傳媒人、時評人離開香港，包括港臺前主持Steve Vine、曾志豪、吳志森、諸簡寧、時評人陶傑、鍾劍華、程翔、桑普、沈旭暉、利世民等。

加勒比島國總理訪問臺灣

【看中國記者李佳琪綜合報導】在中共軍方加劇恐嚇臺灣之際，加勒比島國聖文森及格瑞那丁總理龔薩福(Ralph Gonsalves)到達臺灣，進行為期6天的訪問，並明確表態反對武力威脅。中華民國總統蔡英文以隆重儀式熱烈歡迎，並表示深受感動。

聖文森及格瑞那丁是臺灣目前僅存的14個邦交國之一。今次是自美國眾議院議長佩洛西訪臺、觸發共軍在臺灣周邊演習以來，首次有外國政府代表團到訪。

中央社消息稱，總統府為龔薩福舉行軍禮歡迎儀式。龔薩福表示，此行是要彰顯與臺灣的友誼，同時呼籲中共停止在臺海的軍事演習，不支持大國以任何方式恫嚇、威脅小國，國際中有任何歧見，應用和平且文明方式解決。

龔薩福並盛讚中華民國致力建國，努力打造具有合法性的中華文明。中華文明不僅歷史悠久，也有現代化文明。透過共享

中華文明，臺灣表達並提供最好的詮釋。

蔡英文總統致詞時表示，這是龔薩福第12次訪問臺灣，也是第11次以總理身分來訪，充分展現對兩國邦誼的重視。她特別感謝龔薩福從2001年就任以來，多次在國際場合為臺灣發聲。近來中共在臺灣周邊進行軍演，龔薩福也為臺灣仗義執言。蔡英文指出，臺灣與聖文森及格瑞那丁自1981年建交以來，儘管國際局勢不斷變化，兩國始終相互扶持。

另外，馬紹爾群島共和國常駐日內瓦聯合國代表團，在推特(Twitter)也發文指出，馬紹爾群島共和國是臺灣的真正朋友和盟友，馬國重申其承諾，將致力維護以規則為基礎的國際秩序，以及臺灣內外的和平與穩定，並譴責近期在臺海發生的軍事行動，此舉恐將破壞臺海及整個印太地區的和平與穩定。馬國鼓勵通過建設性對話解決爭端，並應透明化以防止誤解。

分類廣告 Classified Ads

Continental 搬家

- 40年優質口碑 ●免費估價
- 當地、長途 ●免費十個紙箱

住家收費：\$90 兩人/小時
商業收費：\$110 三人/小時
另加一小時開車

202-438-1489
301-340-0602
703-929-1302

Cmora53607@msn.com
www.Continentalmovers.net

家裝

Home Improvement

家裝裝家 LLG Contracting

- 室內外設計安裝 ●廚房浴室地下室 ●門窗更新 ●房屋加建
- 地板：陶瓷、瓷磚、大理石、花崗岩、玻璃磚及木地板
- 水電、管道維修 ●室外籬笆裝修 ●特製書櫃及其它木工活

住家商業、有保險、執照營業、免費評估

30年經驗 服務至上 收費合理

571-237-6595 (英文或中文短信) llgcontractingco@yahoo.com

地板專家 Faithful Floors

商業，民宅

硬木板、地毯、層壓板、瓷磚、乙烯基本板(Vinyl Plank)
地板換色(Stain & Finish)、鐵欄杆(Iron Balusters)、木質樓梯、扶手

寬大展示廳，提供上門展示服務。免費評估!

三十餘年經驗，做工精良，價格合理，多回頭客

電話或短信：703-961-1161
14121 Mariah Court, Chantilly, VA 20151

厚德裝修

做工精細

- 廚房衛浴
- 陽臺門窗
- 瓷磚地板
- 柵欄水泥
- 水電油漆

質量第一

請撥原先生240-796-3426

冷暖空調 TRAN AIR LLC

執照技師 保險齊全
你可依賴的空調專家

- 空調 ●加濕器
- 熱泵 ●恆溫器
- 煤氣爐 ●電動空氣淨化器
- 電爐 ●可編程控制
- 熱水器 ●步入式冰櫃
- 鍋爐 ●步入式冷藏箱

住宅商業 出售維修 安裝 所有品牌 所有型號

服務於維州、馬州、DC

手機：703-470-5977 (英、越南語、中文短信) TranAir31@gmail.com

「必敗無疑」姚誠談臺海戰局

攝影：李悅 / 看中國



美國聯邦眾議院議長佩洛西訪臺，《看中國》記者專訪了前中共海軍中校參謀姚誠。

【看中國記者楊浩、李悅採訪報導】鑒於臺海緊張局勢，美國聯邦眾議院議長佩洛西訪臺舉措讓世界聚焦，針對中美臺三方軍事時局動態，輿論眾說紛紜。為此，《看中國》記者專訪了前中共海軍中校參謀姚誠。

一旦對美開戰 必敗無疑

姚誠對有關中美是否爆發戰爭如是說：我認為目前情況下，就是議長在臺灣，中共不會有實質性的軍事動作，它怕擦槍走火，美中雙方都不願意在這個時間段、在這件事情上引起這個戰爭。因為一旦擦槍走火，在一砲一槍的情況下，戰爭就不可避免。這個戰爭一旦打響，就不是點對點的作戰了，就是西太平洋全面開戰了。從目前美國的角度上來看，也沒有精力來跟中共開戰，歐洲戰場還沒有結束。

（美國）自己國內的經濟也不是太好，所以在議長訪問之前，美國軍方和總統都對議長訪臺一事提出了不同意見，不希望她在這個時候來臺灣。但行政部門對議長沒有約束力，沒權管她，所以如果議長堅定要來訪，軍方就有義務去保護他們。

另外中共也是這樣的，中共目前國內的情況也是一塌糊塗。更主要的是中共內部，就是習近平要在二十大連任，特別是馬上開的北戴河會議，它一旦跟美國打起來了，必敗無疑。它不願意也不敢跟美國人打，但是它要表示出一種強硬的態度，只是限定於態度這一塊，所以在議長訪問這個期間，一般不會有甚麼實質性的軍事行動。

中共宣布在臺灣的周邊6個地區舉行軍事演習。但是這個時間就很有意思了，是4日以後，3日議長就走了嘛！所以說有一點不可避免，就是議長走了以後中共要挽回面子，要對臺灣加大壓力。從經濟上已經有東西公告了，在軍事上也要有動作。

美國技術太強大 可將臺灣罩在「鍋蓋裡」

姚誠在提到中共是否有可能

對美臺網絡信號做干擾的問題時說：中共對網絡信號進行干擾是非常有可能的。中共不能在軍事上，直接針對美軍和臺灣，就目前情況下它不敢，但是它還有一個手段，就是電子干擾網絡，開展網絡戰，這個也是一個超限戰和不對稱作戰的手段。

那麼在目前情況下它對美軍進行電子對抗呢，它也不是對手，中共的電子對抗能力是比較弱的，它除了在廈門附近有兩個電子對抗團外，大部分都是安裝在運-9、運-8運輸機，包括殲16D電子戰飛機這上面，還有一些就是電子干擾的無人機，它這是對飛機進行電子干擾的，是對戰術目標進行干擾的，就是對一個點，他不可能發射強大的功力全面去干擾。

美軍的電子干擾就可以把這些擋住，因為美軍的電子干擾是沒有哪個國家能抵得住的。在20多年前的中東戰爭，美國就運用電子干擾把伊拉克整個的屏蔽起來了，包括衛隊100多萬人、先進的戰機、雷達通訊信號，全部給屏蔽了，伊拉克軍隊連反應都反應不過來。

那現在的電子干擾更厲害，據我瞭解美國現在可以發射一個電子攔阻網，就像一個大鍋蓋一樣，整個可以把臺灣島罩在裡面，外面的信號進不來。所以在議長在的時候，中共也不會用電子干擾，它知道它又會丟臉面。

4日，針對媒體報導的「國防

部官網深夜癱瘓」，中華民國國防部解釋說，3日晚間監控發現，全球資訊網於晚間11:04時起陸續遭受阻斷服務攻擊（DDoS），並於晚間11:27時因流量過大導致服務中斷，經流量清洗及惡意中繼站阻擋後，已於00:30時恢復連線。

包圍臺灣搞實彈演習 主要是為二十大做鋪墊

姚誠說，美軍走了以後，中共才會實施它宣布的這幾個步驟。現在比較擔心的一個是，它劃定了6個區域，而且不時的在裡面搞實彈演習。這個行為，我認為會持續一段時間。中共現在已經對臺灣100多個產品進行限制了。

我們以前一直在講，中共對臺作戰實行的是封鎖戰略，因為臺灣是兩頭在外，也就是能源進口和產品出口。另外，如果封鎖時間太長以後，臺灣的能源就會不夠用，尤其是天然氣。臺灣畢竟是島國，這樣封鎖起來，對臺灣的經濟是很危險的。

習近平的目的，其中之一就是為二十大做鋪墊，習近平需要這個二十大連任。如果他不做一些動作，黨內就會嘲笑他。

實際上有些事情，習近平的反應是過激的。本來沒這個必要，議長訪問就訪問嘛，過後外交部搞一個甚麼聲明譴責不就完了嘛！竟然動了一次戰狼，話說的又太大，又是伴飛、又是擊落、又是穿過臺

灣海峽，實際上他們自己沒這個能力，這個過分了。

在議長走了以後，中共黨內甚至包括大陸的小粉紅都會嘲笑習近平。把牛吹太大了，現在收拾不了了，所以習近平還會繼續的在軍事上做些動作。

其實在二十大後連任這件事不是很穩定。為甚麼他對於臺海要這麼動呢？因為他連任的一個主要的理由就是解決臺灣問題，要不然他沒有連任的必要。

習現在要給黨內看到臺灣海峽的軍事形勢還是比較危機的，解決臺灣問題還是非我莫屬的，就是造成這樣的概念。這樣，至少，退一萬步說，他可以連任軍委主席，所以這個肯定是必要的。

胡錫進表態有上層授意

我們看到，大部分是中共外交部在這裡說，然後就借用一些甚麼胡錫進等退休人員說的話，並沒有從軍方系統裡面聽到多少東西。這個證明習近平和中共方面不願意和美軍發生摩擦，或擦槍走火導致戰爭這個情況，中共軍方是不情願的。

第二個，它對解決臺灣問題，有個作戰計畫和準備期，它現在也沒這個能力去奪取臺灣這種登陸作戰。中共軍方也不好反對中央或習近平，所以一直保持低調，不出頭，讓你們去折騰。我在網上也就聽到有人說，讓胡錫進先去打吧！

在中共這個環境裡面，稍微

跟中共中央意見有一點不一樣的東西都不讓你說。所以胡錫進說的話有兩個可能：一個就是上面授意他說，第二個就是他自己講出的話至少也要報備，這是中共所謂言論自由的一個最基本的要求。所以對胡錫進講的話，不要單純以為是他自己想說甚麼就說甚麼，實際上胡錫進這一次起到的作用，讓習近平和中共的外交部或者是軍方，都處於一種很難看的狀態。

他是為了中共的臉面，實際上他起到了反作用。你沒有那麼高調的或者胡說八道的東西，人家還不在意這個，現在騎虎難下了，人家飛機已經落地了，你的導彈在哪裡呀？你飛機在哪裡呀？你不是要伴飛嗎？不是要穿過臺灣海峽嗎？人家車隊在臺北市開來開去的，你的殺手在哪裡啊？毫無疑問就是打臉了嘛！

佩洛西來臺灣布局 乘小飛機有玄機

姚誠說，我個人認為佩洛西這次訪問臺灣，雖然一開始沒有公布她的臺灣行程，但實際上她的主要目的是去訪問臺灣。她到甚麼日本、韓國，甚麼新加坡，甚麼馬來西亞，都是鋪墊，她真正的目的是衝著臺灣來的。

第二個就是她在選擇飛機上，還有一些動作。他選擇的是一個小飛機，不是那個大型的專機。小飛機就要空中加油，就要落地加油，那麼落地的地點就會多起來，他就會通過這些落地的地點，臨時改變她的航向和行程。她這一次行程主要是為到臺灣來計畫和布局的。所以說這個議長啊，態度很堅定，而且從她本人來看啊，確實也是一個非常堅定的反共鬥士。從她早年在天安門廣場拉橫幅，然後在美國當議長後的很多政策，國會公告的東西都是經過她的指示。

再一個就是，民主黨在這次的中期選舉裡的勝算力不是很大，就是她連任的可能性非常小，那麼她要抓住這個最後的這個機會實現她的願望，或者說能夠用這種方式來提升美臺的關係，她做得非常漂亮。非常令人敬佩。

滴滴麻煩不止於80億罰單 當局難容體制外壟斷權

文 | 子龍

近期，中共網信辦對滴滴出行開出了天價罰單，相關部門依據《網絡安全法》、《數據安全法》、《個人信息保護法》、《行政處罰法》等法律法規，對滴滴全球股份有限公司處以80.26億元人民幣罰款，滴滴全球股份有限公司董事長兼CEO程維、總裁柳青各自接到100萬元人民幣的罰款。

天價罰單無法律基礎

2021年4月，中共對阿里巴巴開出182億元的天價罰單，此罰單也創下罰款金額的紀錄，182億元人民幣約為阿里巴巴2019年中國大陸區域銷售收入的4%。滴滴方面看似80億元的金額不如阿里巴巴，但這筆鉅額罰單超過其收入的5%，從罰款金額比率看比阿里巴巴有過之而無不及，況且滴滴還是一家尚未有盈利的公司，以滴滴不到500億的現金流來計算，80億的規模也不是個小數目。

另外，中共處罰阿里巴巴時沒有單獨對公司法人進行處罰，而滴滴這邊創始人程維、掌舵人柳青各被罰款。對行業大佬來說，100萬人民幣這個數目或許

算不上甚麼，但罰單本身的侮辱性極強。

滴滴遭處罰的表面原因是大數據國家安全問題，尤其是個人信息保護有漏洞，官方稱滴滴未經用戶同意蒐集其信息，「情節嚴重、性質惡劣」，罰款80億是以儆效尤，為的是更好保護民眾的信息安全。

可是，就在一個月前，上海公安資料庫遭攻擊，超過10億人的身分信息被洩漏。面對中共建政以來最大的信息洩漏事件，官方黑不提白不提，到了滴滴這邊一下子就如此高調，以此對比來看，滴滴的天價罰款完全立不住腳。

中共喉舌對於滴滴罰單的解讀是，「依法」處罰滴滴，讓互聯網企業在規範中獲得更長遠發展。稍微還原一下事件的經過，滴滴受處罰是2021年7月後，而處罰滴滴的兩則關鍵性法律《數據安全法》與《個人信息保護法》生效之日，都晚於中共調查組進駐滴滴的時間。

《個人信息保護法》於2021年8月20日經中共人大常委會表決通過，自2021年11月1日起施行。《數據安全法》稍早一點，於2021年9月1日起正式施行。

於情於理的說，中共處罰的理由已經違背法理，按中共的法理依據，要遵照從舊兼從輕原則與法不溯及既往原則，對滴滴的處罰是不成立的，即便要罰，應該要從輕發落。

滴滴遭處罰的關鍵原因

然而，中共從來都不遵守規則，滴滴掙扎了一年也沒能躲過天價罰單。說到底，滴滴惹怒中共無非兩個原因，一是在去年7月1日前火線上市，打了中共一個措手不及，硬生生的將生米煮成熟飯，當時中共正在號召美股上市公司回歸港股，滴滴的舉動等於打了共產黨的臉。

其二，滴滴作為出行領域的霸主，其實吃的還是壟斷的飯。滴滴雖然在後期引入了許多國有資本，但是國資在滴滴沒有絕對的話語權。而中共事事都要獨斷專行，突然某個領域被體制外的掌握了絕對話語權，這在中共的體系內是不能被接受的。所以，滴滴從誕生之初與中共體制就存有天然的矛盾。

更何況隨著滴滴的出現，觸碰了出租車行業的利益，尤其是依靠各地官方關係獲得暴利的各

個出租車公司，中共的閻王和小鬼讓滴滴全都招惹一遍，「任你有多大能耐，辦你是早晚的事」。

滴滴麻煩還沒結束

隨著滴滴天價罰單的公布，中國有一種論調認為是靴子落地，處罰一出對於滴滴App下架的禁令也會解除，滴滴將會重獲新生。之前，阿里巴巴的處罰釋後也有類似的觀點，但是現在看阿里巴巴的日子非但沒有好過，反而更要勒緊褲腰帶。

滴滴也逃不過這個宿命，本身滴滴所在的領域早已讓紅色資本垂涎三尺。中共對待這些新興領域的領頭羊，巴不得要給他們每人的脖頸上勒上項圈，對滴滴暫時的放鬆只是為了下次勒得更緊，因為中共要對這些企業有絕對的話語權。

滴滴退市前的股價在2美元附近，市值僅剩95億美元，縮水超過80%。自從遭遇中共鐵拳後，滴滴2021年第四季度營收出現大幅下滑，四季度營收407.77億元人民幣，較2020年同期的467億元下降12.7%，較上一季度的426.75億元下降4%，2022年滴滴的虧損更為嚴重。

滴滴如同小強一般的頑強，從激烈的商場之中殺出一條血路脫穎而出。不過當面對中共時，可以看到滴滴基本沒有任何還手的可能性，在中共鐵拳一遍遍的重擊下，行業內傲視群雄的滴滴只能祈求中共下手輕一點。

滴滴從這次上市風波中應該要吸取教訓，中共收拾滴滴最終目的是絕對的控制權。甚麼個人信息安全、車輛合規都是藉口，或許滴滴自己也明白，交出了80億的罰款，未來也難有好日子過。

節选自《看中國會員專刊》第51期

看中國榮譽會員

文章選自《看中國會員專刊》。欲瞭解更多精彩內容，歡迎加入看中國榮譽會員，每個月將獲贈兩期《看中國會員專刊》。



豬肉價格高漲 中國通脹抬頭

【看中國記者李正鑫綜合報導】豬肉是中國人餐桌上必不可少的美食，然而種豬繁育方面卻被外國「卡脖子」。同時，因在消費者物價指數（CPI）中權重過高，豬肉價格上漲助推通貨膨脹。

中國7月CPI上漲 至近2年來新高

中國7月消費者物價指數（CPI）加速至近2年來新高，主要是由豬肉價格飆升推動，而疲軟的消費需求則抑制整體價格壓力。

8月10日，中國國家統計局發布了2022年7月分全國居民消費價格指數（CPI）和工業生產者出廠價格指數（PPI）數據。從環比看，PPI由6月持平轉為下降1.3%。從同比看，PPI上漲4.2%，漲幅比6月回落1.9個百分點。7月分，CPI同比上漲2.7%，環比上漲0.5%。

從環比看，食品價格由6月下降1.6%，轉為上漲3.0%，影響CPI上漲約0.53個百分點。而食品中的豬肉價格上漲25.6%。

從同比看，食品價格上漲6.3%，漲幅比6月擴大3.4個百分點，影響CPI上漲約1.12個百分點。其中，豬肉價格由6月下降6.0%，轉為上漲20.2%，水果與蔬菜的價格分別上漲16.9%和12.9%；糧食、禽肉、雞蛋和食用植物油價格漲幅在3.4%到7.4%之間。

不過值得注意的是，從近些年各個地方政府的舉動和官媒的



在消費者物價指數中權重過高，豬肉價格上漲助推通貨膨脹。（Getty Images）

報導來看，中國經濟數據飽含水分。在2007年，時任遼寧省委書記的李克強，就公開表示中國的經濟數據「僅供參考」。

對於中國國家統計局的數據，民眾也紛紛質疑，物價上漲的幅度遠遠超過自身的感受，並調侃稱，「統計局製作數據，對『平穩』物價立了大功」。

消費者物價指數（Consumer Price Index, CPI），在經濟學上，是反映與居民生活有關的產品及勞務價格統計出來的物價變動指標，以百分比變化為表達形式。它是衡量通貨膨脹的主要指

標之一。

CPI往往是市場經濟活動與政府貨幣政策的一個重要參考指標。CPI穩定、就業充分，以及GDP增長，往往是最重要的社會經濟目標。

中國國家統計局統計調查涵蓋全國城鄉居民，生活消費的食品菸酒、衣著、居住、生活用品及服務、交通和通信、教育文化和娛樂、醫療保健、其他用品和服務等8大類、262個基本分類的商品與服務價格。

另外一個影響CPI的因素是豬肉價格。

CPI又被戲稱為「China pig index」，CPI覆蓋約700個代表性的商品種類。食品類在2016年以前占比大致在1/3左右，2016年調整之後占比1/5左右。而單純豬肉這一項，在CPI權重占比約3%。

中國人最愛吃的豬肉 被外國「卡脖子」

中國是全球第一大生豬生產國及消費國，每年生豬出欄量及豬肉消費量均占全世界的50%，豬肉是中國人餐桌上必不可少的美食。

8月10日，中共官媒新華網

報導稱：「作為全球第一大生豬生產國，我國正常年分生豬出欄量約為7億頭，出欄這些生豬，需要約4000萬頭能繁母豬擴繁。淘汰更新率按25%計算，我國每年需補充約1000萬頭能繁母豬，方可滿足生產，而能繁母豬需要純種豬繁育。」

據瞭解，近5年來，我國平均每年進口純種豬約1萬頭。」

官媒《中國新聞周刊》曾發文「一年吃掉7億頭豬，養豬長達千年的中國怎麼就被卡脖子了？」中國畜牧業協會副秘書長李景輝透露，本土豬雖然味道不差，但有三個明顯缺點。一是因為「慢」，二是因為「耗」，三是因為「肥」。

例如，美國的杜洛克豬、丹麥的長白豬、英國的大約克夏豬等進口品種6個月就能出欄，一般中國土豬餵一年才可以；土豬的「料肉比」還高，想要豬增重1公斤，土豬需要餵4~6公斤的飼料，而洋豬可以少到2~3斤；此外土豬的脂肪含量普遍較高，一般達60%左右，而洋豬只有40%。這就導致種豬市場基本成了洋豬的天下，市場上銷售的仔豬90%屬於洋豬的後代。

中國平均每年要吃掉7億頭豬，然而，種豬繁育方面存在被「卡脖子」風險。

中國農業農村部曾經做過統計，中國一共有90個地方豬品種，但橫濱豬、虹橋豬等8個品種的豬已經滅絕，岔路黑豬等5個品種瀕臨滅絕，還有25個品種面臨瀕危，個別豬種的存欄量甚至比大熊貓還少。



- NYC 測速照相機擴大使用法自 2022 年 8 月 1 日起生效。
- 此法律允許 NYC 政府全年每週 7 天、每天 24 小時開出測速照相機違規罰單。

VISION ZERO 
Building a Safer City

nyc.gov/dot

#SpeedCamerasSaveLives

NYC

Eric Adams
Mayor

NEW YORK CITY
DOT

Ydanis Rodriguez
Commissioner

紐約「第一保健」在紐約已經創辦25年，如今它已經可以稱得上是紐約健保界的翹楚。紐約「第一保健」號稱最瞭解紐約人的健康需求。紐約「第一保健」能夠在業界屹立不搖，輝煌25年，成為健保界的標竿，成功不敗的經驗和其中滋味都非常值得人們去研究和深思。成功背後的辛苦與付出，奮鬥中的磨練與堅持，過程中經歷的酸甜苦辣、隱忍與精彩，都是會令人回顧與分享。

亞裔市場銷售總監 王惠嶽先生精彩解讀

今天我們有幸採訪了紐約「第一保健」(Healthfirst) 亞裔市場銷售總監王惠嶽先生(William Wang)，讓我們一起來聽一聽王先生是如何解讀紐約「第一保健」的服務和關於健保的理念內涵。

王惠嶽先生介紹，他本人是學習體育科學的，主要研究健康教育。因為當時紐約的醫院有這方面的研究，因此選擇在醫院工作。主要負責社區的健康方面。一到紐約就發現很多新移民他們沒有醫療保險，看病貴、醫藥貴，大家都不敢看醫生。中國人對健康沒有預防的概念，中國人長期有個觀念，有病去看醫生，沒病根本就不去看醫生，而且很多中國人有病了也忍著，實在忍不住了，才會看醫生。可是在美國，我們的觀念是沒病也要看醫生，因為要做例行檢查，盡早發現健康上的問題，盡早的進行治療。他們為了改變中國人對健康的理念，深入華人社區，不辭辛苦的進行推廣宣傳。王先生說的一句話很是精闢，他說：過去大家講「衣食住行」，現在應該講「醫食住行」。

紐約「第一保健」 優勢是甚麼？

王惠嶽先生介紹，紐約「第一保健」的優勢就是開發華人社區，

紐約「第一保健」 — 健保界的翹楚

將健保理念傳遞千家萬戶

【看中國工商記者歐陽駿紐約採訪報導】紐約是一個國際大都會，人們稱它是世界之都。紐約是世界政治、文化、藝術、經濟、金融等匯聚的中心。無論從哪個方面來講，紐約的競爭都是非常激烈的。想要在紐約立足，享有事業上的成功，享有事業上的一席之地，對任何企業、公司、商家來講都不是輕而易舉的事情。



左圖：第一保健展位活動照片；右圖：亞裔市場銷售總監王惠嶽先生。（圖片來源：紐約第一保健）

以社區為主，立足社區。紐約「第一保健」非常關注社區的健康，我們會對社區提供很多的健康服務、健康教育。我們要有服務的基礎，而不是僅僅表現要多少會員的加入，而是要更加注重新他們提供最好的服務。醫院要有更好的設施，我們要提供更多、更好的醫生來讓大家選擇，我們在社區舉辦各種健康講座、舉辦各種健康活動、宣傳

各種健康概念。我們花費了很多金錢在這些方面。我們投入了大量的人力、物力、財力，就是為了讓更多的人瞭解健康的重要性，讓更多的人知道我們服務的渠道。

王惠嶽先生表示：「我們的管理制度非常的嚴謹。做，就要做好一切該做的，不做，就要放棄所有不該做的。為了方便大家，我們一週會堅持7天保持服務，只要您

有需求，我們就會有人為您及時提供服務。」王惠嶽先生還表示，建立與客戶的信任這是非常重要的，相互的信任，是通過我們真心的服務來建立的。

加入醫療保險有哪些好處？

王惠嶽先生介紹，加入醫療保險首先是一個健康保障。因為在美國看醫生是很昂貴的事情，藥

healthfirst
屬於紐約人的醫療保險
第一保健

費也是很貴的，如果你沒有醫療保險，看病就會花費很多錢，在這種情況下，沒有醫療保險，你就會盡量減少看醫生，或者不敢看醫生，因為沒有錢的緣故，有病也不敢去醫院。

如果有了醫療保險，大家就會輕鬆多了，看病就醫沒有很大的壓力，及時檢查自己的身體，及時可以知道自己的健康情況，有病早看醫生治療，不會延誤救治。而且有了醫療保險，精神也會變得輕鬆，心理壓力會減小，醫療保險是對自己、對家庭、對健康人生的一份最好的保障。有了醫療保險，或許你的人生會獲得更多有品質的生活，會有更健康幸福的人生。

紐約「第一保健」服務宗旨

25年以來，紐約「第一保健」為紐約人持續不斷地提供服務。幫助開展以價值為基礎的醫療保健，推行醫院和醫生根據患者的治療成效進行款項安排，公司自創始以來，堅信保險公司必須成為衛生系統中的真正合作夥伴。

紐約「第一保健」是紐約最大型的非營利醫療保險公司，提供適合每一個生命階段的高品質且經濟實惠的計畫，包含醫療補助計畫、老人醫療保險 Medicare Advantage 計畫、長期護理計畫、合格健保計劃及個人和小型團體計畫。

為了讓紐約人更容易取得醫療保健，紐約「第一保健」一直致力於強化與社區的關係。他們協助會員熟悉醫療保健系統的運作，與數百個本地組織合作，以促進更健康、更活躍的社區。

第一保健中文網站：
zh.healthfirst.org

半價乘車

收入處於或低於聯邦貧困線的低收入紐約市居民可能有資格使用 Fair Fares MetroCard 享受半價票價。



請造訪 nyc.gov/fairfares 查看您的資格並提出申請，或撥打 311 瞭解更多資訊。

NYC
Office of the Mayor

NEW YORK CITY COUNCIL

FAIR
FARES
NYC

紐約市長親迎第2批無證移民

無證移民 尋求庇護的一個群體

【看中國記者歐陽駿紐約報導】無證移民長期以來就是一個令人頭痛的問題。8月7日, 迎著早上的陽光, 紐約市長亞當斯, 前往曼哈頓中城的港務局巴士總站, 親自迎接第2批尋求庇護的無證移民。

原本可乘坐約40人的巴士, 結果下車時僅有14人, 人數低於市長預期。亞當斯於當天早上接受媒體採訪時表示, 他擔心這些無證移民家庭發生了甚麼事, 所以提前下車。亞當斯批評德州州長阿伯特

(Greg Abbott) 沒有提供巴士從德州出發的時間和搭客人數, 以及無證移民的需求是甚麼, 以致無法為他們提供服務, 亞當斯表示, 我們希望得到這些信息。

德州州長發表聲明說:「由於拜登總統繼續拒絕承認他的開放邊

境政策造成的危機, 德州不得不採取前所未有的行動來保護我們的社區安全。」德州將無證移民送往紐約市, 當天約有50人抵達。

亞當斯表示, 這些移民將擠進原本擁擠不堪的紐約市遊民庇護所, 或者得到援助組織的幫助, 再

被轉移到其他地方, 他同時呼籲聯邦政府提供資金和技術等援助。雖然遊民所系統不堪重負, 亞當斯依然堅持, 永遠張開雙臂歡迎新移民, 並且沒有要求拜登總統或聯邦機構, 停止目前的開放邊境政策。紐約天主教區慈善機構, 已

為抵達紐約的無證移民提供援助, 最近幾週已幫助了一千多名來自邊境地區的尋求庇護者。

來自世界多個國家的無證移民跨過美墨邊界, 持續湧入德州, 迅速造成當地邊境的社區壓力, 因此德州將這些無證移民轉送往庇護城市。紐約市並不是美國第一個面對這個問題的大城市, 德州州長4月分就宣布, 德州將把跨境無證移民送到華盛頓特區, 希望拜登政府將會更迅速地解決這些移民問題。

【看中國記者歐陽駿紐約報導】學生學業有成, 這是一件令人高興的事情。學生畢業後, 把自己所學的專業和技術, 能夠在社會上發揮作用, 能夠用自己的專長來報效國家, 努力工作, 能夠用自己所學, 養家糊口, 打拚事業, 能夠用自己的專業技術, 創造美好的人生。

所以對於學生來說, 年少時所

紐約文憑影射學業高分的真與假

虛假高分與真才實學哪一個更為重要

學成績的真假, 會對以後的人生發展有著至關重要的作用。最近幾個月在社交媒體上, 美國高中生考試分數嚴重出現造假高分、高分通脹

的現象, 學生成績的注水虛高, 引起人們廣泛的關注和討論。人人都是高分, 個個高中生都暫時心滿意足, 這種沒有區分度的考試, 究竟

是好事還是壞事?

「分數注水」究竟是好事還是壞事?

今年4月, 一名學生在社交媒體平臺上貼文說:「最近的一些政策導致了荒謬的分數通脹。從現在開始, 我們被允許重新做評分不佳的作業, 直到拿到100分。明年我的學校將完全降低考試成績的權重比例。當然, 這對真正的高材生來說, 很荒謬。」

(下轉 D3)

廖安怡 共和黨候選人舉辦籌款餐會

呼籲亞裔選民踴躍投票支持

【看中國工商記者歐陽駿紐約報導】廖安怡, 作為紐約州眾議員法拉盛第40選區共和黨候選人, 在美國2022年的中期選舉中, 可以說是風頭強勁。作為代表共和黨參選的一名候選人, 作為一名女性參選人, 她有自己獨特的參選理念, 她堅持推行共和黨的保守派理念, 她希望通過自己的當選, 來實現共和黨多年來想要在美國完成的政治夢想。

2022年8月5日, 廖安怡聯同其他5名共和黨候選人, 在當地舉辦籌款餐會。為了向紐約皇后區法拉盛亞裔社區宣傳共和黨的保守派理念, 為了讓更多的人瞭解共和黨的政治觀點, 廖安怡可謂是, 不辭辛苦的參加多個競選親民活動。此次舉辦籌款餐會, 也是為了呼籲亞裔選民能夠有更多人站出來, 踴躍投票支持。

廖安怡的政見, 是不折不扣的保守派。她曾多次挺身站在各種抗議的活動中, 她反對大麻合法化、反對過分修建遊民所等。在這些抗議沒有收到效果的情況下, 她覺得一定要參加競選, 贏



廖安怡呼籲亞裔選民踴躍投票支持共和黨。(攝影: Eva/看中國) 廖安怡與參加籌款餐會的來賓合影。(攝影: Eva/看中國)

得競選才會推進共和黨的政治夢想。因此, 廖安怡大力呼籲選民在11月8日要站出來投票給共和黨, 只有贏得競選, 才能從立法層面上阻止更多惡法產生, 只有贏得競選, 才可以為法拉盛帶來全新的風氣和面貌。

廖安怡提出8大政見

廖安怡以共和黨和保守黨身

分競選州眾議員, 提出8大政見, 每一項都精準針對越來越激進的民主黨參選人。

廖安怡的8大政見:

(1) 取消無保釋金釋放, 恢復警力;(2) 停建新的收容所和監獄, 改建可負擔公寓;(3) 反對開放LSD、毒蘑菇、迷幻藥合法化;(4) 減輕小商業負擔, 降低罰款;(5) 增加課後輔導, 減輕家長負擔;

(6) 降低地產稅, 減輕人民負擔;(7) 停止種族批判課程, 教授數學、科學、藝術、文學、電腦等技能;(8) 增加政府付費有新職業訓練課程, 提升擴大華人就業範圍。

廖安怡聯同其他共和黨候選人發言

廖安怡說:「由於政府的不作

為, 這個保釋法讓我們很多華人受害, 我們必須把它取消。」我今天辦這個餐會就是想把这些消息傳出去。我們要團結在一起, 華人必須團結一致。」

當天前來相助的共和黨市議員帕拉迪諾也強調:「今年的選舉至關重要。」「這是你們改變紐約州眾議會、參議會, 甚至換掉聯邦參議員舒默的機會。」帕拉迪諾說:「如果你們不站出來投給我們支持的人, 甚麼事都不會改變。」

當晚出席餐會的候選人, 還有共和黨的新星福特(Stefano Forte, 州參議員第11選區)、退伍軍人茲米契(Tom Zmich, 國會眾議員第6選區)、挑戰舒默的前Newsmax節目主持人皮尼恩(Joe Pinion, 聯邦參議員)、退休警官斯佩蘭薩(Robert Speranza, 州眾議員第26選區)、小業主克魯茲(Ruben Cruz, 州參議員第16選區)。

廖安怡在共和黨內沒有競選對手, 今年11月初的普選中, 她將與民主黨現任州眾議員金兌錫雌雄相爭, 一決輸贏。



投票日: 11月8日

廖安怡 SHARON LIAO 維護社區 商家安全

- ★ 取消無保釋金釋放, 恢復警力
- ★ 停建新的收容所和監獄, 改建可負擔公寓
- ★ 反對開放LSD、毒蘑菇、迷幻藥合法化
- ★ 減輕小商業負擔, 降低罰款
- ★ 增加課後輔導, 減輕家長負擔
- ★ 降低地產稅, 減輕人民負擔
- ★ 停止種族批判課程, 教育數學、科學、藝術、文學、電腦等技能
- ★ 增加政府付費有新職業培訓課程, 提昇擴大華人就業範圍

共和黨/保守黨紐約州第40選區州眾議員



捐款 臉書 微信 推特
sharonliao2022@gmail.com
Tel: 347-828-3111
WWW.SHARONFORNY.COM
Paid for by SharonLiao2022

德技同讚 耳通人靈



耳通中心

Landa Hearing Center

聽力檢查 助聽器

超過25年 成功幫助過5萬多人
配戴合適的助聽器 並定期追蹤使用效益

專精 成人及少兒各種聽覺檢查, 採用高尖端、最先進的助聽器技術。裝配前做詳細評估和分析, 配戴時依不同聽力程度做準備調音矯正, 分析周圍聲音, 對不同環境進行最佳頻道調整, 提高噪音背景的辨識能力, 發揮助聽器最佳效果, 提升病人的聽覺與生活品質。裝配助聽器成功率高達90%以上, 接受大部分保險, 可現做或訂做內耳式及耳背式助聽器, 同時兼顧實用性、個性化, 美觀、大方、時尚。

華埠金輪大廈803室
139 Centre Street, #803, NY, NY 10013
Tel: 212-406-1968 Fax: 212-431-1044

超準出調 定期追蹤



驗耳師 聽力檢查專家
曾文瑛博士 Dr. Alice M. Chan Au. D
佛羅里達大學聽力學博士
Au.D Certified Lic. Audiologist
擁有紐約州驗耳師專業執照, 美國聽力學會會員, 聽力檢查準確度高, 專精兒童、成人、老人聽力檢查, 曾任紐約十四街耳鼻喉專科醫院聽力醫生。



助聽器專家 **李孔耀先生**
擁有紐約州助聽器專業執照
Lic. Hearing Aid Specialist
採用最新先進的技術, 為患者量身定做助聽器, 提供耳內式、耳背式助聽器, 訂做助聽器耳膜以及多種美觀、時尚受青少年喜愛的多彩助聽器。



驗耳師 聽力檢查專家
Dr. Lambert Lee Au. D
佛羅里達大學聽力學博士
Au.D Certified Lic. Audiologist
擁有紐約州驗耳師專業執照, 美國聽力學會會員, 聽力檢查準確度高, 專精兒童、成人、老人聽力檢查。



法拉盛飛越皇后大廈7H
136-20 38th Ave. Suite 7H, Flushing, NY 11354
Tel: 718-353-5626 Fax: 718-353-5622

熊焱受邀參加民主黨布碌崙法官提名大會

【看中國紐約訊】民主黨布碌崙黨部近日舉行布碌崙高等法院法官的提名大會，國會第十選區民主黨華裔參選人熊焱 (Xiong Yan)，受邀參加。前民主黨布碌崙黨部主席塞迪奧 (Frank Seddio)，對熊焱參選第十選區國會議員表示支持。

塞迪奧接受採訪時說，熊焱是國會第十選區最好的參選人之一，他非常熱情，具有勇氣，「他會非常棒，希望他能代表這個社區，他會給我們的社區帶來不同。」

塞迪奧也強調，國會第十選區競爭非常激烈，票數會分得比較散，參選人的票可能會比較接近，要想勝出，必須號召更多支持者出來投票，他說：「前提是我們都要出來投票。」

塞迪奧是布碌崙民主黨的政治強人，他1999年至2005年擔任布碌崙東南部的州眾議員，2006

年至2007年擔任布碌崙法院代理法官，在2012年至2020年擔任民主黨布碌崙黨部主席，2016年6月擔任布碌崙律師協會主席。

熊焱說，他在2021年12月參加了塞迪奧75歲的生日派對，「在生日派對上，他們得知我參選國會議員，都非常高興，大家交換名片，照相留念。我在美國生活29年，絕大部分時間生活在軍隊中，與美國各族裔打成一片。」

第51選區州眾議員參選人馮領凱 (Erik Frankel)，日前在布碌崙日落公園，參加熊焱的競選活動，對熊焱表達支持，他說：我喜歡他的政見，他會給社區帶來好的改變，我認為他可以代表我們的社區。我們不是需要政客，我希望熊焱能代表我們。

Erik Frankel說，社區需要有傳統理念的政客，而不是激進派。激進派的極端主張，給社區

帶來傷害，他指出，必須選出正確的人，「你知道，我們投票的時候，我們往往選擇的不是為了人民的人，而是選擇了反對人民的人。」

Erik Frankel說，需要選出支持小商業的人，而不是打擊小商業的人，「他們要在布碌崙的紅Hook和日落公園，建亞馬遜的貨倉，到處見遊民所，他們不想人們擁有自己的住房，似乎擁有住房的人都會投給共和黨。」

熊焱表示，自己是牧師，同情弱者，富有愛心和正義感，堅定捍衛人權和美國憲法。作為八九學運領袖，他抵制共產政權滲透美國；他理念偏向傳統，維護小商家利益、支持警察、打擊犯罪維護治安。第十選區涵蓋唐人街和布碌崙日落公園兩大華人社區，希望華人選民踴躍投他一票，選出為華人發聲的議員。



2022年8月，前民主黨布碌崙黨部主席塞迪奧和熊焱，和熊焱競選團隊Susan (左一)，民主黨前主席Frank (左二)、熊焱 (左三) 及熊焱西方競選總部發言人Monalisa (右一) 合影。(熊焱提供)

上訴法院：紐約市學校預算削減 現在可繼續

【看中國訊】由紐約市長亞當斯 (Eric Adams) 提議，6月初市議會批准的削減2.15億元教育經費的提案，引發爭議。7月，兩名教師和兩名家長在曼哈頓最高法院提起訴訟。他們獲得勝訴。曼哈頓州高等法院8月5日裁決稱，紐約市在批准教育部門本財政年度的預算時違反了州法律。代表原告的律師沒有立即回應評請求。

該裁決要求亞當斯和市議會重新考慮今年如何資助學校，此前，這意味著學校系統的資金應該與去年相同。去年的預算比本財年的310億美元多出約10億美元，這主要得益於聯邦刺激措施的提振。

8月9日 (週二) 早些時候，

紐約市和教育部門提起上訴，聲稱曼哈頓最高法院法官萊爾·弗蘭克8月5日的決定「在最糟糕的時候使『教育部門』陷入混亂，並造成無法彌補的傷害」，並「破壞了」9月的計畫，「這可能會在整個學年引起反響。」

上訴法院8月9日 (週二) 裁定，暫時阻止下級法院裁定，直到8月29日訴訟案回到法庭之前，教育部門可以繼續削減預算。

市長埃瑞克·亞當斯的發言人，對允許紐約市推進當前預算的決定表示讚賞。

「正如亞當斯市長今天早上所說，學校將在9月按時開學，並將擁有確保我們的學生在9月能

上課所需的資源。」市政廳發言人Amaris Cockfield 在一份聲明中說：「我們將繼續捍衛紐約市的預算流程。」

該上訴不僅推翻了下級法院關於程序錯誤的裁定，還表示這是「對美國教育部施加創紀錄且過期的預算的一種前所未有的補救措施」。市政府律師辯稱，下級法院的裁決，可能要求教育部門「在學年結束前很可能耗盡分配給它的資金的水平」。

到目前為止，法律上的反復似乎並沒有對學校的運作造成任何影響，發生戲劇性的變化，除了學校支出的短暫凍結很快就被解除了。儘管如此，關於該市是否可以繼續

削減開支的突然逆轉，可能會在開學前不到一個月的時間內撥下學校預算的不確定性。

該訴訟的重點是預算批准程序，下級法院裁定，教育總監大衛·班克斯違反了法律，使用「緊急聲明」來規避教育政策小組的投票，該委員會主要是由市長任命的委員會批准支出和合同。

但引發訴訟的更大問題是亞當斯削減了2.15億美元的學校經費。這個數字一直是一個討論的議題。根據市議會和市審計長Brad Lander 的說法，削減的資金接近3.73億美元，他曾表示該市有足夠的去年剩餘的刺激資金來支付削減費用。

市政府認為，需要減少學校預算，以應對大流行期間入學率加速下降的問題。上屆政府使用聯邦資金來保持學校預算穩定，即使他們失去了學生，市政府認為有必要削減開支，以避免在兩年內聯邦資金枯竭時出現更大幅度的削減。

但許多家長、倡導者和教育工作者反駁說，刺激資金旨在避免對學習的進一步干擾，在孩子們有很深的學業和情感傷疤的時候，對學校進行消滅經費是沒有意義的。

即使法院沒有強迫官員這樣做，紐約市最終也有可能恢復一些學校資金。據報導，市政廳一直在與市議會就恢復資金進行談判，但這些談判並未達成協議。



八月初選

選票上有：

- 國會眾議員
- 州參議員

提前投票：8月13日 - 21日

選舉日：8月23日

無須等到
選舉日才投票。
提前投票！

- 您有9天的時間
- 延長投票時間及週末供您投票
- 攜帶您的快速通關標籤
更快更輕鬆的辦理報到

查尋您的投票處及投票時間：

登錄網址VOTE.NYC或致電866-VOTE-NYC



Board of Elections
City of New York

缺席選票可能成為決定勝負的關鍵

第10和第12選區 民主黨候選人競爭激烈

【看中國記者歐陽駿紐約報導】中期選舉競爭激烈。紐約第10和第12選區，民主黨候選人競爭激烈，綜觀競選現象的分析，缺席選票可能成為決定勝負的關鍵。距離8月23日初選日，只剩不到三週的時間，選民申請缺席選票，將於8月8日截止。

紐約州今年由於選區重劃爭議，導致法官指定專家為州參議院和國會眾議院重劃選區，並將這兩項初選延期到8月23日。紐約此前從未在8月分舉行過初選，由於許多民眾每年會在這個時候出城度假，預計投票率將會很低。因此缺席投票更顯重要。

第10和第12選區 民主黨候選人競爭激烈

新劃出的國會第10選區，涵蓋曼哈頓下城和布魯崙部分地區，主要競爭者包括：州眾議員牛毓琳和市議員利華娜、州眾議員文雅麗和律師高德曼等。國會第12選區將曼哈頓東西兩邊合在一起，導致2名民主黨資深國會議員納德勒和馬隆妮，在這個新選區打對臺，再加上第三位候選人律師帕提爾。

缺席選票可能成為決定勝負的關鍵

在過去由於申請條件嚴格限制，缺席投票申請的選民不多。但2020年由於疫情，時任州長

庫默發布緊急命令放寬規定，申請缺席投票的人數因而大增。在2020年11月的大選中，紐約市有創紀錄的66萬2314張缺席選票，而在2018年疫情前的大選中，缺席選票不到6.7萬張。今年1月，紐約州選通過法律，將疫情時期的緊急措施永久化，任何人都可以申請缺席投票。因此缺席投票在8月初選將發揮重要作用，特別是第10和第12國會選區初選。

新聞網站報導，馬隆妮競選團隊表示，正在開展廣泛的提前投票和缺席投票宣傳活動，包括發送郵件、廣告、挨家挨戶和通過政治組織進行宣傳活動。

(Adobe Stock)



申請缺席選票將在8月8日截止，選票必須在8月23日之前寄出，郵戳為憑。瞭解更多信息可登錄州選舉委員會網站：

<https://tinyurl.com/yrtw82zm>；紐約市選民可登錄市選舉委員會網站：<https://tinyurl.com/msccuwc3>。

紐約秋季學期在即 百萬學生面臨猴痘威脅

【看中國記者程帆紐約報導】據美國疾病控制中心(CDC)統計，截至8月4日，美國已確診6617例猴痘(monkeypox)病例，在48州和首都華盛頓均已出現猴痘病例。其中，紐約州確診人數為1666例。7月底，紐約市政府宣布，該市進入「公共衛生緊急狀態」，並調整了衛生條款，以減緩疫情傳播速度。

但再有1個月，秋季學期就將開始，上百萬校學生將回到課堂。如果疫情不能有效的控制

住，屆時，各大、中學校都不得不面臨猴痘病毒帶來的威脅。

對此，紐約大學全球公共衛生學院(NYU's School of Global Public Health)院長富爾-霍爾登(Debra Furr-Holden)博士在接受Gothamist採訪時說：「學生可能會有較高的風險，因為他們得待在教室上課，參加各類社交活動或聚會等。」她認為，儘管猴痘不是性病，一旦涉及與他人的密切接觸，都可能導致感染猴痘病毒。

據紐約市衛生局提供的信息，猴痘病毒是透過長時間的皮膚接觸傳播，包括擁抱、親吻，以及共用寢具、毛巾、衣服等。患者的臉部與身體會長出水泡與皮疹，並出現身體疼痛、疲倦、淋巴結腫大、發燒畏寒等症狀。目前，猴痘主要在男性行為者中傳播。

《紐約郵報》報導稱，到7月底，紐約市5大區只發現了幾十宗猴痘病例。但在8月5日，市衛生局發推文表示，至少已確認111人感染了這種病毒，比8月1

日的87宗有大幅提升。

近日，紐約大學在學校官網上發布了預警猴痘病毒的注意事項：如果有任何一位學生出現以下症狀，例如：發燒、頭痛、肌肉酸痛和背痛、寒顫、疲倦，而且身上起了像丘疹或水泡的皮疹，要立即聯繫學校健康中心，並進行自我隔離。

此外，哥倫比亞大學也發布通知，建議學生避免與有猴痘症狀的人進行皮膚接觸，不與患有猴痘的人共用床上用品、毛巾、衣服或器具。疾控中心也建議，猴痘患者家中的物品都要進行認

真消毒。

白宮表示，已提供超過110萬劑Jynneos猴痘疫苗，但供應量有限，而且2劑接種時間需間隔28天。美國食品暨藥物管理局(Food and Drug Administration)局長卡利夫(Robert Califf)表示，監管機構正在審查一種方法，允許衛生專業人員將1瓶Jynneos供5人施打，以增加接種人數。

美國衛生及公共服務部部長貝塞拉(Xavier Becerra)呼籲：「每個美國人都應認真對待猴痘病毒。」

紐約首選 家庭醫生

王元聰健怡中心
Vincent Wang Wellness Center

提供一站式全方位西醫診療，為您的健康護航

診所新增兒科服務
兒科 內科 老年科

主治範圍
高血壓、冠心病、心律不齊、過敏、咳嗽、哮喘、慢性肺病、頭暈頭痛、失眠失憶、甲亢、糖尿病、各種胃腸道疾病、肝炎、腎病、尿頻尿急、性病、性功能減退、腰痠腿疼、關節炎、皮膚病、健康體檢、移民體檢、內外婦兒全科家庭醫生。

英語/普通話/廣東話/福州話

◆ 移民局指定體檢醫師
◆ 三十年豐富臨床經驗
◆ 前紐約長老會醫院急診主任
疫情期間 提供遠程診療

地址: 39-16 Prince St. Suite 251 Flushing, NY 11354 電話: 718-886-3877
地址: 43-73 Union Street. Suite 1B Flushing NY, 11355 電話: 718-886-2278
frontdesk@vywvc.com www.vywvc.com
我們接受美國各大保險，無保險者特別優惠

敬請參與 NYC 的重新分區流程。

我們正在收集來自全部 5 個行政區的關於新的市議會劃線分區的意見，這些劃分將在未來十年影響您的所在社區。

如何參與：

- 請親自或透過遠端的方式參加一場公開聽證會：8月16日在 Queens、8月17日在 The Bronx、8月18日在 Staten Island、8月21日在 Brooklyn、8月22日在 Manhattan。請造訪 nyc.gov/districting 瞭解具體時間和地點。
- 請把您的想法透過電子郵件發送給我們：PublicTestimony@redistricting.nyc.gov
- 請給委員會致電：212.676.3090

掃描 QR 碼或造訪 nyc.gov/districting 查看互動地圖和更多資訊。

NYC Districting Commission

看中國
VISION TIMES

看中國訂報單

訂報費用：\$100/半年 □ \$180/年 □
起訂日期：2022年__月__日
支票抬頭：Kanzhongguo Association Inc.
郵寄地址：P.O. Box 36-20931, PACC, New York, NY 10129
聯絡電話：212-730-6963 傳真：212-730-6962

姓名：_____ 電話：_____

地址：_____

電郵：_____

新州通過警察執照計畫

【看中國新州訊】近日，新澤西州州長菲爾·墨菲(Phil Murphy)簽署了一項新法案，使新澤西成為第47個通過警察執照計畫的州。

支持者表示，該計畫將改善執法部門進行嚴格執法時，與社區之間的關係。

法律(S2742)為僱用、解僱及規範警官，創建了一個統一標準的許可流程。

許可證，需要每3年更新1次。

要求現任和未來的警官通過心理考試，並且須完成培訓的課程。

該法案還包括：600萬美元的撥款，法律適用於現任及將入伍的警察。

新澤西州長墨菲在錫考克斯(Secaucus)舉行的簽字儀式上表示：「持有這些執照的警官，將是經過驗證的專業人士，他們以誠實和正直履行職責，幫助執法部門加強和重建警察與其所服務社區居民間的信任紐帶。」

根據新法規，如果警察具有以下情況，可能會被吊銷執照：



警察示意圖 (Adobe Stock)

照：

其中，包括：被判犯罪、有家庭暴力行為、隸屬或支持呼籲推翻政府的團體，隸屬或支持具歧視性的團體、或犯下任何妨礙其攜帶武器的罪行。

儘管警察必須完成培訓才能獲得證章，但不同部門的培訓卻並不相同。

假如失去執照，警察就不能在新澤西州任何地方從事公共安全工作。

目前，新澤西州警察培訓委員會將監督執照程序的實施。

同時，還會將吊銷執照事件報告到國家數據庫，以防止違紀警察在其他州獲得執照的工作。

培訓委員會由15名執法人員和政府官員組成，現在還須包括：4名公眾成員。

推動警察執照的起因，是一名伍德琳市(Woodlynne)的警察。

他於2020年7月間，向2名青少年噴灑胡椒粉所造成的。

這名警察後被指控為攻擊

犯罪。

也有的觀點認為，該法律做得還不到位。

新澤西州美國公民自由聯盟的執行長阿莫爾·辛哈(Amol Sinha)參加了新法案的簽字儀式。

他認為，加強警察問責制和透明度的一些改革措施，尚未在議會通過。

例如：建立具有傳票權的民事審查委員會、公開披露內部事務報告、終止保護公職人員和執法部門免於承擔民事責任的豁免等。

阿莫爾·辛哈表示：「這些問題不容易解決，但是，我們有必要接受這項艱苦的工作，因為正如我們今天所看到的，當有政治意願和利益相關的人願意合作時，是可以取得進展的。」

新澤西州長菲爾·墨菲在簽署了新法案後，接受了媒體的採訪。

州長菲爾·墨菲並沒有評論是否支持阿莫爾·辛哈所提出的改革建議。

墨菲表示：「這是立法機關要解決的問題，讓我們不要忽視，這是新澤西州非常重要的一天。」

警惕詐騙新手段

【看中國新州訊】新澤西州今年夏季高溫酷熱，民眾的空調用電增加，電費帳單金額飆升，這也使得詐騙分子有機可乘。公共服務電力天然氣公司(Public Service Enterprise Group，簡稱PSE&G公司)提醒新澤西用戶，警惕騙子的手段。

據悉，詐騙分子可能會假裝是PSE&G公司的員工，給用戶打電話，甚至號碼的來電顯示都是PSE&G公司的客戶服務熱線打來的。

詐騙者可能會要求用戶使用某種付款方式，甚至是比特幣或禮品卡，如果用戶拒絕付款，則威脅要中斷電力供應。

另外，詐騙分子還可能會突然上門，自稱檢查儀表或燃氣洩漏等。

PSE&G公司表示，雖然該公司確實接受不同類型的付款方式，但絕對不會威脅用戶必須在一個小時內付款，否則就中斷電力或天然氣供應。

PSE&G公司通常會提前兩週，以書面形式與用戶溝通，並且從來不會要求用戶必須立即付款。

PSE&G公司還建議用戶，要及時瞭解電費等帳單，以及帳戶的當前狀態。如果用戶認為自己受到了傷害，特別是被騙錢，應該向警方報案。用戶還可以直接撥打帳單上的客戶服務號碼。

新澤西州有13縣發現猴痘病例

【看中國新州訊】新澤西州衛生廳(Department of Health)表示，本州至少接獲了214例猴痘病例的報告，遍布13個縣，其中哈德遜縣(Hudson)最多，大西洋(Atlantic)等8個縣目前未發現病例。

在全美7100多人報告感染猴痘病毒後，聯邦政府於8月初宣布猴痘疫情已成為全國公共衛生緊急事件，允許拜登政府動用聯邦資金和其他資源對抗病毒。

據悉，感染猴痘會出現飽狀腫塊、發燒、疲勞，以及其他症狀。

截止8月5日，新澤西州的感染人數在兩週的時間從45例增至214例，增幅達375%。

有確診病例的13個縣分別為：博根(Bergen)、伯靈頓(Burlington)、肯頓(Camden)、埃塞克斯(Essex)、哈德遜(Hudson)、默瑟(Mercer)、密德薩克斯(Middlesex)、蒙茅斯(Monmouth)、莫里斯(Morris)、海洋(Ocean)、巴賽克(Passaic)、薩默塞特(Somerset)，以及聯合



(Adobe Stock)

(Union)縣。

州政府官員表示，截至8月5日，哈德遜縣的病例最多，已有67例，其次是埃塞克斯縣的45例、博根縣的24例。

衛生官員表示，為保護隱私，一個縣發現的病例低於5例，將不公布具體數字。

猴痘在全美的病例也在迅速增加。根據美國疾病管制與預防中心(CDC)的統計數據，7月20日至8月3日這兩週內，病例增加接近2倍。

蒙特克萊爾州立大學(Mon-

clair State University)流行病學家兼教授西爾維拉(Stephanie Silvera)表示，民眾應該繼續採取疾病預防措施，包括洗手、感覺不適時不要外出等。西爾維拉說，猴痘並非空氣傳播，但可以通過飛沫、唾液傳播，戴口罩有幫助。

新澤西州衛生廳發言人科爾尼(Nancy Kearney)表示，猴痘疫苗供不應求。8月初，新澤西州收到大約5500劑疫苗，預計未來幾週將另有1萬4520劑疫苗到位。

新澤西州允許餐廳及酒吧維持戶外設施至2024年11月

【看中國新州訊】近日，新澤西州州長墨菲(Phil Murphy)簽署了新法案，允許在疫情期間為了維持運營而在室外搭棚擺座位的餐廳及酒吧，繼續維持戶外設施，直至2024年11月。

目前，新州民眾已經基本回歸到疫情之前的工作與生活，這些戶外設施原計畫在今年年底前拆除，但州長墨菲8月初在東拉瑟福德(East Rutherford)簽署新法案後宣布：「現在，我們會讓這些出於必要而建立的設施繼續維持下去。」

根據這項新法案，餐廳、酒吧、酒廠，以及釀酒廠，均可在州政府指定的店家營業處，例如人行道等地，使用帳篷、天篷、雨傘、桌椅及其他設備。

這項法律在新澤西州參眾兩院獲得通過，無人反對。

2021年初期，墨菲簽署法案允許這一做法，當時規定餐廳及酒吧僅允許35%的室內容納人數。該法案也允許酒精飲料管理局(Division of Alcoholic Beverage Control)發放特別執照，允許啤酒廠、蒸餾廠及酒



(Adobe Stock)

莊，在戶外空間、農夫市場售賣酒類。

新澤西早在2021年5月就已經取消了室內店家的人數限制規定。

新澤西州參議員薩洛(Paul Sarlo)表示：「我們知道戶外用餐很棒。我們現在要讓新澤西小企業主有營業彈性。」

薩洛是該法案的主要支持者。他認為，這項法規能提供過渡期必要的彈性，小店家在疫情期間需要更多選擇，而現在營業彈性可以再幫其生意復甦。

薩洛表示，延長這項法案的時間，能夠提高這些店家的經營能力，彌補疫情期間的損失。

沙羅還補充說，在當前法規於2024年到期後，不排除將其變為一項永久措施。



整齊牙科 가지런이치과

PRIME SMILE DENTAL 718-460-9441

親水性植牙適合糖尿病、骨質疏鬆患者的植牙
具備德國、瑞典產植牙，針對不同病人提供多種選擇

◆ 3D數位導航植牙

- 準確度高
3D電腦掃描，精確判斷患者口內的3D立體影像
- 安全性強
醫師可以預知體質缺損補修方案，以保障患者的健康與安全
- 傷口小、流血少、速度快
特別推薦老年人及高血糖、高血壓患者，手術切口極小、術後恢復快
- CAD/CAM設備
最新口腔掃描技術，精密微創植牙
- 手術時間短、疼痛感低
回訪次數減少，最適合忙碌上班族

◆ 美容牙科

瓷牙貼片、激光美白、zoom美白

◆ 牙齒整型/矯正

牙齒矯正、舌側矯正、透明矯正、快速矯正

◆ 交通事故特殊治療

接受汽車保險賠償

◆ 當天植牙

從拔牙到植牙，一天完成，療程短，美觀舒適

氧化鋯植牙/數位導航植牙/當天植牙

速度快、無痛、無切開

NEW

2014年~2018年名列美國最好牙醫

瑞士氧化鋯植牙 (適合最新美容植牙)



地址：38-34 parsons blvd #1A flushing NY 11354

星期一至星期五開診，提供中文服務，接受各類保險。

新澤西分部 地址：321 Broad Ave., Building F#5, Ridgefield, NJ 07657

星期二、四、六開診 電話：201-313-2277 傳真：201-496-6124

尋找高維時空的鑰匙 ⑩

西方《聖經》中記載的大洪水所發生的也是這個時間。撞斷不周山，是如何引來大洪水的呢？

古詩中說：「黃河之水天上來。」印度神話中也說：「恆河之水是從天上來的。」恆河之水來自銀河，是銀河之水流入三界、進入人間後所形成的。但銀河之水能量太大，如果直接落到地上就會毀滅整個人類世界，所以印度的主神之一濕婆神，就用自己的頭承接了落下的銀河之水，然後讓銀河水流經自己的頭髮分化成威力較小的水流後，再落到喜馬拉雅山，流經天、地、人三界，滋潤著三界。流入人間的銀河水從喜馬拉雅山流進印度後，就成為恆河。

水被認為是生命之源，萬物的構成都離不開水。地球上除龍脈外，還有無數的水脈，水脈是位於高維度之中的，並不是指江、河、湖、海等地面的水路循環，這就像血管與脈絡一樣。地表的江、河、湖、海等這些水路位於我們這個時空之中，如同人體肉體部分的血管，但與水脈是對應相連的。水脈是位於另外維度中的，和脈絡一樣，脈絡中流通的是氣，水脈中流通的是水。另外維度時空中的水通過水脈的轉化和連接，流到人間；而人間的水，經過水脈的轉化和連通後，也會循環流入另外維度的時空中，形成不同時空的水循環。

我們常常會看到古書中記載說，地上某些地方有「海眼」、「泉眼」。只要挖開「泉眼」，就會有源源不斷的泉水流出來，供人飲用，長年都不會枯竭。而「海眼」，則是與大海相連的，一般都有東西鎮守著、堵著，如果打開它，將會洪水滔天，大地變成汪洋。

如：舊約《聖經》中記載，摩西帶領以色列人出埃及後，在曠野和沙漠地帶流浪了四十年。其間有個主要問題就是沒有水喝，摩西便在上帝耶和華的庇護下行使神蹟，用手杖擊打岩石，岩石中便流出水來，源源不斷。

再比如中國也有很多這樣的記載：說有的地方非常缺水，百姓生活非常艱難，無論挖多少井，無論井挖多深都挖不出一滴水來，因為這個地方的水脈枯竭

鎖龍井、月牙泉、營口墜龍等神秘事件揭秘 上

文 | 李道真



在上一篇中，我們解讀了史前文明和顛項絕地天通的神話。其中共工撞斷不周山是本次中華文明發展史上的一件劃時代大事，它改變了很多東西。除導致顛項絕地天通，斷開人類時空與其他時空的連接外，還帶來了大洪水，毀滅了上次人類的文明。



月牙泉、龍、鑰匙：ADOBE STOCK

▲月牙泉位於大沙漠之中，四周都是茫茫沙漠，誰也不知道這泉水到底是從哪來的。

了，所以怎麼也挖不出水來。而有一些修煉人，在一定層次上開了天目後，便能看見地下的水脈，能看到地下的「泉眼」，因為他另外維度的眼睛打開了，所以能看到另外維度的一些東西。

記得在我小的時候，我父親有位朋友，是一位民間的風水師，他開了天眼，能夠看到地下的「泉眼」和水脈。有一次，他來我們家作客，告訴我父親說，我們家後院靠近竹林的那塊地方有一股暗泉，正好對著我家的大門，要建院牆隔開它，不能衝著我們家的大門。確實是這樣的，在我們家後院靠近竹林的那塊地方，只要用鏟挖上很淺的一個坑，馬上就會滲滿水，而在周邊的其他地方挖坑，即使挖很深的坑都不會有水滲出來。

中國古代或民間真正有能力的那些風水師或修煉人，能看見地上的龍脈、水脈這些東西。那些達到一定層次的修煉人，他甚至能夠用功能打通原本已枯竭的水脈，使乾旱的地方流出水來。所以經過這些得道高人的指點，經常會在一些非常乾旱的地方挖出泉水來，有的時候一鉞挖下去就像挖斷了動脈血管一樣，泉水一下子噴射出來，長年累月流淌不息，不會乾涸，為那方百姓解決了飲水的問題。這樣的記載很多，像中國的月牙泉，它位於大沙漠之中，四周都是茫茫沙漠，誰也不知道這泉水到底是從哪來的，兩千多年來從來都沒有乾涸過，用現代人類的科學根本解釋不了，像這類的事情有很多。

如果打通了地下的水脈，便

能將水從另外維度的時空中導過來，導進人類的時空中來，所以在一個原本不可能出水的地方，比如乾涸的沙漠或岩石中，能流出水來。這些水都找不到源頭，長年不會乾涸，因為是由水脈從另外維度中導過來的，得突破我們人類所在的這個低層時空維度，才能看到真相。

我們再來說說「海眼」。陸地上除了有很多「泉眼」外，還有「海眼」，這些「海眼」都是與大海相連通的，也就是說「海眼」的背後有水脈直接連著大海，如果這個「海眼」被打開了，海水就會倒灌，淹沒這個地方。所以地上的「海眼」都有東西鎮守著，守著這條水脈，堵住它，防止海水淹沒這塊地方。像《封神演義》中，申公豹最後被拿

去堵北海的「海眼」了，就是讓他去鎮守北海的「海眼」去了。

現實中最著名的一個例子，就是北京北新橋下的鎖龍井，據說它就是一個「海眼」，直接連著大海。這口井深不見底，井中有長長的鐵鏈，誰也不知道這鐵鏈到底有多長，誰也不敢把這鐵鏈拉上來，傳說這鐵鏈的盡頭鎖著一條龍，鎮守著這個「海眼」，如果把鐵鏈全部給拉上來，拉出這條龍，就會導致洪水滔天，淹沒北京城。住在北新橋一帶的老北京人，全都知道這口井，一些年紀大的人都親眼見過這口井，甚至很多人都試著拉過井中的鐵鏈，但這鐵鏈實在太沉，一般人根本拉不動。據說有幾位壯漢一起拉動過井中的鐵鏈，但拉動鐵鏈後，井中就開始波浪翻滾，井水像沸騰了一樣，並發出巨大的怪叫聲，他們就嚇得不敢再拉了，並把拉上來的鐵鏈重新放回井裡。後來中共霸占了大陸後，將北京城進行舊城改造，就在北新橋這地方鋪馬路、蓋商場，最後把這口井給埋在了地下。

從神話中我們可以知道，低層時空的水是從高層時空中經過轉化後，降低了能量，然後層層流入的。水能夠在不同的時空中循環，而水在不同時空中循環的通道就是水脈。

前面我們解讀過共工怒撞不周山的神話。水神共工被顛項打敗後，並不是像凡人發洩憤怒時用頭撞牆一樣去撞不周山，他是有目的的，掌控不了人間，他就要用洪水毀掉這裡，他是抱著得不到就毀掉的這個目的去撞不周山的。雖然人類時空是宇宙中最低維度的一個時空，但是人類時空在宇宙中來說，是一個極其特殊的地方，其作用和意義無可替代，極其重要，所以在歷史上一直是神、魔爭奪的焦點。

共工撞斷不周山後，便將人類時空與另外時空的大周天循環給撞斷了，水脈循環也斷裂了，時空出現了漏洞，也就是天漏了，另外維度的水就大量的灌進了人間，淹沒了整個地球表面，也毀滅了上次人類文明。

* * *

顛項是從高維度中來的高層生命，對人類來說就是神靈下世。他五行屬水，也是統管水的神，成為人間的帝王後，他便守護著人類。共工要爭奪人間的掌控權，和顛項從天上打到人間，被打敗後，便撞斷不周天，要毀滅人間。（未完待續）

一年一次中秋佳節，給自己，家人和朋友最好的~

生計月餅 Sheng Kee Moon Cake

100% 美國本地製作、當季烘焙、不含防腐劑！材料新鮮、用心烘焙安全衛生、新鮮配送

和樂公司 WELL LUCK

加菲爾德短暫的總統任期以悲劇告終

1880年，盧瑟福·海斯成功地結束了總統任期。他不想再幹一任。海斯是共和黨人，而共和黨非常希望在1880年的大選中，再次得到總統寶座。

許多共和黨人想提名前總統尤利塞斯·格蘭特為候選人。格蘭特離開白宮已經四年了，人們似乎已經忘記了那些曾經傷害格蘭特政府威望的政治醜聞。

一些共和黨人則支持本黨強有力的領導人、參議員詹姆斯·布萊恩。還有一位候選人是當時的財政部長約翰·謝爾曼。

共和黨人在格蘭特、布萊恩和謝爾曼三個人中猶豫不決。在共和黨全國大會上，代表們一次又一次地投票表決，可是沒有一位候選人能夠獲得多數票。

代表們不斷地投票，十次、二十次、三十次。終於，在第三十四輪投票中，有十七名代表把票投給一位經各方妥協而產生的候選人，這就是國會共和黨領袖詹姆斯·加菲爾德。

很快，謝爾曼和布萊恩也要求他們的支持者把票投給加菲爾德。這樣，加菲爾德獲得了共和黨的總統候選人提名。

加菲爾德提議來自紐約的切斯特·亞瑟做副總統候選人。在海斯總統執政期間，亞瑟曾是紐約海關的稅收長，但後來被海斯撤了職，所以他的誠信受到人們的質疑。

不過，亞瑟得到了一位共和黨大老的支持。所以，代表們同意提名他為副總統候選人，以加強黨內團結。

民主黨則推選一位內戰英雄作為他們的總統候選人，這個人就是賓夕法尼亞州的溫菲爾德·斯科特·漢考克將軍。

1880年的總統大選沒有甚麼吸引人之處。民主黨指責共和黨人

不誠實，而共和黨人則說，如果民主黨人當選總統，就會使南方的政治勢力變得過於強大。當時，許多人仍然因為南方挑起內戰而憎恨南方，所以希望限制南方各州的力量。

有900萬人在這次總統選舉中投票。結果，詹姆斯·加菲爾德獲勝。他只比漢考克多得了一萬張選民票，但他獲得了大多數的選舉人票。他和漢考克獲得的選舉人票分別是214張和155張。

新總統當時49歲，曾經擔任過17年的國會眾議員。他當過老師和大學校長，內戰期間是北方軍隊的將軍。

1881年3月4日，加菲爾德就任美國總統，而在他挑選內閣成員時，共和黨在推舉總統候選人時顯露的矛盾又馬上浮現出來。

共和黨內有兩位強有力的領導人，一位是紐約州參議員羅斯科·康克林，另一位就是參議員詹姆斯·布萊恩。加菲爾德因為提名布萊恩為國務卿而得到了後者的支持，但是，他卻因拒絕提名康克林的支持者為財政部長而得罪了康克林。

加菲爾德說，他從未向康克林做過任何許諾。他還提名康克林的一位政治對手擔任紐約海關的稅收長，這進一步激怒了康克林。因為海關稅收長是紐約州最重要的聯邦政府職務。

康克林不支持總統的提名，他決定在參議院阻擾提名獲得通過。他指責總統沒有遵守所謂的「參議員禮遇慣例」。根據這一慣例，在沒有同某州的參議員充分協商之前，總統不能提名某人擔任這個州的聯邦政府職務。

這個多年形成的慣例使參議員可以牢牢控制家鄉州的聯邦政府職位。所以，每當這個慣例面臨挑

戰時，都會馬上遭到參議員們的攻擊。

但是，許多參議員對康克林不滿，他們不喜歡他那種對人頤指氣使的樣子，不喜歡他威脅對手的樣子。因此，很多參議員沒有在這個問題上支持康克林。

幾週後，形勢明朗化，參議院將通過加菲爾德總統對紐約海關稅收長的提名。康克林決定辭職，以示抗議。他還打算要求紐約州議院力挺他，重新把他選為國會參議員。但是，他還沒來得及這麼做，一件人們始料未及的事情發生了。

1881年7月2日，有一個人華盛頓火車站衝向加菲爾德總統，拔出手槍，連開兩槍。一槍打中了加菲爾德的手臂，另一槍打中了他的後背。

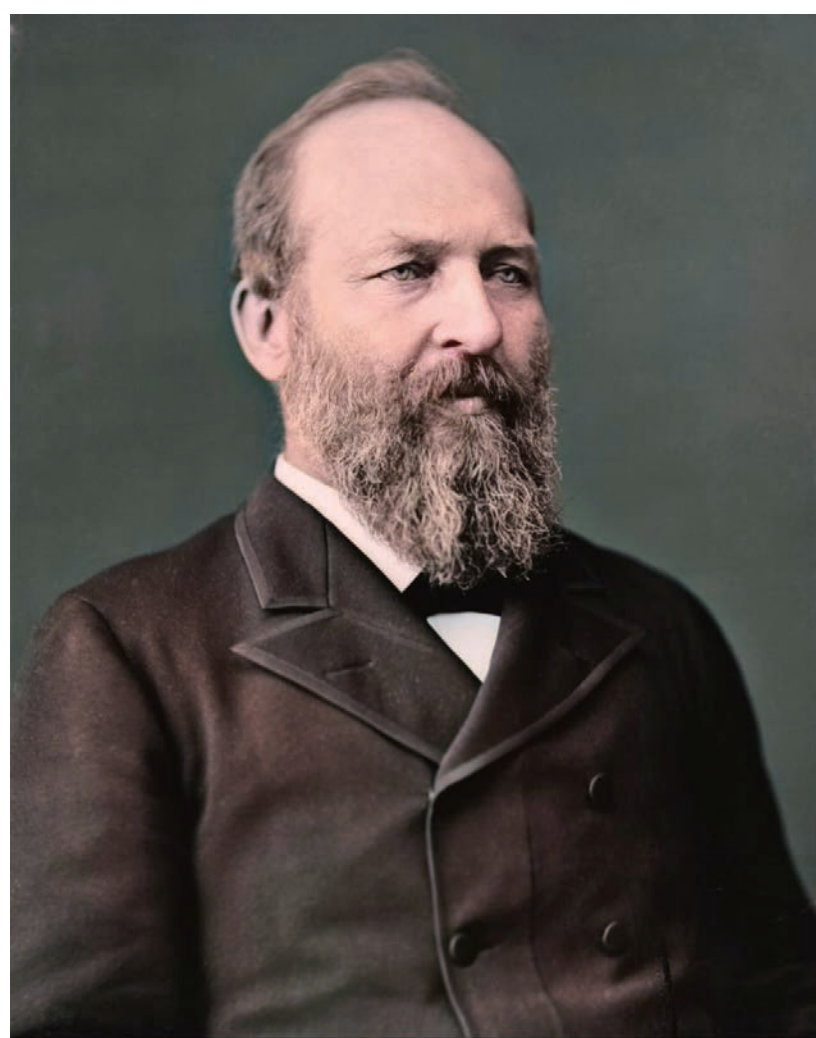
這個刺客叫查爾斯·蓋圖，他開槍的時候大喊，自己支持康克林的政治集團。蓋圖是一個瘋子，他認為是上帝派他來刺殺總統的。但他的話使許多人懷疑另外有人參與了這起刺殺。

畢竟副總統切斯特·亞瑟也是康克林的支持者，而一旦加菲爾德去世，亞瑟就會接任總統。直到今天，沒有任何證據證明康克林、亞瑟或其他政治領導人參與了這起刺殺。

人們普遍認為，蓋圖刺殺總統只是個人行為。但當時總統遇刺使社會局勢極為緊張，整個國家都在關注加菲爾德是否能活下來。

總統被送到白宮，醫生設法取出他後背上的子彈，但他們沒能找到這顆子彈。時間一天天過去，總統的身體狀況時好時壞。

醫生們不斷把醫療器械探入總統後背上的傷口，去尋找子彈。這導致傷口感染，身體進一步惡化。後來，總統的狀況有所好轉，他要求將他送到海邊養病。



詹姆斯·加菲爾德(公有領域)

兩個月後，醫生們警告內閣成員和副總統亞瑟說，總統不行了。1881年9月19日，加菲爾德總統去世。

總統的遺體被運回華盛頓，葬禮也在華盛頓舉行。隨後他的遺體被運回他的家鄉俄亥俄州下葬。

直到加菲爾德總統去世後，醫生們才找到了導致總統死亡的那顆子彈。其實，這顆子彈就在傷口邊的幾釐米處，但被組織細胞蓋了起來。

這顆子彈本身並不能要總統的命，但是醫生們拼命尋找這顆子彈，他們所使用的醫療器械造成總

統全身感染，這才導致了死亡。

詹姆斯·加菲爾德只當了六個月的總統，他是美國歷史上第二位被刺殺的總統，第一位是亞伯拉罕·林肯。兩次刺殺之間只隔了6年。

開槍刺殺加菲爾德的凶手蓋圖，在華盛頓一個法院受審，被判犯有謀殺罪。同那些謀劃刺殺林肯的人一樣，他被處以絞刑。

加菲爾德總統的死訊傳出時，副總統亞瑟正在紐約。他很快叫來一位法官，主持他就任總統的宣誓儀式。亞瑟五十出頭，在接下來的四年中，他將擔任美國總統。

「念奴嬌」「臨江仙」這些詞牌名的由來你知道嗎？

【看中國訊】詞牌，是詞的一種制曲調的名稱，亦即唐宋時期常用以填詞的大致固定的一部分樂曲的原名，數目約有870多個（包括少數金、元詞調）。而各詞牌的出處，只有少數是可以考證的，絕大部分已經無法弄清其來歷了。

給大家介紹12個常見詞牌及其對應的千古名篇。

一、念奴嬌

「念奴嬌」得名於唐代天寶年間的一個名叫念奴的歌伎。念奴有姿容、善歌唱，後人用其名為詞調。元稹詩有「春嬌滿眼」之句，〈念奴嬌〉曲名，即取義於此。名篇有北宋蘇軾的〈念奴嬌·赤壁懷古〉：

大江東去，浪淘盡，千古風流人物。故壘西邊，人道是三國周郎赤壁。亂石穿空，驚濤拍岸，捲起千堆雪。江山如畫，一時多少豪傑。

遙想公瑾當年，小喬初嫁了，雄姿英發。羽扇綸巾，談笑間，檣櫓灰飛煙滅。故國神遊，多情應笑我，早生華髮。人生如夢，一尊還酹江月。

二、臨江仙

臨江仙原是唐代教坊曲名，後用作詞牌。

南宋黃升《花庵詞選》註：「唐詞多緣題。所賦〈臨江仙〉，則言仙事。」明董逢元《唐詞紀》認為，此調「多賦水媛江妃」，即多為詠水中的女神。調名本意即詠臨江憑



春花秋月何時了，往事知多少！（Winnie Wang/看中國）

弔水仙女神。名篇有明代楊慎的〈臨江仙·滾滾長江東逝水〉：

滾滾長江東逝水，浪花淘盡英雄。是非成敗轉頭空，青山依舊在，幾度夕陽紅。

白髮漁樵江渚上，慣看秋月春風。一壺濁酒喜相逢，古今多少事，都付笑談中。

三、虞美人

相傳，虞美人花與美人虞姬有關。

楚漢相爭，西楚霸王兵敗烏江，聽四面楚歌，自知難以突出重圍，便勸所愛虞姬另尋生路。虞姬執意追隨，拔劍自刎，香銷玉殞。虞姬血染之地，長出了一種鮮紅的

花，後人把這種花稱作「虞美人」。

後人欽佩美人虞姬節烈可嘉，創制詞曲，就常以「虞美人」三字作為曲名，訴一縷衷腸。名篇有南唐後主李煜的〈虞美人·春花秋月何時了〉：

春花秋月何時了，往事知多少！小樓昨夜又東風，故國不堪回首月明中。

雕欄玉砌應猶在，只是朱顏改。問君能有幾多愁？恰似一江春水向東流。

四、水調歌頭

水調歌頭，又名〈元會曲〉、〈凱歌〉、〈台城遊〉等。相傳隋煬帝開汴河自制〈水調歌〉，唐人演

為大曲，〈歌頭〉即大典開始的第一章。名篇有北宋蘇軾的〈水調歌頭·明月幾時有〉：

明月幾時有，把酒問青天。不知天上宮闕，今夕是何年？我欲乘風歸去，又恐瓊樓玉宇，高處不勝寒。起舞弄清影，何似在人間！

轉朱閣，低綺戶，照無眠。不應有恨，何事長向別時圓？人有悲歡離合，月有陰晴圓缺，此事古難全。但願人長久，千里共嬋娟。

五、破陣子

破陣子，原是唐朝初年創制的大型武舞曲〈破陣樂〉中一曲，後改用為詞牌。名篇有宋代辛棄疾的〈破陣子·為陳同甫賦壯詞以寄之〉：

醉裡挑燈看劍，夢回吹角連營。八百里分麾下炙，五十弦翻塞外聲，沙場秋點兵。

馬作的盧飛快，弓如霹靂弦驚。了卻君王天下事，贏得生前身後名。可憐白髮生！

六、菩薩蠻

「菩薩蠻」原是古代羅摩國（今緬甸境內）的樂曲，唐玄宗時經漢族樂工改制而成為教坊曲名，後用為詞調。名篇有宋代辛棄疾的〈菩薩蠻·書江西造口壁〉：

鬱孤臺下清江水，中間多少行人淚！西北望長安，可憐無數山。青山遮不住，畢竟東流去。江晚正愁余，山深聞鷓鴣。

七、鵲橋仙

關於「鵲橋仙」這一詞牌名的由來，一說因北宋歐陽脩有詞「鵲迎橋路接天津」一句，取為詞名。又有一說，此調因詠牛郎織女鵲橋相會而得名。

古時關於「鵲橋」的傳說，以東漢應劭《風俗通》中「織女七夕當渡河，使鵲為橋」的記載為最早。至唐時，民間傳說更為普遍，詩人多有吟詠。該調當於此際產生。名篇有北宋秦觀的〈鵲橋仙·纖雲弄巧〉：

纖雲弄巧，飛星傳恨，銀漢迢迢暗度。金風玉露一相逢，便勝卻人間無數。

柔情似水，佳期如夢，忍顧鵲橋歸路。兩情若是久長時，又豈在朝朝暮暮。（待續）

20世紀的苦難會重演嗎？

文 | 夏間

20世紀被很多歷史學家認為是人類歷史上最血腥動盪的世紀，除了兩次世界大戰所帶來的浩劫之外，美國著名歷史學者維克多·漢森（Victor Davis Hanson）認為，20世紀還發生了3次前所未有的大規模群體滅絕事件。

20世紀3大群體滅絕

第一，在沒有外部干預，甚至連外部制裁也沒有的情況下，前蘇聯在1930年代的紅色恐怖清洗、農業集體化造成的大飢荒中害死了大約1000萬蘇聯公民。

第二，希特勒在東西線戰爭都節節敗退的情況下，在歐洲殺害了600萬猶太人。

第三，毛澤東在大躍進、大飢荒、文革等歷次運動中，系統性的殺死、餓死了大約4000萬到7000萬的中國人。

今天，曾經維持全球無大戰的世界秩序正在被中共快速拆毀；蘇聯雖然滅亡了，但共產主義卻還在綁架著中國，並正在威脅著全人類。

近期人們看到，即使是在西安那樣嚴酷的封城之下，位於西安的軍機廠仍然在不停工的趕產。2020年，中共進行了250次彈道導彈發射，超過所有國家的總和。

在當前的中國，一個漠視生命的意識形態在大規模腐蝕民眾內心，一個不受制約的權力在隨心所欲迫害民眾，一個大國在快速不停歇的擴軍，準備武力擴張。這一切，都很像上世紀二戰爆發前的蘇聯和德國，正是這兩種意識形態控制的極權，點燃了第二次世界大戰。

21世紀的人類將經歷甚麼？類似20世紀那樣的、甚至是更大的苦難，在21世紀會不會重演？只要不帶偏見的審視當下的世界，就會發現真的不容樂觀。

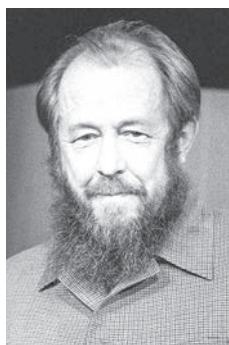
索爾仁尼琴敲警鐘

回顧20世紀，這一切為甚麼會發生？1970年諾貝爾文學獎獲得者亞歷山大·索爾仁尼琴（Alexander Solzhenitsyn）認為這一切的根本原因是：人們忘記了神（Men have forgotten God）。

公有領域



GETTY IMAGES



索爾仁尼琴

索爾仁尼琴（Alexander Solzhenitsyn）是一位著名前蘇聯異議作家，他所寫的長達140萬字的巨著《古拉格群島》是極富影響力的作品，該書分七大部分敘述1918至1956年，特別是斯大林執政期間，蘇聯各地關押迫害數百萬人的集中營的情況，書中描述的共產黨惡行令人髮指。

《古拉格群島》發行了數千萬冊，讓世界認清了共產主義從誕生那一刻起就是殘酷血腥的。

普林斯頓大學歷史系研究俄羅斯歷史的著名教授斯蒂芬·科特金（Stephen Kotkin）認為，對前蘇聯歷史影響最大的兩個人物，第一個是斯大林，第二個就是索爾仁尼琴。

索爾仁尼琴出生於1918年12月，在他的青少年時期，因為當局的政治灌輸，他曾一度是共產主義的堅定信徒，每天早起研讀馬列，並參加了蘇聯紅軍。

1945年，已經隨紅軍進軍到東普魯士的索爾仁尼琴在前線被捕，因為他在私人信件中批評斯大林被當局審查發現。索爾仁尼琴因此被判刑8年，在這期間，他親身經歷勞改營的殘酷、在苦難與反思中回歸俄羅斯的傳統信仰。

1974年，索爾仁尼琴被蘇共當局剝奪蘇聯國籍，並驅逐到西方。他先後旅居西德和瑞士，1975年至1994年期間他旅居美國。

1983年5月10日，索爾仁尼琴在接受鄧普頓獎（Templeton）時發表了這篇演講。作為一名20世紀歷史的親歷者，從幾個方面他都發現了導致20世紀苦難的同一個原因，那就是「人們忘記了神」。

共產幽靈附體威脅全世界

19世紀俄羅斯著名作家陀思妥耶夫斯基說：「世界只有在被惡魔附體之後才能獲得拯救。」索爾仁尼琴認為惡魔附體這樣的事情已經發生了，人類能否獲得拯救還不确定。

今天雖然前蘇聯崩潰了，但共產主義幽靈還在附體於中國，並正在給世界和中國人民帶來更現實緊迫、更危險的威脅。索爾仁尼琴當時說：「即使是使出最高明的政治手段，人類脖子上的絞索每過10年就越來越緊。」39年過去了，很多人更忘記神了，世界也更危險了，這一切更驗證了索爾仁尼琴當時的判斷。

那麼索爾仁尼琴認為人類的未來出路在哪裡呢？人類怎樣才能獲得拯救呢？今天重溫他的這篇思想見解極具高度的演講，就非常具有現實意義。

這篇演講有廣闊的時空跨度，對人類近代歷史的反思是相當深刻的。以下是筆者翻譯的索爾仁尼琴的這篇演講稿原文：

索爾仁尼琴演講稿

半個多世紀前，當我還是

一個孩子的時候（譯注：索爾仁尼琴出生於十月革命之後第二年1918年），我記得當時很多老人是這樣解釋為何這場巨大的災難會降臨到俄羅斯：人們忘記了神，這就是為甚麼這一切會發生。

從那時起，我花了近50年的時間，研究發生在我們國家的這場革命的歷史；在這個過程中，我讀了數百部書，蒐集了數百人的個人見證，並也已出版了自己的8部書籍，都是為了幫助清除那場動亂留下的廢墟。

但如果我今天被要求盡量簡練地總結出吞沒了約6000萬俄羅斯人民的這場破壞性革命為何會發生，除了重複，我無法說的比這一句話更準確：人們忘記了神，這就是為甚麼這一切會發生。

更重要的是，只有在本世紀末期，結合在此後世界其他地方發生的事情，才能真正理解俄國革命。在這裡我們會發現一個適用於全世界人類的變化過程。如果我被要求簡要地定義整個人類20世紀的主要特徵，同樣，除了重複，我無法說的比這一句話更精確更簡要：人們忘記了神。

人類良心的敗落，人性中失去了神的一面，這是本世紀所有主要罪行之所以會發生的決定性因素。

這些罪行中最先發生的就是第一次世界大戰，我們目前的很多困境都是因它而起。當時充滿健康和富足的歐洲陷入了自相殘殺的暴怒，這使得歐洲被削弱了一個世紀或更長，甚至是永遠。

對於那場戰爭的唯一合理解釋，就是因為當時歐洲領導者們的精神缺失，他們忘記了在他

圖為蘇聯古拉格志願艦隊輪船上的囚犯

們之上，還有至高的力量（指神）。只有無神的怨恨，才能讓那些表面還是信仰基督的國家去使用毒氣，這種武器顯然超出了人性的極限。

保衛和平 靠信神和堅強的心

同樣的缺陷，失去了神性的人心缺失，表現在二戰後的西方，他們失落於「核保護傘」的撒旦誘惑。這相當於說：讓我們忘記憂患，讓年輕的一代不再需要履行責任和義務，讓我們不再需要為自己防衛，更不要說去防衛別人了——讓我們不再聆聽來自東方（指蘇聯等共產黨國家）的痛苦呻吟，讓我們只生活在追求幸福快樂之中。

反正如果有危險的話，我們有核彈保護，如果核彈也保護不了我們，那就只能讓世界毀滅在地獄的火焰中好了。當代西方陷入如此可憐無助的境地，很大程度上是由於這個致命的錯誤：誤認為保衛和平不是去靠堅強的心和堅定的人，而只是靠核彈。

只有當失去了來自於神的神性的神性，西方才能在第一次世界大戰後，平靜地接受了俄羅斯在漫長的痛苦中被一群貪食者撕裂，還有在第二次世界大戰後，去接受對東歐的類似肢解。

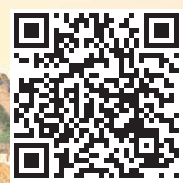
西方當時沒有意識到這實際上是對全世界造成災難的漫長過程的開始。甚至，西方做了很多事情去幫助了這個過程。本世紀西方只有一次能抬起自己的力量——為了對抗希特勒。但那場勝利的果實早已失去。面對蠶食同類的貪食者，我們這個無神的時代發現了完美的麻醉劑——貿易！這就是現代智慧的可悲頂峰。

今天這個世界已經到了這樣一個階段，如果讓生活在以前的那些世紀中的人們來描述今天的世界，他們會大聲呼喊：「這就是世界末日！」（未完待續）

節選自：《看中國會員專刊》第40期

看中國榮譽會員

文章選自《看中國會員專刊》。欲了解更多精彩內容，歡迎加入看中國榮譽會員，每個月將獲贈兩期《看中國會員專刊》。



司馬光的〈訓儉示康〉

文 | 美慧

儉樸是中華民族的優良傳統。歷史上，許多有識之士在生活上都十分注意自身的儉樸，也非常重視對後代的「儉樸」教育，比如宋朝的司馬光就是一個非常典型的例子。

據歷史記載，司馬光除了生活儉樸，謹身節用之外，也十分注重孩子的教育，更把儉樸作為教子成才的主要內容。為了讓兒子司馬康養成儉樸的美德，他特別寫了〈訓儉示康〉一文，勉勵孩子誠奢靡、尚儉樸。

真摯感人的〈訓儉示康〉

司馬光從小就養成儉樸的習慣，他以節儉樸素為榮，以華靡奢侈為恥。在飲食、衣着等方面，從不過分追求。晚年時，為了使兒子認識崇尚儉樸的重要，他以家書的體裁寫了〈訓儉示康〉一文。文中舉出許多靠儉樸而成就大業、名揚後世，和因追求奢

侈而一事無成，甚至身敗名裂的具體事例。

文中一開篇便說：「吾本寒家，世以清白相承……眾人皆以奢靡為榮，吾心獨以儉素為美。」他感嘆當朝風俗奢靡，但自己應該自身潔好，不要隨波逐流。

他認為「平生衣取蔽寒，食取充腹」，並讚揚宋真宗、仁宗時的李沆、魯宗道和張文節等官員的儉約作風，還援引張文節的話：「由儉入奢易，由奢入儉難。」告誡兒子這句至理名言，是「大賢之深謀遠慮，豈庸人所及哉」。

司馬光更詳細列舉史事，以

為借鑒。他對兒子說，西晉時，何曾「日食萬錢，至孫以驕溢傾家」，石崇「以奢靡誇人，卒以此死東市」，近世寇準生活奢侈冠於一時，「子孫習其家風，今多窮困」。

〈訓儉示康〉這篇文章寫得有理有據，真切動人，司馬康讀後，感動得流下了眼淚。此後，他始終把父親的這篇家訓謹記在心，時時鞭策自己。

關於司馬光

司馬光（西元1019～1086年），字君實，是北宋時期著名的政治家。因生於陝西夏縣涑水鄉，故世稱涑水先生，今有《司馬文正公集》傳世。

司馬光出生於官宦之家。他的父親司馬池，歷仕宋真宗、宋仁宗兩朝，官至天章閣待制、三司副使，人稱「天章

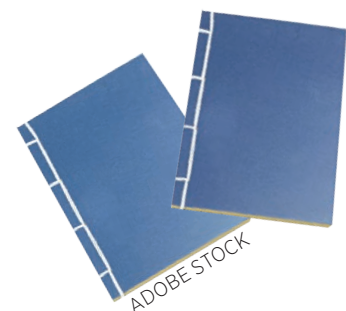
公」，為一時名臣。

在司馬光的教育下，司馬康潛心讀書，以儉樸自律，後來歷任校書郎、著作郎等，在為人、治學方面皆深受司馬光的影響。當時，京洛一帶還流傳著這樣一句佳話：「可為人師表者，司馬父子也。」其受人敬重的程度可見一斑。

公有領域



司馬光



【中英文對照賞析】

"Admiration of Harmony"
in Ancient Chinese Culture

古人論貴和

"Admiration of Harmony" means admiring harmony, unity and friendship in social relationships. In traditional Chinese culture, the meaning of "harmony" is very rich. Harmony is essential in relationships between individuals and the relationships between nations. It's also imperative in humanity's relationship with nature. The original meaning of harmony is peace and coordination. It is said in Zhou Yi [a book of prehistoric Chinese diagrams that disclose the changes in the course of nature], "If two people are of the same mind, their strength can break iron." It is also said, "Harmonious sounds resonate within each other and harmonious energies attract each other." It is also written in the Analects of Confucius, "The ultimate goal of etiquette is the achievement of harmony." Obviously, the ancient Chinese paid considerable attention to the effects of and the need for harmony.

To many people, harmony means open-mindedness and a balance of firmness and gentleness. For a community, it means that people get along with each other peacefully and amicably. The ancient Chinese people, however, didn't sacrifice their principles in their pursuit of harmony. "Gentlemen are harmonious but aren't the same as each other. Lesser men are all the same, yet they are not harmonious." (Confucius, Analects of Confucius) "Admiration of Harmony" has always been an esteemed moral tradition of the Chinese nation.

The sons of the king of the Huns were never harmonious. The king called them together, and gave each son an arrow. He told the princes to break the arrows, which they did quite easily. Then the king gave each son a bunch of arrows in turn, and told them to break it. Nobody could do it. Then the Hun king told them, "If you brothers aren't harmonious, you're just like the individual arrows, and you'll be very easily defeated by your enemies, but if you are united, then you're like the bunch of arrows, and no one can defeat you. This is the strength of harmony."

Confucius said, "The ultimate goal of etiquette is

the achievement of harmony." (Xue Er, Analects of Confucius) If that's the case, then social norms are necessary to establish harmony among people and between humanity and nature, but Confucius also thought that "harmony" didn't mean "without principle." He said, "Gentlemen are harmonious but aren't the same as each other. Lesser men are all the same, yet they are not harmonious," emphasizing the difference between a gentleman's and a base person's principles when they interact with others. The gentleman has his own opinion and can still treat people generously. Others easily influence the lesser man. He repeats their ideas and flatters them, but when there's a conflict of interest he can't get along with them.

Confucius also said, "The gentlemen are harmonious but they do not echo others." (The Doctrine of the Mean) The ancient people called a man with high moral standards a gentleman. People had great respect for gentlemen, but they also expected more from them. A gentleman is very kind and gentle, but his heart is characterized by its fortitude. They are harmonious, yet they have their own beliefs and don't drift with the tide.

When speaking of harmony, people may remember the words of Mencius, who said, "Cosmic timing isn't as good as favorable earth conditions, and favorable earth conditions aren't as good as human harmony." (The second part of Gongsun Chou, by Mencius) Those are the words of Mencius when he spoke about the war. According to him, "Human harmony" meant that people are of like mind and united. Mencius also spoke of the political principle, "being happy with the people." He said, "If the king is happy about what his people are happy about, his people will be happy about what the king is happy about. If the king worries about what his people worry about, his people will worry about what he worries about." (The second part of The King of Liang, by Mencius) The wise king always shares in the joys and sorrows of his people. His heart and his thoughts are ever on his people. Only in this



Adobe Stock

way is he able to win the support of the people.

The ancients wrote many words about how to achieve harmony in social relationships. "Friendship between gentlemen is as light as water, while friendship between the lowly is as sweet as honey." (Shanmu, Zhuangzi) Although a gentleman's friendships were light, they were lasting, whereas a lesser man's friendship was easily broken, despite its sweetness. From the ancients' point of view, the friendship of gentlemen didn't depend on the fulfillment of personal interests; it was as clear and transparent as water.

Confucius said, "The gentleman supports and praises others' achievements and good things. He does not laugh at others' misfortunes." (Yan Yuan, Analects of Confucius) We should treat people generously and help others do well. Guan Zhong and Bao Shuya, who lived in the Spring and Autumn Period, were good friends. They did business together. Guan Zhong always benefited more than Bao Shuya in their dealings. Bao Shuya never took it seriously because he knew Guan Zhong's family was poor. Guan Zhong even became a military deserter during the war, but Bao Shuya never belittled him, because he knew that Guan Zhong needed to support his elderly mother. Guan Zhong was greatly touched. He always said, "My parents gave me life, but Bao Shuya knows me." Bao Shuya's generosity made Guan and Bao's friendship an eternally edifying anecdote.

貴、和就是在人際交往中崇尚和氣、和睦、團結友善。在中國傳統文化中，關於「和」的內涵十分豐富，人與人之間、國與國之間要講「和」；人與自然之間也要講「和」。「和」的本意是和睦、協調。

《周易》上說：「二人同心，其利斷金。」又說：「同聲相應，同氣相求。」《論語》中也有「禮之用，和為貴」的話。可見，古人非常重視「和」的作用。「和」，對於個人來說，就是要心胸開闊，剛柔適中；對於一個群體來講就是要和平相處，彼此融洽。但是古人貴和不是無原則的。「君子和而不同，小人同而不和」（孔子《論語》）。貴、和，一向是我們中華民族推崇的傳統道德。

從前匈奴王的兒子們鬧分裂，匈奴王就把他們召集起來，給他們每個人一支箭，讓他們從中折斷。每個王子都很輕易的做到了。匈奴王又給每個兒子一束箭，讓他們折斷，結果誰都做不到。匈奴王告訴他們，現在你們兄弟不和，每個人就像一支箭，很容易被敵人各個擊破。如果你們兄弟團結，則如一束箭，沒有人能夠戰勝你們，這就是「和」的力量。

孔子說：「禮之用，和為貴。」（《論語·學而》），即禮的作用，以「和」為最高境界。各種社會規範的制定，都應促進人與人以及人與自然之間的和諧。但孔子認為，「和」不是無原則的。他說：「君子和而不同，小人同而不和。」（《論語·子路》），孔子提出了君子與小人在人際交往原則上的不同。君子有自己的主張，同時又能寬厚待人，與人做到和睦相處，這就是「和而不同」；小人容易受到別人影響，人云亦云，

阿諛奉承，但是一旦有了利害衝突，就不能與人融洽相處了，這就是「同而不和」。

孔子還說：「君子和而不流。」（《禮記·中庸》），大意是君子對待別人寬和但不盲從。古人把有較高品德修養的人稱為君子，對君子給予很大的尊敬，但也有相應的要求。君子品行和善，看似溫順，然而內心剛毅。君子雖然謙和，卻有自己的信念，所以不會隨波逐流。

談到「和」，人們很容易想到孟子的話：「天時不如地利，地利不如人和。」（《孟子·公孫丑下》），這是孟子談論戰爭時說的話。所謂「人和」，就是人心所向，內部團結。孟子還談到「與民同樂」的上下和諧的為政理念，他說：「樂民之樂者，民亦樂其樂；憂民之憂者，民亦憂其憂。」（《孟子·梁惠下》）。聖明的君主總是與民眾同甘共苦，心中裝著天下百姓，這樣才會受到民眾的擁戴。

對於人際交往中如何做到和氣、和睦，古人也留下許多精闢之語。「君子之交淡若水，小人之交甘若醴。君子淡以親，小人甘以絕。」（《莊子·山木》），君子的交情雖淡，但長久親切；小人的交情雖甜，但很容易斷絕。可見，在古人看來，君子之交是不帶有任何功利色彩的，就像水一樣清澈透明。

孔子說：「君子成人之美，不成人之惡。」（《論語·顏淵》）。對於別人的好事，要極力支持和讚譽；對於別人的壞事，不要幸災樂禍甚至落井下石。要寬厚待人，與人為善。

春秋時的管仲和鮑叔牙是好友，二人共同經商。管仲曾多分財物給自己，鮑叔牙從不計較，知道他這樣做是因為家庭貧困。打仗時管仲當過逃兵，鮑叔牙也不取笑他，知道他這樣做是因為有高堂老母需要贍養。管仲為此深受感動，對人說：「生我者父母，知我者鮑子也。」鮑叔牙的寬厚大度使得管鮑之交成為千古美談。



維基百科

看中國
VISION TIMES

全球最大的中文週報 22家分社發行五大洲

《看中國》網站每天50萬人訪問，每月點擊量高達3000萬次

全球都在看中國 全球都愛《看中國》

一夜消失的村民

文 | 藍月

加拿大北極圈內安吉庫尼湖旁的小村莊，曾經住著 1200 多名因紐特人（愛斯基摩人）。1930 年 12 月某天，他們卻集體消失了！

1930 年年底，一位叫拉貝勒（Joe Labelle）的獵人在雪地狩獵，經安吉庫尼湖時，想去

附近村莊借宿。當拉貝勒走進村莊時卻發現，這裡不僅一個人都沒有，甚至不見牲畜蹤影。

拉貝勒挨家挨戶走過去，發現多戶人家桌上擺著已經結冰的飯菜，爐子上有燒乾的鍋子，爐旁還有未織完的毛衣。屋內沒有打鬥的痕跡，每戶的獵槍都還掛在門後，財物跟糧倉都完好，沒有被盜取的痕跡。村民們像是在準備吃飯時突然消失了。

拉貝勒立刻向加拿大皇家騎

警報告，警方趕來調查。驚悚的是，不但村裡的村民不見了，安吉庫尼湖附近的墳墓皆被挖空，屍體失蹤。

皇家騎警還在附近找到 7 隻被拴著，但已經餓死的雪橇犬，死亡時間推斷只有幾個小時。只是警方調查時發現，村民在拉貝勒到安吉庫尼湖之前，就已經失蹤 2 個月多，那這段期間，是誰在村莊裡生活？

一名獵人勞倫特（Armand Laurent）對警方表示，幾天前他看到一個不明飛行物朝安吉庫尼湖飛去，不只閃閃發光，還會

變換形狀。

因此，許多人認為這案件可能與外星人有關。

當然，也有不相信外星人之說的人表示，因紐特人為游牧民族，他們應該是遷居到別處了。拉貝勒看到的生活痕跡，可能是其他游牧民族「借宿」後留下的。只不過獵槍是因紐特人從不離身的物件，如果是正常遷徙，為何連獵槍都沒帶走？最為奇怪的是，為何屍體都被挖出來了？

因紐特人去了哪裡，他們離開後又是誰曾在村裡生活過？至今也沒有人能夠解釋。



動物零衰老之謎

文 | 青蓮

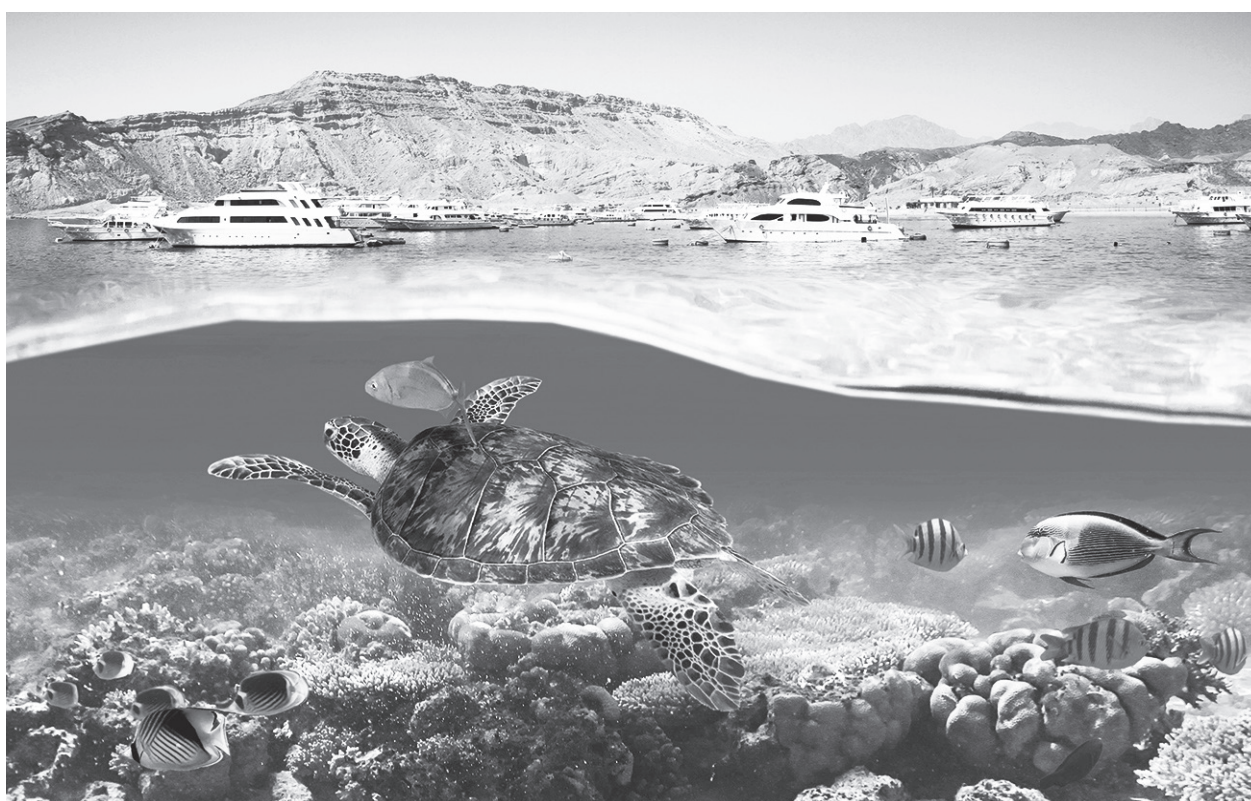
生老病死，是地球上所有生物的規律。但是科學家發現，有一些生物的老化規律和人類差異很大，可以非常緩慢甚至在很多年裡都不會老化，死亡概率也不會隨著年齡的增長而增加。

科學家發現，像烏龜、鱷魚，以及某些青蛙等動物身體老化的速度都比人類慢，有的甚至可以接近停止老化的狀態。

美國東北伊利諾伊大學（Northeastern Illinois University）的生物學家貝絲·萊因克（Beth Reinke）與來自世界各地多達 114 位科學家，蒐集了 77 種爬行動物、兩棲動物的數據進行分析，發現其中一些動物老化的速度很慢、壽命很長。而此前，科學家從未就這個課題、對大量物種進行過這樣的研究。

科學家認為，如果能瞭解這背後的原因，「也許對人類的老化過程有新的見解。」

南丹麥大學（University of Southern Denmark）的生物學家麗塔·達席爾瓦（Rita da Silva）也進行了相同課題的研究。該團隊分析了世界各地生活



在動物園、水族館裡多達 52 個品種的龜，發現 75% 的龜老化過程極其緩慢，80% 老化的速度都比現代人類慢。

達席爾瓦說：「與普遍認知的老化理論不同的是，我們發現很多品種的龜老化過程非常緩慢，甚至能夠完全抑制老化。這說明老化並不是所有生物都無法避免的規律。」

科學家們在這個課題裡指的「老化」，都是特指生物體隨著年齡的增長死亡機率的增加。「零衰老的意思是，如果一個生物在 10 歲那年死亡的機率是 1%，在百歲那年死亡的機率仍然是 1%。以人類的數據進行對比，美國女性在 10 歲那年死亡的機率大約是 1/2500，80 歲那年大約是 1/24。一個具有零衰老的生物體，隨著年齡的增長，它們死亡的機率並不會增加。」

以前有人猜測，冷血動物老化速度慢。但研究發現，與差

不多身材的溫血動物相比，很多冷血動物老化速度有的快，有的慢，壽命的長短也是如此。還有一種猜測說，身體代謝的速度慢老化速度也慢。但研究證實，這種說法只在烏龜的身上成立。

過去科學家一直認為，生物體達到性成熟後，既要維持身體細胞修復功能，又要提供能量繁殖後代，老化過程便是這兩大開支之間實現平衡的一種自我損耗的表現。

從這個角度來說生物體有兩種情況，一種是達到性成熟後就停止了生長，之後會經歷機體各方面功能的損耗，也就是老化的過程。人類和很多哺乳動物都是這種類型。

而另一種則在一生中不斷生長，即使達到性成熟後機體仍然處於生長的狀態。烏龜和一些爬行動物則是這種類型。

按照這種理論，像烏龜這類性成熟後身體仍然能不斷生長的

生物，就有可能一直調動身體的能量修復身體細胞的損耗，從而減緩老化的過程。東北伊利諾伊大學的研究並不能排除，也不足以證實這種猜測。而南丹麥大學的研究在一定程度上支持了這種說法。不僅如此，南丹麥大學的研究還發現，生物在動物園或水族館的烏龜老化過程更慢、壽命更長。研究者認為，這是因為生活在野外的烏龜需要消耗一些能量保護自己，而生活條件更優越的烏龜節省了這部分能量，從而能夠更好地修復細胞的損耗。

不過南丹麥大學的費爾南多·科爾切羅（Fernando Colchero）再次強調說：「要提到的一點是，這裡所說的零老化現象並不是說這些動物可以永遠活著，只是說牠們死亡的風險並不是隨著年齡的增長而增加，但是死亡的風險仍然大於零。」

這兩份研究都發表於 6 月 23 日《科學》期刊。



金星表面的秘密

文 | 天羽

金星上曾有海洋存在，如今卻是一顆表面高達 462°C 的乾燥行星。金星表面為何會如此乾燥？科學家認為，是其周圍存在的一種神秘電場造成的。

隸屬於美國國家航空暨太空總署戈達德太空飛行中心的科學家格林·高令森博士對此解釋：「金星上的電場是『大力怪物』，它的力量足以將金星大氣中存在的水推到太空中。」

當金星表面上的水蒸發轉換為蒸汽以後，抵達大氣高層被陽光分裂為氫離子與氧離子。氫離子容易脫離星球的引力，而氧離子則因為較重，而無法輕易飛到太空，但金星周圍的電場足夠強，能夠將氧離子推離金星之外。

歐洲太空總署的金星快車電子能譜儀測定，金星的電場很強，每年高達 100 噸以上的離子從金星流入太空中。這個電場強度足以使它的氧離子逃離。科學家表示，金星的電場比地球的電場強上至少 5 到 10 倍。它能夠抓取質量的物質，比如氧氣。讓它們衝出大氣，最後進入太空。

對於金星擁有強大電場的原因，仍尚待科學家研究找到進一步的發現。

新寮瀑布：攝影/曾漢東；其他來源：ADOBE STOCK

探尋希望之源——新寮瀑布

文 | 曾允盈

面對大自然的獻禮，除了歎為觀止之外，更須齊心的讓她們淵遠流長。

佇立於臺灣宜蘭縣冬山鄉，新寮瀑布編織著遊人的記憶，為現今熱門景點之一，集萬千寵愛於一身。

冬山河被稱為「希望之河」，新寮瀑布為其源。流瀉自臺灣宜蘭縣冬山鄉山頂，兩條澄澈卻不同方位的溪澗，一條為「舊寮瀑布」，另一流湍急、水量較豐的為「新寮瀑布」。「新寮」名稱的由來，或言先民

設立自衛隊的隘勇寮有新舊之分；抑或因日據時期大量砍伐樟樹，遺留的樟腦寮之名。而今，新寮瀑布景致怡人，為炎夏消暑的自然聖地。

看著如織的遊人穿著輕便，堆滿笑容，我迫不及待啟程，踏上通往帶來歡笑的山林的新寮瀑布步道。步道起始處，左側以枕木為邊，規劃出一條鋪滿細碎木屑的行人專用步道，削減酷熱外，木香撲鼻環繞，嗅覺舒暢了身心，我企盼著步道盡頭未知的驚喜。

愈往深山漫溯，步道逐漸貼近新寮溪，終於與其並肩而行。溪水淙淙而歌，正為遊人的歡笑演奏著交響樂曲。映入眼簾的

溪水川流不息，下游遼闊的攔砂壩，水淺至踝。捲起褲管涉足其間，看澄澈的溪水流瀉，看魚蝦自在地悠遊，身心皆沁涼暢快。

再往前行，新寮溪始終在一側蜿蜒。新寮瀑布步道之特別，即在新寮溪的水勢相當平穩緩慢，因此減去河水湍急不安，與地勢陡峭的危機。

只要你能抱著一顆擁抱大自然的心，必能感受新寮溪平易近人的清涼饗宴，為一老少咸宜的休閒去處。大小不等的石頭在溪流裡坐落，亦突顯新寮溪景致的美妙。

往上游走去，飛瀑吊橋和清溪吊橋搭起了新寮溪的兩端。一次限承六人的吊橋，讓排隊等待後魚貫穿越的遊人，體驗俯視溪流的另外一種視角，更將新寮溪與戲水的人們盡收眼底。步行至此，已接近了步道的盡頭，新寮

瀑布已然帶來聽覺上的壯觀享受。走上狹窄陡峭的木梯，新寮瀑布就在眼前。駐足觀瀑平臺，瀑布近在咫尺，彷彿伸手可及。傾瀉而下的一束白練，垂直落入潭中，讓山林也充滿活力。遊人在一旁戲水，抑或坐在石頭上仰望著瀑布。

新寮瀑布較為秀麗動人，足能洗滌鬱悶，沉澱心境。

新寮山由於斷層地形發達，使溪水沿途形成十座大小瀑布，新寮瀑布為最下游的一座。向東流去的新寮溪，與舊寮溪匯流成為宜蘭冬山河，那承載歡樂的希望之河哪！原來我正位於它的上游之源。果然，美極了。

我讓冰涼的溪水漫過指尖，深呼吸山林裡自然清新的空氣，在這一瞬，彷彿回歸到最原始的嚮往與渴望，也瞭解了大自然無私的賦予。

然而據傳，新寮溪上游因採礦間接污染了河水，近年來社區居民與礦場致力於溪流的復育，才能將如斯的美景重現。

（選自《看雜誌》）



心懷大格局 自有大境界

文 | 貫明

有大格局之人，「能享受最好的，也能承受最壞的」。吃得了豪華大餐，也能咬得苦菜根，雖然不是修煉人，其思維與境界已在道中。

宋朝大文豪蘇東坡曾經感嘆：「人生如逆旅，我亦是行人。」其實對於人生這趟旅程來講，每一個人都是匆匆過客，或相遇或別離，都在不斷地經歷相

似而又不相同的場面。然而，相識再多，最後能留在身邊的就剩下志同道合的人。人有大格局，就深知生活的常態是高低起伏，沒有永遠的一帆風順。

有些人不明白格局的涵義是甚麼？我認為最簡單的回答就是：「能享受最好的，也能承受最壞的。」見過大世面的人，吃得了滿漢全席，也咽得下快餐速食；有皮鞋，也有布鞋、草鞋；既喝茶也喝酒；特別勇猛也可以特別溫柔；能跟王公貴族不卑不亢，也能和花匠老農促膝長談；

拿得起放得下。古往今來，凡成大事者，必有大格局，格局體現著一個人的修養，往往也決定著他的人生高度。

一個人的格局，是他的眼界，也是其心胸；是他的思維，也是他的度量。

擁有大格局的人，眼界寬，不為雞毛蒜皮煩惱；思維好，不為做不到的糾結。擁有大格局的人，為人智慧，心胸坦蕩，交往練達，待人寬厚，誰都願與之結交。你與格局大的人為友，他會教你如何生存，帶你提升生命的境界。

格局小的人，除了嫉妒就是懷恨。簡言之，比你層次高的人鼓勵你，同層次的人會欣賞你，

只有層次比你低的人會詆毀你。

有大格局的人，對待自己的生活，有著認真的思考。因此能不卑不亢，不慌不忙，不被外界的標準裹挾，以合適的節奏自在生長。大文豪蘇東坡在數次被貶之後，依然能走到哪吃到哪。他知道那些蕭瑟處，不過是「也無風雨也無晴」。他的豁達，是對生活的心懷高遠。這位東坡居士不僅能夠吃豪華大餐，也能咬得苦菜根，而且覺得菜根的香味與大餐沒有甚麼區別。

明代《菜根譚》中說：「咬得菜根，百事可做。」他在給弟弟蘇轍的信中說的那樣：「吾上可陪玉皇大帝，下可陪卑田院乞兒，眼前見天下無一個不好人。」

吃得大餐，嚼得菜根，這就是蘇東坡。

欲成大樹，莫與草爭。志向高遠，不與小惡為敵。格局大的人都懂得一個道理：弱者互撕，強者互幫。

人性最大的愚蠢就是互相詆毀和懷恨在心。人活著，能發自己的光就是輝煌，何必去吹滅別人的燈？

心太小的人，會拿著自己的錘子，去丈量別人的是非，衡量他人的對錯。但世界之大，人各有異。接受他人的不同，亦是包容自己的所有。

心有大格局，能海納百川，成就上善若水。心有大格局，方能立天地。

有德者昌 天地造化皆鬼神

文 | 峪川

司馬遷之《天官書》結語明言：「國君彊大，有德者昌。」以修德為先，其次才是修法令等其他表面形式上的補救方法。不德，則風雨破石，動盪飄搖；天地造化皆是鬼神，雨風露雷，盡是鬼神之跡。

地動山搖 無德主災

天時有序、四季有時，中華文化是以順天應時「天人相應」的宇宙觀代代相傳；賢君總以天下百姓為重，修德愛民，以期上天普佑天下蒼生。

在中國古代，堪輿觀察天地山川也有專職官員，史料多處記載了山崩、暴雪、風霾等異象，卻總與暴政的滅亡有所相應。如元朝官員劉侏《北巡私記》一文的記載。

公元 1368 年，黃曆閏七月二十八日，昏昧的元朝皇帝、官員，驚見明軍已到達元大都（北京）城下，連夜倉皇逃出。次日



古代堪輿官員發現山崩、暴雪、風霾等異象，卻總與暴政的滅亡有所相應。

（二十九日），出塞居庸關竟無一員兵把守。元順帝長嘆：「朕不出京師，安知外事如此？」第三天（三十日），元帝冒著大雨逃到雞鳴山，可就在當夜，雞鳴山西北峰崩，聲如巨雷，元帝隨從人人皆驚恐，又經過了一場深達五、六尺的暴雪後，十二月初九，忽有狐狸數隻竄入元帝御座下。御史阿剌不沙說這是亡國之兆啊！元帝嘆曰：「天意如此，朕能怎麼辦呢？」

黃曆十二月二十日，元朝的

上都大風遮天，天昏地暗，晝日如夜，不見五指；當日，元朝的中都地震，山崩地裂，昭示著元朝的滅亡已是定局。

二十四日至二十七日期間，皆發生風霾遮天，白天還需點燭的異象。

據《楚辭·山鬼》載：「雲容容而在下，杳冥冥兮羌晝晦。」後人注解為，雲氣冥冥，使晝日昏暗，論小人之蔽賢也；曹植詩曰：「悲風動地起，浮雲翳日光。」也意指政治環境的黑暗，讒邪害忠良。

果然，失德的元帝不久後死去，曾經疆域遼闊，極富強於一時的元朝徹底滅亡了。古時「天官」專責天象、星占，舉凡朝代更迭、戰爭、社會變遷與天之變化皆有所應。

司馬遷之《天官書》結語明言：「國君彊大，有德者昌。」以修德為先，其次才是修法令等其他表面形式上的補救方法。不德，則風雨破石，動盪飄搖；天

地造化皆是鬼神，雨風露雷，盡是鬼神之跡。

天災異象預示著甚麼？

「萬物有靈」的智慧貫穿在中華文化中的事事處處，小自個人的起心動念，都可以牽動外在環境，那麼當人依存的山河大地動蕩不安時，其實是結果的展現，起因是施政無德，例如「大臣專恣不任事」，又如「刑罰妄施，賢者退，不肖者進，厥妖地震」。康熙四十五年（1706 年）成書的《古今圖書集成》，是由康熙皇帝預覽後親自命名，在其《地異部》中也記載了「地」的異象。關於地震，書曰：「無德專祿，茲謂不順。厥震動丘陵，湧水出。」關於地裂，載曰：「大道中忽折裂，不出一年，有大風雨，地裂千里已上，或山阜破成蹊，谷為大水。」

近幾年來，曾經擁有燦爛文化的中華大地上，天災人禍頻仍，對照先人智慧，環顧當今神

州大地上的種種亂象，何以至此？其理不言而喻。其實，溯古鑑今、深觀時變，則天機可見；貴州「藏字石」早已驚現「中國共產黨亡」6 字，此異象不也明示著人間將有大變局嗎？

然而，《周易》言明：「地勢坤，君子以厚德載物。」對於平凡如你我小老百姓，筆者以為第四十六卦「巽下坤上」的升卦圖示可為指引。此卦象雖是烏雲當頭，但烏雲散去後將會是恩澤沾惠的甘霖灑滿天下，與天相對的地上也正巧有一人正在磨著數面鏡子，寓意著善惡漸漸分明，而已經磨好在旁的明鏡，象徵著未來毫無塵垢沾染的美好世界。

該卦象中，除了一端有人磨鏡外，地上的另一端則是一木匠運用墨線雕刻木材，寓意著不管世道如何變化，只要努力保持心中的美德，即便災禍當前，有德威者不需憂慮。但盼重鎚能敲醒混混世人，堅守正道，守住那心中的良善，終能獲得吉祥，您說是嗎？

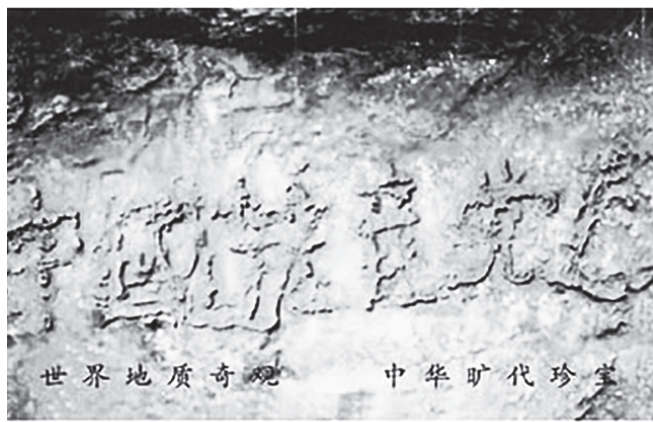
選自《看中國會員專刊》第 49 期

看中國榮譽會員

文章選自《看中國會員專刊》。欲了解更多精彩內容，歡迎加入看中國榮譽會員，每個月將獲贈兩期《看中國會員專刊》。



貴州「藏字石」驚現「中國共產黨亡」6 字，此異象明示著人間將有大變局。



世界地質奇觀 中華曠代珍寶

「藏字石」：網絡圖片；宋欽宗：公有領域；船：貓貓的日記本/WIKI/CC BY-SA；其他圖片：ADOBE STOCK

預言張叔夜清貴顯耀至「二府」



宋欽宗

編輯整理 | 乙風

張叔夜，字稚仲，是北宋名將。當初「及時雨」宋江軍隊在河朔起事，官軍皆不敢與其爭鋒，由著宋江軍直徑海濱，劫走十多艘大船。

最後是張叔夜招募死士千人，設伏、誘敵，火燒宋江軍船，逼得宋江投降。這是張叔夜很有名的事蹟。

當張叔夜還是年輕的武官時，某次出差四川，在客舍遇到一位道人，仙風道骨，瞪著張叔夜笑說：「他日，你當清高顯耀至二府。」

宋代二府指的是「中書門下」和「樞密院」；中書門下是

朝廷最高行政機構，樞密院則是朝廷最高軍事機構，兩機構分掌軍政大權，合稱「二府」。

張叔夜以為是笑話，就問道人：「你有甚麼能耐？」道人說：「你且試試。」

張叔夜笑他說大話，就問：「你會作詩嗎？」

道人請他出題，張叔夜便以道人所攜帶的葫蘆為題。道人拈筆立成詩句：「莫笑葫蘆子，其中天地寬。流金不著暑，裂石豈知寒。拖後尋蹤易，吹時覓縫難。從教灰盡卻，留與後人看。」寫完即騰空而去。

之後張叔夜屢建軍功，得推薦轉入文官體系；官場沉浮，歷任多職，回到京師升任「中書舍人」，負責起草詔令，參與樞密，果然如道人所料，在二府之一的「中書門下」擔任清貴要職。

宋欽宗靖康元年（公元

1126 年），金兵大舉南侵，進逼京都開封。

宋欽宗命張叔夜入京保衛，率兵入京途中遭遇金兵，張叔夜且戰且走，抵達京城時軍容依然整齊，皇帝見之高興。不久張叔夜就任「簽書樞密院」，凡樞密院發出的軍事命令，都要有他的

簽名才能生效，果然又如道人所料，在二府之一的「樞密院」擔任清貴要職。

張叔夜最後在「靖康之變」中殉國；南宋朝廷追贈張叔夜，開府儀同三司，諡號「忠文」。

（參閱《投轄錄》）



▲樓船模型，鎮海口海防歷史紀念館藏。



療養保健

抑制呼吸道感染 哪種維生素必不可少？

文 | 古川健司

研究指出，即便是急性呼吸道感染，補充維生素 D 也可以降低發病風險。

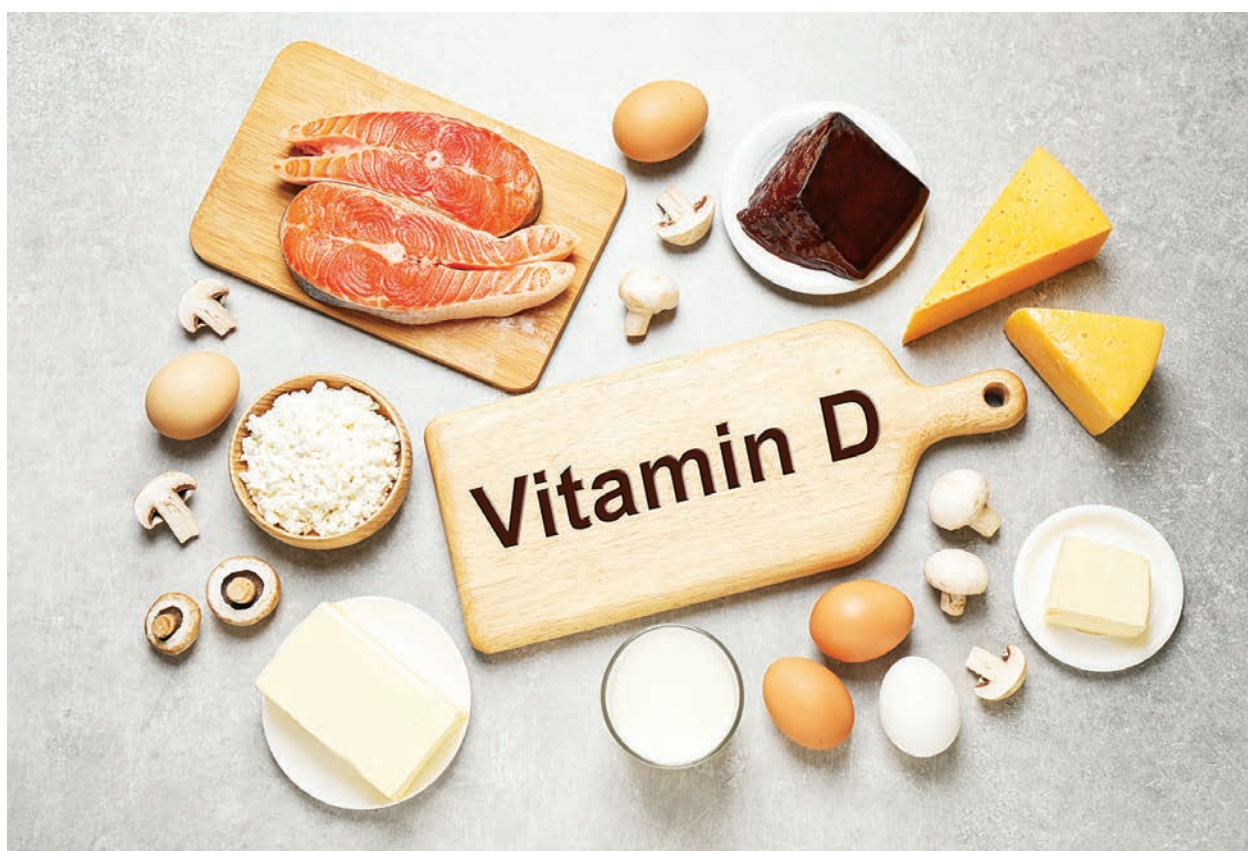
近來，受流感和季節性疾病所苦的人愈來愈多，這可說是維生素 D 缺乏症日漸蔓延的證據之一。

血液中維生素 D 濃度會隨季節產生而變化，最高濃度為日照時間長的 8 月，最低濃度則在日照時間短的 2 月。寒冷的季節也是流感這類傳染病蔓延的時候。

流行性感冒的傳染和血液中維生素 D 濃度，彼此之間有著怎樣的關聯？

2010 年，東京慈惠大學醫學院的浦島充佳博士，以小學、中學生為對象，進行維生素 D 補充劑和安慰劑的比較實驗，在新藥的臨床研究中，分開治療組和對照組，讓對照組服用不含有效成分的藥物（安慰劑 = 無效藥物），再與治療組比較，檢討兩者的治療效果。

服用維生素 D 的治療組和安慰劑組的學童共有 167 名。結果發現，相較於安慰劑組中有 18.6%，共 31 名學童感染 A 型流感；服用維生素 D 組的學童只有



18 人，即全體的 10.8% 受到感染。

而在安慰劑組中，近一半學童在流感症狀出現前即獲得抑制。而在比較實驗中，服用維生素 D 組中出現氣喘症狀的學童，有 1/6 的情況人獲得了緩解。

氣喘與呼吸道感染

有研究團隊以 435 名小兒氣喘患者，以及 658 名成人氣喘患

者，總計 1093 人作為調查對象，針對血液中維生素 D 濃度與氣喘的關聯，進行大規模調查。

研究的結果令人驚訝。服用維生素 D 之後，氣喘常見的全身性類固醇治療副作用發作風險低於 37%，掛急診或緊急送醫的風險也下降達 61%。

呼吸道感染指的是從鼻腔到肺泡之間，因感染而出現發熱、

咳嗽、有痰等症狀。因呼吸系統疾病而前往醫院就診的患者當中，大多是呼吸道感染患者，這類感染一旦轉為急性，就可能致死。事實上，全球每年就有 200 萬人以上因急性呼吸道感染死亡。

不過也有研究指出，即便是急性呼吸道感染，補充維生素 D 也可以降低發病風險。

繼浦島博士的調查報告之後，國際間也針對急性呼吸道感染，展開使用維生素 D 補充劑的雙盲隨機臨床試驗（關於投藥的治療方法與目的，患者與醫師皆不知情），並與安慰劑組的受試者進行隨機對照試驗（將受試者隨機分組）。

一組在治療與預防上實施干預，另一組則進行原本的治疗與預防）。

在一次針對 0 歲至 95 歲，共 1 萬 933 人的大規模實驗中，血液中維生素 D 濃度低下的受試者，經過充分補充維生素 D 之後，約有四成未罹患急性呼吸道感染。

此外，即使是每天攝取較少維生素 D 的受試者，也有二成達到預防急性呼吸道感染的效果。另一方面，有不少報告指出，引發兒童細支氣管炎的 RS 病毒及細菌性肺炎，和維生素 D 濃度低下有關。

因此我認為，有必要從幼兒時期就開始補充維生素 D，以幫助降低傳染病的風險。

* * *

（本文由世茂出版社授權轉載，摘自《生酮飲食 X 維生素 D，打造最強癌症療法》）

墮胎

安全 +

對全體市民合法 紐約市適用

nyc.gov/abortion

NYC
Health

Eric Adams
市長
Ashwin Vasan, MD, PhD
局長

和風夏季餐桌

夏野菜料理



文 | 米娜

日文中「野菜」就是蔬菜，夏季野菜，就是夏季蔬菜。夏野菜料理保留蔬菜的口感與滋味，值得細細品味。

依不同季節品嚐時節美味

日本是四季分明的國家，其飲食很重視當令食材，有許多以季節食材為主的菜餚。為把握最佳的風味與營養價值，四季不同的蔬菜自然成為餐桌上繽紛的風景。



夏季盛產的蔬菜。

尊重新鮮自然食材的原味

當季的蔬菜，是在最佳的氣候環境中孕育出的成果，本身已有迷人的風味；烹調的功能除了煮熟食材，同時也要襯托出蔬菜的原味，才不辜負大自然的禮物。



整版圖片：ADOBE STOCK

夏季蔬菜料理。

1 野菜與肉類好清爽

秋葵豬肉捲

2 野菜取代部分主食

青醬野菜意大利麵

鹹香爽口

夏天的秋葵生長速度很快，口味也很鮮甜爽嫩，搭配鹹香的豬肉，相得益彰。以肉片捲裹蔬菜，可變化不同蔬菜。

食材

秋葵6條、豬肉片200g(五花肉或梅花肉的口感較軟嫩)、番茄與生菜適量。

醃料：橄欖油2小匙、柚子鹽1/2小匙、黑胡椒粉少量。

醬料：橄欖油1/2大匙、檸檬汁1大匙、鹽少量、蒜泥1小匙。

作法

- ①豬肉片放醃料，攪拌均勻，靜置1小時；清水洗淨秋葵，抹鹽輕搓去除絨毛，最後再沖洗一遍。
- ②豬肉片包裹秋葵捲起來；熱油鍋，將秋葵肉捲下鍋，煎至表面焦黃。
- ③生菜沖洗瀝乾，番茄切小塊。
- ④所有食材依序擺盤，上菜前淋醬汁，撒上白芝麻更佳。

▲秋葵清燙就很美味。



3 野菜與咖哩的美味關係

野菜咖哩飯

蒜香美味

甘甜醇厚

充滿蒜香的青醬，正適合襯托蔬菜的美味。此道料理以蔬菜為主菜，蔬菜的切法宜大小適中，成品口感最好一致。

食材

意大利麵1人份、青椒圈、土豆片、大蒜6片。

青醬：松子20g、蘿勒1把、大蒜3瓣、海鹽少量、黑胡椒少量。

作法

- ①製作青醬：青醬食材混和，放入攪拌機內，攪打均勻即可。
- ②煮意大利麵：煮滾一鍋水，水量是麵條高度的2倍；取1人份麵條下鍋，加少量的鹽和油。水煮滾轉中火，煮至麵心還有一點白色，撈起麵條放冰水裡冰鎮，瀝乾備用。
- ③熱油鍋，下蒜片、土豆片和青椒，煎至表面金黃；下煮好的麵條，翻炒均勻，下青醬和小番茄，炒均勻即可上菜。

4 善用野菜的鮮甜特色

玉米濃湯

香醇濃郁

玉米的香氣非常迷人，煮成香醇的濃湯，也是具有飽足感的澱粉湯品，可搭配蔬菜與麵包，輕鬆備好美味的一餐。

食材

玉米3個、洋蔥1個、高筋麵粉2大匙、無鹽奶油20g、雞高湯300c.c.、清水300c.c.、鮮奶油100c.c.。

調料：鹽適量。

作法

- ①玉米取玉米粒；洋蔥切小丁。
- ②融化奶油，下洋蔥丁，炒出香氣；下麵粉，用小火翻炒均勻，炒至麵粉起泡，加雞湯和水，煮滾續煮20分鐘至湯濃稠。
- ③一半的玉米粒打碎，加入作法②，煮20分鐘。
- ④續加入剩下的玉米粒，煮熟軟；加鮮奶油，攪拌均勻。
- ⑤最後加鹽調味即可。

▼新鮮的玉米很適合入湯。

中秋月餅禮盒開賣囉

無防腐劑 純手工製作 郵寄服務 歡迎團購

紅蓮精緻烘焙坊

各式低糖、低油、低膽固醇月餅酥餅 天然、健康、香濃、新鮮出爐

廣式大月餅
棗泥核桃、鳳梨、五仁、烏豆沙雙黃、蓮蓉雙黃

傳統小月餅
蓮蓉、芋頭、綠茶、烏豆沙、綠豆沙、棗泥核桃、鳳梨、桂圓

台式小月餅
鳳梨酥、桂圓酥、綠豆椪、芋頭酥、綠茶酥、椒鹽酥、蛋黃酥(蓮蓉、豆沙、綠豆)、棗泥酥、小月娘、鳳梨

獨家秘製蛋黃餡 吃的放心 口感好

\$2 OFF

現金消費 \$25以上
不可與其他優惠同時使用

電話：718.819.0288 www.redlotusbakery.com

地址：255-07 Northern Blvd. Little Neck, NY 11362

堅持每天新鮮現烤月餅
給您最新鮮的好味道



Danny Huang
Tax Director

133-47 ROOSEVELT
(羅斯福) AVE, 3 FL
FLUSHING, 11354
Phone: (917) 563-1225
Fax: (917) 563-1241
danny@88accounting.com



免費諮詢 個人/家庭報稅 會計簿記

成立公司 審計代表 財務報告
薪資出糧 50州報稅 海外收入
申請稅號 電子報稅 地保公證



單身報稅 \$35
(\$10折扣, 只限第一次)
包聯邦、一各州、和一稅W-2

公司報稅 \$300
(\$50折扣, 只限第一次)

精通: 溫州話 國語 粵語 英文 福州話

國務卿布林肯宣布美國的非洲新戰略

【看中國記者肖然綜合報導】美國國務卿布林肯 (Antony Blinken) 8月5日開啟任內第二次非洲之行。8月8日，他在南非宣布美國的非洲新戰略，專家分析，此行是為了抗衡中共和俄羅斯在非洲的影響力。

美國國務卿布林肯於8日(週一)在南非行政首都比勒陀利亞 (Pretoria) 的大學發表演講，並與南非外長潘多爾 (Naledi Pandor) 會晤；舉行美國與南非的雙邊戰略對話，並推出新的「美國撒哈拉以南的非洲戰略 (US Strategy for Sub-Saharan Africa)」。

討論議題還包括：氣候變化、貿易、衛生和糧食不安全。

白宮當天也發布文件表示，非洲擁有世界上人口增長最快的國家，按地理區域劃分的最大的自由



2022年8月8日，美國國務卿安東尼·布林肯 (左) 抵達南非比勒陀利亞的南非國際關係與合作部參加會議時，受到南非外交部長納萊迪·潘多爾 (右) 的歡迎。(ANDREW HARNIK/AP POOL/AFP via Getty Images)

貿易區和最多樣化的生態系統，在應對世界的決定性挑戰方面可以發揮關鍵作用。

白宮說，美國決心「擺脫那些不經意間將撒哈拉以南非洲視為一個世界的政策。我們認識到，

我們有著共同的切身利益，我們的進步之路取決於共同努力和提升非洲領導力以推進我們共同議程的承諾。」

撒哈拉以南的非洲一直排在美國對外關係的低優先級，該地區

僅占其雙向貿易總額的1.2%。自2000年頒布《非洲增長與機會法案》以來，資金流有所增加，該法案取消了非洲國家的7000多種產品的進口稅，這些產品減少了美國投資的壁壘、經營以市場為基礎的經濟並保護工人的權利。

南非金山大學美國研究非洲中心主任威克薩 (Bob Wekesa) 表示，中共在非洲的影響力顯著增加，很多非洲領導人希望獲得其沒有任何附加條件的基建投資。俄羅斯也在非洲有投資，外長拉夫羅夫7月訪問了4個非洲國家。當西方試圖因其入侵烏克蘭而制裁莫斯科時，南非等幾個非洲國家拒絕做出譴責。

「存在某種形式的冷戰其實是真的，即使不是我們在二戰結束後看到的那種冷戰，但這是一種地緣政治競爭，美國因此必須準備被視為在非洲與其他有影響力的國家競

爭。」威克薩說。

美國在非洲的主要政策，重點包括：建設民主和改善治理、促進發展、和平、安全貿易和投資，以及支持保護和發展清潔能源。2021年11月，布林肯曾表示，美國不想限制非洲與其他國家的夥伴關係，不過，隨著華盛頓與中俄的關係日漸惡化，這種觀點似乎已發生轉變。

新的戰略文件指出，中共將非洲視為「挑戰以規則為基礎的國際秩序、推進自身狹隘的商業和地緣政治利益、破壞透明度和開放性、削弱美國與非洲人民和政府關係的重要舞臺」。

布林肯8月7日(週日)訪問了南非首位民主總統曼德拉的故鄉索韋託鎮，還參加了南非婦女節的慶祝活動。

接下來，布林肯計畫前往剛果民主共和國和盧安達訪問。

威斯康星州州長初選 川普再贏一局

【看中國記者肖然綜合報導】8月9日，前總統川普在威斯康星州初選中又打贏一仗，他支持的商人米歇爾斯 (Tim Michels) 在共和黨州長初選中擊敗了共和黨建制派候選人克利菲施 (Rebecca Kleefisch)。至此川普在與前搭檔彭斯的競賽中已連贏兩局。

《華盛頓時報》報導，在計入的約8成選票中，建築公司所有者米歇爾斯獲得了47.1%的選票；前副州長克利菲施以42.6%的支持率落後；第三位候選人拉姆圖恩 (Timothy Ramthun) 僅獲5.7%的支持。

米歇爾斯將於11月與現任民主黨州長埃弗斯 (Tony Evers) 對決，埃弗斯在8月9日的民主黨初選中沒有受到挑戰。

米歇爾斯和克利菲施之間的競

爭，被視為川普和前副總統彭斯之間的對峙。彭斯自2021年1月以來與川普不和，他和該州共和黨建制派都支持克利菲施。

8月稍早，彭斯和川普都赴威斯康星州為各自的代理人舉行的競選集會站臺。分析人士將這場選戰視為衡量川普對共和黨選民持久影響力的因素。

日前，在亞利桑那州的一場競賽中，川普支持的前新聞主播萊克 (Kari Lake) 在州長初選中擊敗了彭斯支持的泰勒 (Karrin Taylor)。

5月，得到彭斯先生背書的喬治亞州現任州長坎普 (Brian Kemp) 擊敗了川普支持的挑戰者、前參議員珀杜 (David Perdue)。

川普對共和黨的影響力已在

今年中期選舉初選透岫端倪，他支持的候選人9成以上都打敗了對手。他也多次強烈暗示自己會參選2024年總統大選，並表示有信心今年的中期選舉中，共和黨將奪回國會參眾兩院控制權。

8月8日晚，川普在佛州海湖莊園的住所突遭聯邦調查局襲擊搜查，有報導指出，連川普的保險箱和梅拉尼婭的衣櫥都不放過，引起各方批評。川普發聲明指責，這是繼被彈劾後民主黨對他發起的嚴重政治迫害，目的是不讓他再次競爭總統之位。

川普在事發後數小時在他的社交媒體平臺真相社媒 (Truth Social)，推出一段3分鐘的類似競選視頻，並通過電郵向支持者尋求政治捐款。

「沒有我們不能攀爬的山脈，



2022年8月5日，美國前總統川普在威斯康星共和黨州長候選人米歇爾斯 (Tim Michels) 的選前集會上為他站臺。(Scott Olson/Getty Images)

沒有我們無法征服的山峰，也沒有我們無法完成的挑戰。」川普在視頻中說：「我們不會屈服，我們堅不可摧，我們不會讓步。」

他在電郵中寫道：「他們正試

圖再次阻止共和黨和我，必須揭露和制止無法無天的政治迫害和巫獵。」

有英媒分析，聯邦調查局的行動可能為川普帶來政治利益。



蘭岳律師團

多名律師團隊辦案 紐約、新州執照

- 房地產買賣 ● CONDO BOOK申請 ● 快速房契轉名
- 商業買賣 ● 股東協議 ● 租約 ● 商標 ● 移民 ● 遺囑

精通福州話
廣東話和國語

☎ 718-461-9434
📍 法拉盛 39-01 Main St., #507 (大通銀行樓上)
✉ info@lanandassociates.com

陳軼珉律師樓

竭誠為客戶爭取美國最高法律權益
成功幫客戶免除數億美元債務
所辦案例被紐約律師協會收集為經典案例

美國法學博士，紐約、新州聯邦法院出庭律師

精辦 破產 \$ 780起 保留房屋 生意財產 銀行解凍 身分盜用 債務糾紛
股權爭議 股東協議 公司訴訟 民事訴訟 公司成立解散

專辦 有/無爭議離婚 民刑婚姻訴訟 地產生意買賣 遺囑信託授權公證
醫療稅務勞工局罰單 個人及商業糾紛 房東房客糾紛

紐約法拉盛緬街 39-15號5樓502室 39-15 Main Street, Suite 502, Flushing, NY 11354
電話: 718-886-4858 / 718-886-1858 網址: www.chenwulaw.com



Sanders & Kim 紐約最大意外傷害及交通事故聯合律師集團

與全美40名訴訟律師合作
勝訴10億美元的桑德斯律師集團

律師 金東錫 Daniel Kim



中·英·韓文服務 上門拜訪 諮詢免費 24/7: 646-808-7375

紐約: 163-07 Depot Rd., Suite 101, Flushing, NY 11358
新澤西: 1 Bridge Plaza North, Suite 225, Fort Lee, NJ 07024
微信ID: sanderskimlaw 網址: www.sandersandkim.com

*Attorney Advertising Prior results do not guarantee a similar outcome

交通事故:

無論大大小小, 事態嚴重的
交通事故, 請隨時向我們諮詢,
獲得幫助。

請立刻行動, 撥打

1.866.994.4949



拜登簽署芯片法 著眼與中國長期競爭

(Scott Eisen/Getty Images)



【看中國訊】據美國之音報導，美國總統拜登8月9日（星期二）在白宮南草坪將總額高達2800億美元的《芯片與科學法》簽署生效。這部法案旨在提振美國半導體產業的競爭力，通過為半導體產業提供聯邦補貼，增強美國在工業、技術和軍事優勢，以抗衡來自中國的競爭。

拜登總統將這部法案稱為「美國一個世代才有一次的投資」。他在簽署法案前發表講話時說：「未來的芯片產業將是美國製造。」

這項具有里程碑意義的立法耗時一年多之久，最終於7月末在美國國會兩院獲得通過，並得到了民主和共和兩黨的支持。參議院以64-33票通過了該法案，其中17名共和黨參議員支持該法案，而眾議院也迅速跟進，以243-187票通過，其中有24名眾議院共和黨議員投了贊成票。

一些共和黨議員也出席了在白宮南草坪舉行的簽署儀式。美光(Micron)、英特爾、洛克希德-馬丁、惠普和AMD的首席執行官，以及賓夕法尼亞州和伊利諾伊州的州長，底特律、克利夫蘭和鹽湖城的市長等也都出席了簽署儀式。

華盛頓智庫新美國安全中心(Center for a New American Security)科技與國家安全項目高級研究員馬丁·拉塞爾(Martijn Rasser)，對美國之音表示，《芯片與科學法》對美國意義重大。

他說：「在芯片方面，大約有520億美元的撥款。其中大部分將用於為美國新的半導體製造設施提供獎勵，但也有相當數量的資金用於半導體研發，將會建立一個新的技術中心，以及一些用於勞動力發展的投資。該法案的大部分實際上集中在其他一系列科學和技術研究領域，價值約2000億美元，從核能到生物技術到量子計算。因此，這個法案的內容

非常豐富，是一項非常、非常重要的立法。」

白宮表示，法案的生效能夠對美國芯片產業投資起到立竿見影的效果，包括美國領先的芯片製造商美光，將宣布一項400億美元的計畫，用以提高美國國內的芯片產能，以及高通公司(Qualcomm)8日同意從GlobalFoundries的紐約工廠，再採購價值42億美元的半導體芯片，使其到2028年的總採購承諾達到74億美元。

美國重拾產業政策

喬治城大學的安全和新興技術中心(Center for Security and Emerging Technology)專門研究半導體政策的研究分析師威廉·亨特(William Hunt)，對美國之音表示，《芯片與科學法》是美國一項至關重要的產業政策。

拜登總統9日在將《芯片與科學法》簽署生效前表示，「未來的芯片產業將是美國製造」。專家認為，這部旨在提振美國半導體產業競爭力的新法，是美國有史以來最大的工業政策之一，也許不能立即提升美國芯片產能，但主要著眼於與中國的長期

競爭。詳細內容：<https://t.co/D3VWTE2ITb> pic.twitter.com/P9HradlBX。

他說：「這是美國有史以來最大的工業政策之一，它正在解決一個非常重要的問題，我認為從根本上說，這涉及到美國、乃至全球特別是從臺灣獲得半導體芯片的風險，考慮到比如說中國與臺灣爆發衝突而導致失去獲取那些芯片的可能性，抑或是來自地理上的破壞，比如地震。」

《紐約時報》的報導說，《芯片與科學法》的生效標誌美國正重新擁抱產業政策，是幾十年來美國對產業政策的一項最重要投資。

長期以來，美國兩黨的政治人物都強調自由市場和自由貿易力量的必要性。共和黨人和一些民主黨人認為，政府對私人市場的干預充其量是浪費，而且往往是破壞性的。

但近年來中國和歐盟對芯片企業提供高達數十億美元的補貼已改變了美國的看法。根據半導體產業協會(Semiconductor Industry Association)的估算，中國政府在2014~2030年通過現金補貼、優惠融資條件以及稅

收減免的方式，向中國國內芯片公司提供的資助將超過1500億美元。

更為重要的是，中國對關鍵產業，例如：稀土、太陽能電池板和某些藥品等全球供應鏈主導地位的日益增強，這使得民主、共和兩黨議員都轉而支持扶植美國的戰略產業。

新美國安全中心的拉塞爾說：「技術在很大程度上是戰略競爭的中心，因此至關重要的是，美國要在半導體領域進行必要的投資，但還有一大批其他關鍵技術領域，如：人工智能、生物技術、量子信息科學，以確保我們擁有長期成功所需的基礎。」

著眼於與中國的長期競爭

為了確保政府資金不會使中國收益，法案規定，法案生效起10年內，接受聯邦資金和稅收補貼的芯片製造商，將不能在中國和俄羅斯等不友好國家擴大現有工廠或建造新廠。這些限制被認為，將阻止拿美國補貼的芯片廠商10年之內在中國發展28納米以上的產能。

中國曾遊說美國的芯片廠商

反對該法案通過。中國駐華盛頓大使館說，中國「堅決反對」該法案，稱該法案具有「冷戰思維」。

然而，分析人士普遍認為，《芯片與科學法》的簽署生效不太可能立即影響美國國內的芯片生產。建造新的工廠和升級現有的工廠以增加產能，都仍需要數年時間。英特爾最近在亞利桑那州破土動工興建兩座價值200億美元的新工廠，該公司表示，需要大約三年時間才能完成這些工廠的建設。

「簡而言之，這是一個長期的過程，它不是個一夜之間的事情。而且，它的目標也不是為了解決我們現在遇到的(芯片)短缺問題。」喬治城大學安全和新興技術中心的亨特說。

英特爾表示，他們並不預期很快能夠從《芯片與科學法》專門給半導體行業劃撥的527億美元中獲得資金，包括公司在俄亥俄州新奧爾巴尼的200億美元項目，該項目可望成為全球最大的半導體製造運營地。英特爾首席財務官大衛·津斯納(David Zinsner)表示，他們預計2023年才會開始收到芯片法案的資金。

「事實上，將資金分幾年劃撥是很有意義的。」亨特說：「你不會想一下子給出全部的資金，這會立即導致大量的半導體產能過剩。實際上，更合適的做法是將其間隔開來，然後在美國逐步建立起半導體製造能力，這從勞動力培訓的角度來看也是不錯的。」

雖然從提升芯片產能的角度，《芯片與科學法》不會立即產生效果，但新美國安全中心的拉塞爾認為，該法在研發方面的效果能夠更早顯現出來。

「該法提供的絕大部分資金，實際上是用於對科技的研究和開發、科技基礎設施以及勞動力的長期投資，通過教育和培訓投資於人力。我認為這應該才是這部立法的重點。」他說。

拜登政府稱「留在墨西哥」政策已經結束

【看中國訊】據英文美國之音報導，美國國土安全部8日週一表示，它結束了川普時代的一項政策，要求尋求庇護者在墨西哥等待美國移民法庭的聽證會，這是在一名法官取消了自去年12月以來生效的命令恢復的幾個小時後。

自最高法院於6月30日裁定拜登政府可以結束「留在墨西哥」

政策以來，時機一直存在疑問。國土安全部官員基本上保持沉默，稱他們必須等待法院證實這一裁決，並等待川普任命的德克薩斯州阿馬里洛的法官馬修·卡斯馬里克(Matthew Kacsmaryk)解除禁令。最高法院近日證實了其裁決。

國土安全部在一份聲明中說，該計畫將以「快速、有序的

方式」結束。沒有更多的人被登記，那些出庭的人在下一輪聽證會上，在美國出庭時將不會被送回墨西哥。

該部門表示，該政策「存在地方性缺陷，造成不合理的人力成本，並將資源和人員從其他確保我們邊境安全的優先工作中抽離。」

許多問題仍然存在，包括那

些索賠被拒絕或駁回的人，是否將獲得第二次機會，或者那些下一次開庭日期是幾個月後的人，是否將被允許更快地返回美國。國土安全部表示，將在「未來幾天」提供更多消息。

從唐納德·川普總統於2019年1月推出該政策，到喬·拜登總統在2021年1月就職第一天暫停該政策，以履行競選承諾，約有7

萬名移民受到該政策的約束，該政策正式稱為「移民保護協議」。在拜登擔任總統的最初幾個月，許多人被允許返回美國處理他們的案件。

從去年12月到今年6月，近5800人受到該政策的約束，這個數字並不大。尼加拉瓜的人數最多，其他人來自古巴、哥倫比亞和委內瑞拉。

餐館出售 轉讓

位於ELMHURST
大型燒烤，火鍋，日本料理。
4000尺綜合餐館出售轉讓。
\$75000
有意請電：
347.679.2813

醫療保險

低收入醫保申請

老人紅藍白卡
政府福利申請



請致電：黃小姐
929-307-9565

全球都在看中國

中國內幕 | 財經趨勢 | 世界觀點 | 文史 | 娛樂 | 養生

www.secretchina.com

www.kanzhongguo.com

歡迎瀏覽我們的網站

小宇移民服務中心

2021年8月來美香港人士可在美辦理工作許可證

服務項目

地保公證 親屬移民 換卡 各類豁免 各類翻譯 糧食券
中國護照 美國護照 委託書 公司註冊 個人報稅
領事館業務 退休金 個人證件照拍攝等
無爭議離婚 探親簽證



☎ 917-972-8811 ✉ wy378310542@gmail.com
📍 133-47 Roosevelt Ave Apt2R, Flushing, NY 11354

精準會計 精心策劃 電腦核算

政府查稅、移民、稅務、
公司設立及稅務
商牌申請、
餐館、報稅、薪金、出糧

公司、合夥、個人報稅、
簿記會計、財務報表審核簽證、
會計制度設計、財務分析、
投資及省稅計劃、公司設立

41-60 Main St. Suite 206 B Flushing, NY 11355
Tel: (718) 460-5941 Fax: (718) 460-5932 nikiyclin@yahoo.com

紐約文憑影射學業高分的真與假

(上接 B1) 我一直都是高中的優秀學生，全 A。我的問題是：這些政策會在大學招生時傷到我嗎？我從多位老師那裡聽說，大學認為我們的成績一文不值。有甚麼建議嗎？」

新的研究發現，這不是個別現象，過去十年，高中 GPA 成績存在「分數注水」的證據。管理 ACT 大學招生考試的非營利組織 ACT，審查來自 4700 多所學校的 430 萬高中生的數據，雖然美國高中生的畢業成績更好，但他們的所學也比十年前的高年級學生更少。

國家教育統計中心 (NCES) 發布的高中成績報告顯示，儘管 2019 年高中班級的 GPA 成績越來越高，但他們的表現並不比十年前的畢業生更好，在某些情況下表現更糟，並不具備這些成績所具備的技能。

「分數注水」會影響考大學嗎？

如果你認為高中申請大學時，

虛假高分與真才實學哪一個更為重要



紐約貝塞高中的畢業生參加高中畢業典禮。(Robert Nickelsberg/Getty Images)

那些注了水的 GPA 高分成績會矇蔽大學招生人員的眼睛，那你又錯了。由於 GPA 注水嚴重，加拿大滑鐵盧大學對這些「高中成績造假」

的學校，早就設立內部黑名單，這件事在 2018 年曾被媒體廣泛報導過。該大學注意到，一些學生入學時的成績明明優良，卻無法適應大

學的學習，跟不上進度或考試不及格。於是開始跟蹤對比學生的大學和高中成績，將那些有「大幅提高學生成績嫌疑」的高中學校列入黑名單，反之，將「成績含金量高」的學校列入白名單。

紐約市的學校文憑一文不值？

高分通脹，表面上皆大歡喜，卻也誤導了很多的家長與學生。紐約同源會前會長陳慧華，近日在《紐約郵報》發表觀點文章〈紐約市的學校文憑一文不值〉。陳慧華用「波特金村莊」，來形容紐約市公共教育中出現的虛假高分現象。陳慧華表示，解決的方法很明顯：標準化考試和自由選擇學校。

對於高中生來說，順利畢業，獲得紐約市的學校文憑，就可以心滿意足。可是虛假高分給他們今後的人生，會帶來怎樣的後遺症，也是非常值得學生與家長們深思的問題。在虛假高分的背後，影射出紐約市的學校文憑一文不值嗎？

海南三亞靜默管控 市民吃飯難一天吃一個土豆

【看中國記者李木子綜合報導】海南省三亞市自 8 月 6 日夜突然全市臨時靜態管控，市民措手不及儲備食物有限。網傳視頻中顯示，有市民數著僅有的 7 個土豆盤算著每天吃一個，「未來一個星期(吃)土豆子！」也有市民表示剩點存糧今天吃完「明天就不知道吃啥了！」自 8 月 6 日起，三亞全市臨時全域靜態管理，除保障基本運行、疫情防控和緊急特殊情況外，三亞全市範圍限制人員流動，暫停城市公共交通，鐵路線車票全部禁售，三亞鳳凰機場所有出港航班全部取消，還有約 8 萬遊客滯留三亞。三亞官方致全體市民遊客一封信中稱，三亞已轉入「戰時狀態」，要求市民及遊客非必要不出門、不離市。

8 月 9 日網傳一則 YouToube 視頻中，一居民家裡一張桌子上放著 7 個土豆，字幕顯示：「三亞居民物質匱乏每天一個土豆。」一名女子正在數土豆：「一天的，兩天的，三天的，四天的，五天的，六天的，七天的，未來一個星期(吃)土豆子。」視頻另一片段中，可見臨街店舖都大門緊鎖，街上難見人影，一名女子說：「全封了，沒有吃的了，出來找吃的，還得乘做核酸的機會偷摸出來找吃的。」

視頻中，一條「昔日喧囂的街道」空空盪盪，一名男子說：「十字路口空盪盪一個人都沒有！」另一處路口也已被用黃色鐵板封堵，該男子說：「這是勝利路的一端路口，被完全的封死了，所有的臨街店舖全部關業，包括便利店。」另一處團結路路口也同樣被封的「嚴嚴實實」。

該男子表示，社區只來個電話查一查人數，他抱怨道：「但是飲食吃喝一概不管，自行負責處理，我就不知道這天涯社區的哪個領導給的這個建議、說法，這 TMD 左右都出不去，裡邊超市不營業，你讓我們自行負責吃飯、飯食，這是要發電嗎？還是吃草啊？天涯社區的區長能不能給解釋一下呀？」

「路口兩端都被封了，就不清楚我們這是因為有疫情被封啊！還是沒有疫情被封，要有疫情被封，為啥沒有人來給我們做核酸、來做篩查呢？要沒有疫情你封我們幹嘛呢？你封之前還讓我們的便利店都關業！到目前我們這邊沒有人管，也不知道吃啥呀！」該男子表示不知道封到甚麼時候，「剩了點存糧今天勉強能吃，明天就不知道吃啥了！」

三亞疫情防控，要求市民做核酸檢測。視頻中，可見下著傾盆大雨、或是深夜中、雨後的水中，都能看到市民手持雨傘，排長龍等待做核酸檢測。一名男子無奈地說：「又是做核酸的一天！」

對此，有網友說：「土豆放那麼多天，假如長芽就會產生毒素，就算你把長出芽的一端削掉，整顆一樣也是有毒，然後疫情出入封鎖，等於自生自滅。」、「天天做核酸，韭菜榨成韭菜汁！想走就留下買路錢」、「苦了老百姓啊！」、「這已不是割韭菜了，是當這些人如螞蟥榨乾它們最後一滴油」、「這是不把人逼瘋不罷休的節奏啊！」、「澀水做核酸，這究竟是何苦」、「懷舊回到解放前不遠了！」

糧食期貨價格回落至2月前水平 熱浪乾旱致危機仍存

【看中國記者聞天清綜合報導】全球糧食期貨價格已經回落至俄烏戰爭爆發前的水平，聯合國月度食品價格指數也顯示自 2008 年以來最大降幅，然而，熱浪、乾旱與洪水的侵襲，致使世界糧食通脹警報依舊無法被解除。

美國彭博社報導，雖然全球糧食市場前景目前有所改善，然而，熱浪、乾旱與洪水的侵襲，依舊威脅世界糧食供應，無法解除糧食通脹警報。

因為熱浪侵襲，美國、巴西和阿根廷等主要糧食生產國，在近幾年來一直面臨著糧食產量問題，2021 年至 2022 年全球玉米和大豆產量低於最初預測的 4500 萬噸。彭博社調查分析師表示，8 月 12 日，美國農業部將下調今年美國玉米和大豆產量評估，但小麥產量前景可能會更好些。

總部位於芝加哥的 AgResource Co. 穀物分析師巴克納 (Ben Buckner) 說：「與近年來不同的是，鑑於當前美國和全球

資產負債表的緊張狀況，每蒲式耳的(糧食)產量都非常重要，即使是相對於趨勢 1% 至 2% 的小幅減產也令人擔憂。」

歐洲同樣也遭受熱浪侵襲，歐盟執委會稱，與上一季相比，熱浪可能會使歐盟的穀物收成降幅為 5%，其中玉米產量遭受酷熱天氣影響最大，不僅增加歐盟糧食進口需求，還增加了畜牧業者的經營成本。歐洲農業大國法國，正遭受歷史紀錄最嚴重的乾旱，德國、羅馬尼亞等其他主要糧食生產國的土地正在乾涸。

法國農業部一份報告稱，今年法國玉米產量預估 1266 萬噸，同比降幅達 19%。

Strategie Grains 分析師布拉克 (Vincent Braak) 說：「即使現在恢復降雨，也為時已晚，玉米種植無法獲得高產。我們擔心所有的夏季作物。即使灌溉，但這個天氣溫度也太高了。」

今年 3 月，印度熱浪創下 1901 年以來最高紀錄，導致該國



2022年8月7日，在接受正式檢查後，懸掛馬耳他國旗的M/V Rojen散貨船載有數噸來自烏克蘭的糧食，沿伊斯坦布爾的博斯普魯斯海峽航行。烏克蘭和俄羅斯與土耳其和聯合國簽署了一項旨在緩解全球糧食危機的具有里程碑意義的協議。(YASIN AKGUL/AFP via Getty Images)

冬季播種作物在關鍵生長期枯萎，也迫使印度政府在 5 月分發布小麥出口禁令，保障境內糧食供應與抑制糧價上漲。因為乾旱，印度水稻種植面積減少產量將下降，也可能會導致大米出口減少。印度大米占 40% 的全球大米貿易市場份額。

因受俄烏戰爭的影響，烏克蘭不但穀物出口同比降幅高達 49%，而且穀物播種也備受影響。烏克蘭通常是中東和非洲較貧窮國家的主要糧食供應國。

澳大利亞今年本季小麥收成預

計會不錯，因為該國採取相關鼓勵政策，致使糧食播種量接近歷史最高紀錄水平。在連續 2 年糧食豐收之後，澳大利亞出口商依然在出口前幾季過剩的穀物。

作為全球主要小麥出口國和最大的油菜籽種植國家，加拿大糧食生長情況也很好。

俄羅斯將成為全球糧食市場最大的贏家，豐收在即。不過由於遭受經濟制裁，糧食出口商必須花時間找到貨輪、船員和相關保險，因此糧食運輸速度比以往要慢。

皮尤新研究探索亞裔美國人的心聲與挑戰

(接上期 D1 版)

一位 47 歲的臺灣移民說：「我們很努力，也有能力和意願融入美國社會。」

一名 40 多歲的印度裔移民男子受訪者在採訪中說：「就像有華裔美國人、墨西哥裔美國人、日裔美國人、意大利裔美國人一樣，還有印度裔美國人。我不想放棄印度人。我的國籍是美國，但我出生時是印度人。所以每當我說話時，我都會嘗試同時展示這兩種身分，印度和美國身分。不會因為結交新親而忘記舊親。」

皮尤研究中心種族研究副主任尼爾·魯伊斯 (Neil Ruiz) 是菲律賓裔美國人。他告訴美國之音：「成為美國人給他們帶來機會，將他們熟悉的文化傳統與美國傳統融合在一起。將兩者融合起來，實際上就是成為亞裔美國人或華裔美國人或在美國生活華人的意義。」

一位 37 歲的臺灣移民說：「作為在美國生活的臺灣裔意味著追求更好的未來，見證一個真正的民主體制如何承認他們自己的國

家。」

受訪者表示，在許多方面，他們將自己的經歷視為國家多元化故事的一部分。魯伊斯指出，這些受訪者的經歷是多元的、各不相同的。

他說：「經歷是多種多樣的。剛剛移民到美國的亞裔美國人，他們有自己的挑戰。那些在美國出生的亞裔也有他們的挑戰。但我真的從他們那裡聽到的是，經歷不是單一的，因為人們要麼以移民或經濟移民的身分來到這裡，要麼投奔家庭成員，或者以難民身分來美國，有些甚至不打算來，但還是感恩能來到美國。我認為他們都在經歷挑戰。」

研究指出，對一些受訪者來說，美國身分是關於在文化上「成為」美國人的過程。移民受訪者強調了他們在美國生活的經歷和時間如何影響，並塑造了他們對成為「美國人」的看法。但對於另一些移民受訪者來說，「成為」美國人的過程並不是他們在美國生活了多久，而是他們對美國文化的熟悉程度和英語能力。

語言是最大挑戰

魯伊斯說，包括華裔美國人在內的亞裔美國人群體面臨一個普遍的挑戰，那就是語言挑戰。

他說：「我們(從採訪中)聽到，無論你是高技術人才移民，或是高技術中國人來美國上大學，還是低技能人員以家庭成員身分，由已經是美國公民的親屬擔保，語言的挑戰非常大。」

「我們還聽到，對於華裔美國人來說，這取決於你住在哪裡。例如，他們是否生活在像他們一樣的人周圍，這樣他們會更容易說自己的語言，而不是成為他們周圍唯一的華裔美國人或唯一的亞裔，需要努力向人們解釋你來自哪裡，甚至駕馭語言以及美國文化，」他補充說。

皮尤研究中心的這項研究還顯示，受訪者的自述中提到了一個共同的話題，就是對亞裔身分的無知和錯誤信息可能導致有爭議的遭遇。受訪者說，這使他們產生了挫敗感。

受訪者說他們時常發現自己

大紐約 數字營銷

929-235-2332

- 專注各類型網站設計
- 視頻製作和推廣
- 網絡廣告投放和推廣
- 臉書和微信廣告投放和推廣

第一殯儀館

First Funeral Home

最优的价格 送故人最好的服务

1529 Hempstead Turnpike, Elmont, NY 11003 Tel: (516) 305-4714 Fax: (516)269-6950

24小时洽谈接待

45-14 Springfield Blvd., Bayside 11361 Tel: (718)404-5252 E-mail: firstfuneralhome@gmail.com

张先生 (917)696-2332

中共軍演 臺灣人不緊張

【看中國記者李澤旭綜合報導】共軍4日至7日進行聯合軍演，望以此嚇臺。不料臺灣民眾生活如常，日媒《產經新聞》臺北支局長矢板明夫表示，這種情景是北京沒有想到的。

矢板明夫5日於臉書表示，共軍軍演仍在進行中，但前往世貿「臺灣美食展」採訪發現，現場熱鬧非凡，沒看到有人在乎共機與飛彈，顯示出臺灣民眾的生活並未因軍演而受到影響。

總統蔡英文也來到美食展現場，致開幕詞時說到：「常規生活不是天上掉下來的。對於大陸的實彈演習，政府單位沉着應對，全體國軍第一線守護，讓生活正常，感謝國軍弟兄姊妹。」

矢板明夫指出，《環球時報》前主編胡錫進曾在微博發文表示，軍演就是北京武統臺灣的一次綜合演練，大家能想像臺灣有多害怕嗎？然而臺灣當地實際情況與他所想的相差甚遠。

矢板明夫說到，「臺灣人又沒有做錯事，只是接待了一位想來臺灣做客的好朋友，沒有任何理由需要害怕。」且中方發射了十幾枚飛彈，竟然有一半打進日本的專屬經濟區海域（EEZ），這種裝備和技術，已淪為了全世界的笑柄。



臺北自由廣場（Getty Images）

據自由亞洲電臺報導，儘管中共在臺周邊軍演，但民眾生活如常，連囤積糧食、物資的跡象都沒有。報導說，從中國大陸到臺灣讀書的李家寶表示，臺灣人每天生活和往常一樣，該上班的上班，該工作的工作，下班後談論的都是去哪家餐館吃飯、去哪裡玩的開心事情，七夕情人節、八八父親節照過，各行各業看來沒有任何影響。他認為，雖然軍演本身是恐怖

的事，但目前在臺灣完全沒有感到緊張，而中方軍演很多次，都是對中國大陸的內部產生影響。

在金門擔任導遊的王先生表示，反而是媒體在製造緊張。在金門當地，百分之八、九十的人都在觀光，只有百分之十的人在談論政治。他強調，不只沒聽說觀光客因害怕戰爭取消訂房，反而從臺北、臺東到金門觀光的航班一位難求。多位民眾反映，對中共攻臺的

說法已經麻痺了。在臺灣中部開小吃店的何小姐表示：我都五十歲了，從爸爸、阿公的年代，大陸就說要統一臺灣，喊那麼久，到現在也沒甚麼動作。臺灣資深媒體人趙少康在臉書表示，「臺灣是一個神奇的地方」，全世界都以為共軍要侵臺，然而臺灣當地民眾卻不以為意，無動無感，按理應該崩盤的股市，在5日反而大漲300多點。真是可謂「平時如曠野，戰時如平時」。



倫敦（Andrew Dunn/WIKI/CC BY-SA）

英放寬BNO政策 萬名港青受惠

【看中國訊】英國官員今年2月在國會承諾，將擴大BNO（英國國民海外護照）簽證計畫，以惠及在1997年後出生、沒有BNO的香港年輕人。英國內政大臣帕特爾（Priti Patel）日前正式確認，相關政策將在秋季起實施。

自由亞洲電臺報導，英國內政大臣帕特爾（Priti Patel）日前正式宣布擴大BNO（英國國民海外護照）簽證計畫，從今年秋季起，凡是在1997年7月1日後出生、父母其中一方擁有BNO資格的18歲以上港人，將可獨立申請BNO簽證。根據目前公布的細則，申請者可選擇提供父母的護照或身分證明文件，但即使未能提供，也可以繼續申請。而合資格申請者可帶同伴侶、18歲以下子女及高度依賴的成年親屬到英國。

英國政府因應「港版國安法」，在2021年1月底開放BNO簽證申請，容許BNO護照持有人及其家人申請簽證到英國工作、讀書和生活，並可在居留六年後申請入籍。截至2022年3月31日，已收到超過12.3萬份申請，當中有11.3萬份獲批。而此次英國政府放寬BNO簽證申請門檻後，英國內政部預計未來五年可使逾萬名香港年輕人受惠。

4億中國人退出中共 華人感慨

【看中國記者張瑩多倫多報導】自2004年12月開始的「三退」運動（退出中共黨團隊），人數已經突破了4億人。為慶祝這個歷史里程碑，世界各地舉辦了集會及遊行活動，不少政要表示支持。8月6日，加拿大多倫多法輪功人士在市中心舉行盛大遊行，聲援及慶祝4億中國民眾認清中共本質，選擇三退。

主辦這次活動的加拿大退黨服務中心負責人江帆表示，這次遊行的目的不僅是聲援4億中國勇士三退，也是喚起加拿大政府和民眾的關注。因為中共不僅迫害中國人，它也迫害世界其他地方的人。

「九評」發表後，江帆是全球第一個公開在大紀元網站聲明退出中共的人。他說：《大紀元》在2004年發表了《九評共產黨》，當時我看了之後感覺非常氣憤，因為我曾經也是這個「惡黨」的一員，差不多有將近4年，沒想到這個黨這麼壞。89年六四事件時我在北京，看到了它們殺人的情況。後來我開始修煉法輪功，也看到中共迫害法輪功更加殘酷，很多人被勞



8月6日，多倫多遊行聲援4億中國人三退。（攝影：Evan Ning/看中國）

教、被毒打，被施以酷刑，但對中共一直沒有深刻的認識。江帆表示，看了「九評」之後，我對中共的邪惡本質有了深刻的瞭解。這個惡黨給中國人民、給中華民族和世界帶來了災難。所以我就覺得我們一定要結束這個惡黨，但怎麼結束呢？我想如果所有黨員都退出來的話，這個黨不就解體了嗎！

同時江帆也想對中國及全世界民眾說，希望他們都來看《九評

共產黨》和《共產主義極目的》等書籍，尤其是希望中國人都能夠三退保平安。因為所有入過黨、團、隊的人，都在惡黨旗下發了毒誓：「要為共產主義奮鬥終生」。這個毒誓一旦實現，對他們來講都是非常危險的。一旦哪天要清算共產黨時，這些曾經入過黨、團、隊的人，他們就都處於危險之中了，所以他希望中國人能夠清醒的認識到他們的處境，能夠真正的讀一遍

「九評」，並聲明三退，離開這個惡黨，都有一個美好的未來。

參與此次遊行的一位年輕的法輪功人士傑瑞（Jerry）認為，4億中國人退出中共黨、團、隊，這是一件非常可喜的事情，因為他們都知道了中共做的那些惡事，比如殺人等，他們都明白了，不與中共為伍。他希望借由活動，讓更多的人能夠瞭解真相。

遊行隊伍途中經過位於唐人街的退黨中心，一名退黨義工表示，自己已經在這裡堅守了18年，從未間斷。被問是否有薪水？他笑了一下答道：「我們全部都是義工，而且中領館還經常派特務騷擾威脅我們，甚至偷我們的包。我們在這裡的目的很簡單：現在對法輪功的迫害還在繼續，中共還在殺人，中國同胞還在被中共的謊言毒害，我們不能見死不救。我們就是要讓民眾瞭解事實真相，停止迫害。」

在旁邊觀看遊行的西人本杰明（Benjamin）則表示，「我覺得4億人三退是一個偉大的成績，是解體共產黨途中的一個重要里程碑，我希望有更多的中國人退出中共及其附屬組織。」多倫多華裔市民李先生也認為，4億人這麼大的人數，退出中共的組織，真的是非常值得慶祝的，這代表著我們中國人的覺醒，中國有希望！

港澳生赴臺就讀 臺灣有新政策

【看中國訊】自今年起，無臺灣居留證的港澳生，亦可赴臺讀普通高中職及五專。

據自由亞洲電臺報導，因應2022年臺灣開放港澳生赴臺就讀高中職與五專的新政策，臺灣民間支援香港協會聯同私立教育事業協會，7月25日至8月31日舉行線上「2022臺灣高中職五專教育展」，為港澳中學生赴臺提供升學信息。臺灣高中屬於普通教育體系，以學術研究為導向；而高職及五專屬於技職教育體系。

港澳生來臺就讀高中、大學，日後可留臺連續工作5年，期間只要每年在臺居住183天以上，工作第5年的平均月薪超過基本工資2倍，就能向移民署申請定居。

臺灣街道上熱搜榜 大陸人熱議

【看中國記者黎紫曦綜合報導】美國眾議院議長佩洛西結束訪臺後，「地圖可顯示臺灣每個街道」的話題衝上微博熱搜榜第一，短短半天時間就吸引超過9億人關注、5.3萬討論。外媒報導，佩洛西離開臺灣2天後，微博突然掀起熱搜「臺灣街道中國命名」熱潮。從中共官媒中新社到小粉紅紛紛在社交平臺表示，現在在地圖搜索臺灣可以看到街道。

一時間，關於「地圖可顯示臺灣每個街道」標籤，立即登上微博熱搜第一名。有微博網友指出，用地圖搜尋臺灣，可以清晰看到臺灣每一條巷道，且許多街道命名方式包含眾多熟悉的地名，如廣州街、長沙街、南京路、重慶路等。

也有人比喻，攤開臺北地圖，

以中山路為縱軸，以忠孝路為橫軸，畫出一個十字坐標，會發現在西南面，躺著成都路、貴陽路、柳州街，而東北角則藏著吉林路、遼寧路、長春路；寧波街與紹興路也相鄰不遠。有網友說，臺灣松山機場附近，有許多以東北地名命名的街道。僅是黑龍江省，臺北相關的街道名就有北安路、通北街、明水路、雙城街、慶城街、富錦街、寶清街、撫遠街、饒河街、五常街等。

提起臺灣街道按大陸地名命名，不得不提到蔣介石。1949年中共奪取政權後，蔣介石帶著60萬軍民離開中國大陸，退守臺灣。此後蔣介石用了20年推動社會改造，推行民生福利為優先，同時大力弘揚中華傳統文化，使中華傳統文化得以延傳。其中，臺灣街道用

大陸省分、城市命名，就是為讓退留臺灣的後代不忘中華。

美國之音《國家秘密》披露，雖然蔣介石人在臺灣，卻仍心繫中國大陸。《臺灣大事記》記錄，1959年大陸大飢荒，他號召臺灣每人省下一元錢支援大陸同胞；還通過國際紅十字會向大陸提供10萬噸糧食，但中共政府不顧大陸民眾生活困難，加以拒絕。蔣介石曾說，共產黨發動文化大革命，「來斷送我們的歷史，破壞我們的文化，毀滅我們的倫理道德。」在〈國父誕辰暨文化復興節紀念大會致詞〉當中，蔣介石表示：「我們中華民族所以可大可久，歷五千年而不墜者，就是由於我們以仁為本的民族文化，能綿延不絕，且能隨時代而不斷進步，歷久彌堅，日新又新。」

紐約醫院開始用機器人進行手術

【看中國訊】8月10日，紐約市埃姆赫斯特醫院宣布，它已經獲得了史賽克馬扣（Mako）智能機器人（SmartRobotics）系統，以進行機器人輔助的髖關節和膝關節置換手術。這種新的手術方案為患者提供了一種微創的全體關節、全膝關節和部分膝關節置換的替代方案。關節置換機器人手術中使用的高度先進技術使病人能夠更快和更有效地恢復相關功能。艾姆赫斯特醫院在全關節-髖關節和全關節-膝關節置換方面得到了聯合委員會的認可，是紐約市醫院系統內第一家使用引進Mako機器人手術的醫院。

艾姆赫斯特醫院髖關節和膝關節項目主任洛基哈斯加（Rohit Hasija）博士說：「Mako機器人系統，結合了基於CT的三維規劃和數據分析，使我們能夠在手術前

根據每個病人的獨特解剖結構為其制定更個性化的計畫，在手術過程中，我們可以確認該計畫並在需要時進行調整，同時引導手術機器人手臂執行該計畫。我們很高興能夠提供這些先進的技術，作為提供的護理的一部分，因為我們相信它們能夠為全膝關節、全髖關節和部分膝關節患者帶來更好的結果。」

Mako智能機器人是一種新的手術治療方案，旨在緩解因骨關節炎引起的關節退化造成的疼痛。在手術過程中，外科醫生在備骨過程中指導機器人手臂執行預定的手術計畫並定位植入物。研究表明，與人工部分關節置換手術相比，機器人手臂輔助的關節置換手術能使植入物的位置更加準確。患者的其他好處包括：疼痛減少，對麻醉類鎮痛劑的需求減少，對住院物理治療的需求減少，使住院時間縮短等。

我們通常著重的都是能夠在升學競爭中脫穎而出的人，卻忽視了更多的在升學之路上被逐漸淘汰掉的人，雖然這些人中有少數還可以在其他領域獲得成功，但更多的人會走向社會的底層。

無論如何，青少年時期這段可貴的學習時間，很多人是浪費了。因為，為了升學而設計的教育導向，已經積習難改。成績好的，當然上好的大學，將來出路就好。成績差的，那就各憑本事找出路。總之，升學主義對學生的性格、品德等方面的培養並無助益。

國民教育沒搞好，很多學生的品行就出問題，拉低整體的國民素質。這些人出社會以後，找工作難度就高，失業或是長期工作不穩定，這就容易衍生為家庭問題與社會問題，整體社會要付出更多的代價去承擔後果。就像孟子說的：「若民，則無恆產，因無恆心。苟無恆心，放僻，邪侈，無不為已。及陷於罪，然後從而刑之，是罔民也。」

所以，各國都想改革教育制度，使之趨向合理，兼顧不同人的多元智能取向。以臺灣為例，教改的重點其實就是要扭轉考試主義，希望消弭填鴨式的背誦與記憶教學。

個人在教育現場，每天面對的就是這批學子，我提出幾點，僅供我們思索。第一個，孔子說要「因材施教」，可是在學校很難落實。有些學生會讀書，可是專精的科目未必相同，很多學生專精在運動或是美術與音樂。但是無論如何，所謂共同科目就是國英數、自然與社會等。身為一個老師，啟發學生的興趣是最重要的。我面對的是一群完全沒有學習動機的學生，他們幾乎已經放棄讀書這件事了。怎麼辦？我其實就是圍繞課本的重點，把其故事化。說點他們身邊的人事，或是講我自己的過往人生經歷，讓他們把趴著的頭給重新抬起來。做得到這一點，就是初步的成功。

其次，考試這件事其實是破壞學習動機的凶手之一。尤其成績一公布，有個高低落差，幾乎只有前面幾名的學生還保有競爭的動力，落在後面的乾脆就破罐子破摔了，不學了。我們那個時代，老師還可以打學生，考不好就打，用暴力促使你讀書。現在的學生不能打，他們也根本不吃這套。那麼，怎麼辦？老師要用點智慧啊。《維摩詰所說經》說：「先以欲鉤牽，後令入佛智。」老師要展現一點知識力量，或用點方式去勾引他們。人類是被利益驅動的，之所以不學習是他們普遍有「學習無用論」這等反智的想法。我常常就在上課閒聊間，破除他們的反智思維，重申知識就是力量，知識就是強者。

跳出升學主義怪圈 / 亦師亦友傳道授業



文 | 東洲

現代東西方教育方式差異很大。西方人重視人的差異性，所以教育方式便順著差異性任其發揮。東方人對於學習這件事總有點「功利性」，好像是為了將來的前程而努力，青年學子往往犧牲個性，一起去擠升學的窄門。



▲學生應發展創意，要有敢突破前人的框框，培養邁向未知的精神。



孔子說要「因材施教」，我就圍繞課本重點，說點故事和人生經歷，讓他們重拾學習興趣，這是初步的成功。

學生喜歡被稱讚，尤其是向來學習不佳的學生。我都想方設法找出他們的優點加以讚揚。這會增加他們的自信心，有助於破除自卑感。很多學生從小就被否定，常年下來，他們也認為自己是笨蛋。這個時候，老師就要稱讚他們。相信我，人一旦被稱讚後，信心就會揚升。我有好幾個學生，為報老師知遇之恩，特別考個好成績給你。

第三，教學成功與否，我認為在於師生互動。我在大學是學社會學，我的老師教我的就是符號互動論 SI，這個學派強調互動與意義。師生的互動是教育的主軸，第一就是要建立信任關係。我在大學時與老師組清談會，師生間吃吃喝喝，閒聊間產生課堂所不及的學習效果。

我上課時常常拋開課本，用我的話去講學生能理解的事。每一堂課講幾個重要概念，其餘時間用來師生問答。這是古代孔子或禪師們的教育法，蘇格拉底也是一樣。看似閒聊，其實是「薰習」，潛移默化的感染，這就需要老師本身的內在素養了。

要爭取學生的認同，大忌就是說教。你一說教，他們的耳朵就自動關上。你被貼個老人的標籤，過氣的符號，搞不好還得個

難聽的綽號，你就失去了他們的信任。

我呢，剪個年輕人的髮型，穿他們喜歡穿的衣服與鞋子，聽他們喜歡聽的歌，融入他們的話題。不時有同學和我聊動漫或各種他們喜歡的話題，他們會和我分享班群發生的事，大概是信任我不會洩密。事實上，我也都守口如瓶。檯面上的學校是一回事，檯面下的更精彩。我們這派有個後臺理論，人的行為分前臺與後臺，要能夠教育好，就是要看見後臺的行為。

這種亦師亦友的關係一建立，你在學生群中就有個口碑。他們會自動去替你宣傳，你就贏得他們內心的尊敬。我依然是傳道授業解惑，但不是用拒人千里的師道，而是建立一個平等的師生關係，不用權威的強制學生。像我還加了一大堆學生臉書好友，把師生關係延伸至下課後，甚至畢業後。

最後，要充分理解現在的年輕人。他們的世代與我們落差很大。現在的學生很苦悶，前景是沒有的，除非你有富爸爸。那種好好讀書，將來找個好工作，捧個金飯碗的思維已經落伍了。很多人失去奮鬥的意志，因為看不見前景。他們和戰後嬰兒潮不



同，他們活在迷茫中。世界的節奏太快，特別是隨著 AI 的發展，機器化、自動化普及，從傳統中走過來的人，拿甚麼安身立命？

對此，我通常鼓勵學生發展創意，而且不能只有一兩個創意，而是要有源源不斷的創意。這是 AI 不能和人類相比的。所以，我常對學生說，你們要敢，要敢突破前人的框框，培養邁向未知的精神。

所以，我都建議學生把學校教的基本知識學好就好，有些知識會過期作廢。最重要的是保持學習新知，快速掌握新知的能力。這個年齡的學生，很多人喜歡周杰倫。為了讓他們理解創新的重要，我就舉周杰倫為例，他學古典樂，那使基本功紮實。可是他沒有走鋼琴演奏這條路，往流行樂壇發展。即使做流行樂，他也饒富創意，有點饒舌，加點古風，與眾不同。這不是被教出來的，是他掌握了基本功，然後勇於發展自己的特質所成就的。

所以，對於下一代人，我想我們不要去限制他們，讓草木自然生長。時候到了，「吾嘗避此人出一頭地」，把位置讓出來，讓年輕人上場。

我們當代，需要平等的教育思想，老一套的教育思想是不太行了。

選自第 4 期《看中國榮譽會員專刊》



看中國榮譽會員
文章選自《看中國會員專刊》。欲瞭解更多精彩內容，歡迎加入看中國榮譽會員，每個月將獲贈兩期《看中國會員專刊》。

人生感悟 聰明反被聰明誤

文 | 賈明

人世間的小聰明人很多，但是小聰明不等於智慧。這種人雖然自我感覺良好，然而由於他

們不能吃虧，容易患得患失，所以精於算計，事事想占別人的便宜，以至很難與他人和睦相處，最終機關算盡，被小聰明斷送了自己的生路。

本文圖片：ADOBE STOCK



小聰明不是大智慧，事事想要占便宜，反而會斷送生路。

我在日本留學時，曾遇到一位來自中國南方某城市的同學 C 君，此人是一個典型的耍小聰明的人。每次與其他同學乘坐公共汽車時，C 君總是藉口沒有零錢而讓別人代買車票，此後卻再也不願提起還錢給同學。

但是別的同学也不是傻瓜，一個月之後，誰也不願意再與 C 君一起乘車。後來 C 君大學畢業之後，在日本的公司就職，經常公私不分的利用公司的資源幹自己的私事，有一次被老闆抓了個正著，慘遭解僱之後長期失業，一直貧困潦倒。

中國歷史上的五代時期，後漢大將慕容彥超雖然頗有才略，卻也是一個好巧、聰明過頭的官

員。當他擔任秦州節度使時，轄下的官方當舖裡發生了一件詐騙案。有人利用假銀來抵押騙錢，過了很久才被主管官員發現。

慕容彥超知道後不動聲色，對外謊稱當舖的所有抵押典當物品被盜賊劫走，發出公告要求所有曾經到過當舖抵押物品的民眾前來登記當過的物品，以便核實損失的財物，作為以後求償的依據。騙徒果然上當，在前來登記時被誘捕了。

慕容彥超抓獲騙徒之後，並沒有將其治罪，反而將他安置在一個隱秘的地方，並找了幾位親信部下，命令他傳授製造假銀的方法，作為抵罪之用。當時，民間把這種裡面是生鐵、外表包一層銀子的假銀稱做「鐵胎銀」。

慕容彥超學會製作方法後，居然大量私製「鐵胎銀」，並且拿來犒賞士兵，士兵們發現之後

不但士氣大受打擊，而且群起抗議，再也不為慕容彥超效力。慕容彥超在事情鬧大之後，信用破產，人格掃地，一發不可收拾，最後只好以自殺收場。

世間有許多「聰明反被聰明誤」的例子。然而，令人感嘆的是從古至今仍然有那麼多耍小聰明的人前仆後繼，陷於其中不能自拔。小智亡身，大智濟世。真正有大智慧的人，性格豁達，寵辱不驚，不與世俗同流。聰明多是天生，而智慧更多靠修煉。擁有大智慧才是人生的最高境界。



百萬富翁有三大習慣 其中一項是關鍵

【看中國訊】可以從強迫定期儲蓄、省吃儉用就一定成為百萬富翁？研究顯示，成為百萬富翁者都有一些共同的習慣特徵，其中有的習慣很關鍵。

據美國財經媒體 CNBC 報導，財務專家柯利訪問了 225 名百萬富豪，進行了長達五年的「富裕習慣」研究，以探索他們的金錢觀念，發現富豪可分為四大類，並且養成了三種習慣。這四類富翁分別為：

* 儲蓄投資者。無論他們原本的正職為何，富豪都會將儲蓄和投資的事情列為例行公事，經常思考讓財富增長的訣竅。

* 步步高昇者。這類人士在大企業力爭上游，把全部精力用在升職上，直到取得高階主管職位，並獲得非常優渥的薪水。

* 技藝超群者。他們是所在領域的專家，因此人們為獲取其知識和專業，願意支付高額費用。取得



(Adobe Stock)

正式的高等教育學位，例如法律學位和醫學學位，常是成為這類人士的先決條件。

* 夢想家。這類人士全力追求夢想，例如創業、成為成功的演員、音樂家或暢銷作家。夢想家熱愛自己的職業，這也反映在銀行帳戶的數字上。

採取儲蓄投資者這條途徑的風險最小，至少與創業或成為藝術家相比是如此。受訪的百萬富豪有

88% 說，儲蓄在獲得財富上至為關鍵。

百萬富翁平均花上 12 年~32 年，累積 300 萬至 700 萬美元的身家。以下是三種他們常見、但任何人都能培養的習慣。

【習慣1】自動把 20% 的淨收入存下來

每個接受調查的儲蓄投資者，都會持續地把 20% 以上的淨

收入存下來。許多人將固定比率的淨收入，自動轉至儲蓄帳戶，來達成這項目標。他們通常會把一成的收入轉到雇主支持的退休帳戶，其餘一成則自動轉帳到自己另一個儲蓄帳戶。另外，在每月存下來的收入中，他們會把 10% 轉至投資帳戶。

儘管把 20% 的收入存下來在目前的狀況下看起來很多，但持續小額儲蓄，也有助於達成未來的財務目標。

【習慣2】定期將部分儲蓄用來投資

由於儲蓄投資者持續把存款用來投資，他們的財富會隨時間增加。起初，複利效果不太顯著，但在十年後，他們開始累積可觀的財富。到職業生涯的最後幾年，儲蓄投資者的財富平均成長至 330 萬美元。

不過，夢想家則沒有餘力這麼做，特別是在他們追求夢想的初始階段。無論存款有多少，他們都會

當作營運資本，以資助自己的夢想。

【習慣3】相當重視節流

在這項研究中，無論是儲蓄投資者、步步高昇者、技藝超群者，都有個共同的特徵——節流。

對這些百萬富翁來說，當他們拿到第一份薪水的那一刻，就開始省吃儉用。至於夢想家，則是從他們的夢想創造足夠現金、讓他們得以儲蓄和投資時，反而開始減少花費。

在節流方面，他們重視三個守則，分別是：

意識：意識到你如何花錢。

注重品質：把錢花在優質的商品和服務上。

討價還價：貨比三家，盡可能花最少的錢。

雖然節流並不會讓你變富有，但若「有錢人的習慣」是一副拼圖，節流是其中一塊，有助省下更多錢，讓你有更多錢可從事投資。

調查：越年輕希望賺更多 越年長希望存更多

隨著物價上漲，大約 58% 美國人認為他們的生活質量正在下降，而高達 69% 的人表示他們的工資跟不上。那麼美國人認為年薪多少，才能對自己的財務狀況感到滿意呢？

媒體報導，Personal Capital 最近一項調查得出一系列結果，該調查由哈里斯民意調查，於 4 月 19 日至 23 日對 2000 名 18 歲以上的美國人進行了調查。

受訪者給出的答案，美國人需要保持財務健康的平均年薪，從六個月前下降了 13%，總體平均為 10 萬 7000 美元，其中近

40% 的美國人表示他們感到「財務狀況不佳」。不過，非常有趣的是，年輕人總希望每年賺更多，年長者則希望自己能有更多存款。

** 年輕人期待更多年薪

每一代之間預期存在很大差異，以下是每一代人表示他們需要感到財務健康的平均年薪，從中可以看出越是年輕人越希望自己賺更多的錢。

Z 世代 (1997 ~ 2009 年出生): 17 萬 1633 美元。

千禧一代 (1980 ~ 1996 年

出生): 13 萬 3758 美元。

X 世代 (1965 ~ 1980 年出生): 11 萬 2222 美元。

嬰兒潮一代 (1946 ~ 1964 年出生): 7 萬 8317 美元。

有趣的是，Z 世代需要最高年薪才能令自己在財務上感覺良好。理財規劃師兼諮詢服務副總裁保羅·迪爾 (Paul Deer) 表示，部分原因是房地產市場。現在擁有房屋的成本比以前高得多。因此年輕一代想要賺更多錢才感到足夠安全，可跟上開支是有道理的。

值得注意的是，財務健康是主

觀的，對不同的人意味著不同的事情，這取決於他們的優先事項。

** 年長者希望有更多存款

根據調查，在過去六個月中，感覺財務健康所需的平均儲蓄總額增加了 17%，達到平均 52 萬 9900 美元。以下是每一代人感覺財務健康所需的平均儲蓄金額：

Z 世代 (1997 ~ 2009 年出生): 10 萬 5299 美元。

千禧一代 (1980 ~ 1996 年出生): 34 萬 9784 美元。

X 一代 (1965 ~ 1980 年出

生): 56 萬 6975 美元。

嬰兒潮一代 (1946 ~ 1964 年出生): 76 萬 4999 美元。

「雖然 Z 世代對財務健康的薪水期望最高，但他們對財務健康的儲蓄金額最低。」迪爾說。

Z 世代和嬰兒潮一代儲蓄預期之間的明顯差距，可能有助於解釋為甚麼年輕一代渴望更高的薪水。

每一代也可能有不同的優先級。大約一半的千禧一代受訪者表示，他們會花更多時間計畫假期而不是計畫退休。由於通貨膨脹，他們也是最不可能減少整體旅行的一代。

1995 年百年銀行巴林銀行破產事件

【看中國訊】巴林銀行 1762 年在倫敦開業，是英國歷史最悠久的銀行之一，在亞洲、拉美等新興市場地區開展業務。但這個經營了 200 多年的銀行，在一年之間就破產了，這是怎麼回事？

1994 年，巴林銀行稅前利潤達 15 億美元，核心資本在全球 1000 家大型銀行中排名第 489 位。1995 年 2 月 26 日，巴林銀行因其新加坡支行交易員尼克·里森違規從事衍生工具業務而遭受鉅額損失，無力繼續經營而宣布

破產。分析認為，造成巴林銀行破產主要有如下因素：

缺乏有效內控，跨國銀行經營過程中風險管理出現重大疏漏。交易員尼克·里森 1989 年到巴林銀行工作，1992 年，出任新加坡期貨部總經理，負責交易頭寸管理，也負責僱傭交易員和後臺清算人員。由於沒有建立防火牆機制，里森建立秘密交易帳戶，多次隱藏交易操作虧損和未經批准的交易頭寸。到 1994 年，隱藏帳戶累計損失超過 2 億英鎊。

未經內控批准的衍生品交易頭寸，在極端市場條件下容易迅速放大風險。

誤判日本經濟形勢，逆勢投機日經指數、做空日本債券。上世紀 90 年代，在長週期經濟人口拐點、房地產泡沫崩潰、美日貿易摩擦等多重因素作用下，日本股市很長時間都處於漫長的震盪下跌趨勢中，而在這種長期趨勢中，交易員尼克里森錯誤判斷了日本股市的走向。1995 年，裡森構建了做多日經指數期貨合約、

做空日本短期利率債券的交易組合。

但市場並未跟隨他的預期。一是廣場協議後日元連續多年漫長的升值過程接近尾聲，日元兌美元匯率在 1995 年 2 季度達到最高，市場對日本貿易出口和經濟不確定性悲觀情緒陡增。二是 1995 年 1 月，日本發生阪神地震，市場避險情緒驟起，1994 年短暫回升的日本股市又再度回到下跌通道，而國債收益率亦快速下行，其中 1 年期國債利率從

1994 年高點 2.5%，一直下行到 1995 年最低點 0.04%。巴林銀行股指多頭和國債空頭的總組合損失最終高達 14 億美元。

百年大行最終破產，全球金融風險傳染。1995 年，有 233 年歷史的巴林銀行最終倒閉。倒閉後，以 1 英鎊的象徵價格賣給荷蘭的 ING 集團。巴林銀行破產對國際金融市場產生影響：一是全球股市受到不同程度衝擊；二是擾動英鎊匯率走低；三是對全球金融業經營產生隱性影響。

加入看中國榮譽會員

耕耘善念 守住希望

涓涓細流成浩海
您的支持將助力我們
使無數孤帆衝破巨浪 得渡彼岸
為更多中國人傳播真相與希望

● 每月兩期《看中國會員專刊》
● 《看中國》獨家出版電子書（任選一本）

\$25.99 季 \$39.99 半年 \$69.99 年

獨家秘技

「誠信假牙」做全口假牙 缺牙 專攻高難度假牙

全口假牙裝置被專業牙醫稱為牙科專業難度最高的科目。位於法拉盛的「專業牙科」，近年來以其精湛的醫術和出色的效果博得許多華裔患者的好評。

多位裝過假牙的患者紛紛表示：「專業牙科」裝置的全口假牙牙型精準，外型逼真漂亮，用著舒服且持久。「專業牙科」由具有 30 多年牙醫經驗的高醫師主理，她 21 歲就開始進入口腔專業學習，師從日本著名口腔專家，苦學深造 9 年，醫術嫻熟高超，掌握了口腔專業中被稱為最高難度的全口假牙的全套技術，多年來為無數病人還原修復牙齒，也為眾多耆老解決了無法咀嚼的困擾，使他們重享美食。美容、瓷牙、矯齒修補假牙等多項牙科服務也是該牙科服務範圍。

俗話說「牙痛不是病，疼起來要命」，牙齒疾病不但痛苦，而且給咀嚼帶來困難，使人食之無味，寢食難安。醫裝全口假牙技術的關鍵在於取牙印的手法和技巧，牙印要取得非常精準，排列全口假牙的過程也至關重要，高科技排牙技巧和古老口腔學經驗相結合，從設計到選材都要做到專業細緻，和患者體重、膚色、飲食習慣等多種因素都有關係。

選擇假牙材質技巧恰如其分，不同材質，要不同對待，既要考慮前排牙齒的美觀，又要考慮後面牙齒的咀嚼功能，還要綜合患者的皮膚、健康狀況、口形美觀等諸多方面。

裝全口假牙雖然是難度最高的牙科技術，但其憑藉自己 30 多年的臨床行醫經驗，已成為獨家秘技。一般患者前來就診，都會先用 10 分鐘與患者進行思想溝通，從心理和生理上對患者全面瞭解，做到有的放矢。通常安裝假牙採用的都是掛勾式貼式，每天需要掛上掛下，但高醫生不掛鉤、不黏貼就會讓您擁有一口美觀方便又實用的永久牙齒。

對要求裝全口假牙的患者，會從頭到尾親力親為，假牙從設計製作到取牙大約需要等待 20 天時間，期間會給患者免費製作一個臨時假牙，以便患者使用。

不僅要有高超的技術，更要有高尚的醫德，「專業牙科」收費非常合理公正，從不收黑心錢，秉持天地良心為客人服務，假牙如出現問題，可隨時前來就診，直到患者滿意。

電話：917-379-8976
136-79 Roosevelt Ave. 3F, Flushing.

劉德華拚了！穿「套頭毛衣」拍動作戲

GETTY IMAGES



劉德華

◆看中國訊

港片《潛行》由劉德華擔任監製、主角之一，除此之外，卡司還有新科金像獎影后劉雅瑟、林家棟、彭于晏、任達華，可以說是含金量超高。雖然近日香港天氣屢飆高溫，但劉德華、林家棟仍穿著厚重的毛衣、西裝外套拍攝，非常敬業。

香港天氣酷熱，頂著攝氏 36、37 度高溫，劉德華因為劇情需要，穿上毛衣及西裝外套拍攝，其對手林家棟亦要穿上厚厚的西裝拍動作戲。導演關智耀表示，演員須在酷熱天氣下穿著冬天衣服，同時要專心演戲絕對是一件難事，工作人員能做的就是全力配合，並做到最好。

在殺青後，身兼監製的劉德華率領關智耀導演、錢嘉樂及林家棟一齊開香檳慶祝，劉德華搭著林家棟的肩膀回想二人相隔 10 年再度合作，份外感觸。

他說：「由《風暴》到現在，大家都看到家棟處理情感表現上很好。」林家棟說：「是成熟了，應該要進步。」林家棟表示，兩人對拍電影的精神跟態度都沒有改變，自己每次拍戲完都會和對方討論覺得這鏡頭如何，有沒有改善空間，希望讓觀眾感受到比上次做得更好。

充滿濃烈的情感戲是這部警匪片的賣點，劉德華推薦：「大家可以視為家庭片及友情片。」林家棟補充：「還加多一點浪漫。」劉德華指《潛行》大賣隨後絕對有機會出現續集，導演關智耀接著說：「還有第三集。」

隨著電影終於拍攝完畢，劉德華坦言：「我們是從 4、5 月開始拍，這段時間我們有很多不一樣的經歷，有開心、有不開心的，但是我們都把它弄到開心，希望我們在戲裡面的角色都成為大家想跟進的角色，往後我們再拍一些更好的給大家看。」

任達華指整個劇組就像一家人，最重要是大家安全工作，平安回家。林家棟也附和說：「好玩得不得了。」彭于晏則用廣東話說：「我覺得好開心，同大家一起拍戲，希望大家健健康康，下次再和大家拍部好戲，多謝大家。」標準的腔調連劉德華都稱讚。

大島優子 閃婚 1 年爆喜訊

◆看中國訊

前 AKB 成員大島優子，去年夏天與林遣都閃婚震驚演藝圈，結婚 1 年就傳出好消息，大島優子現在已經懷孕，且進入安定期，年底就會生出小寶寶了。

據媒體《Sponichi》報導，兩人已經對親近的友人及相關人士報告大島優子懷孕一事，「大島優子帶著幸福的微笑傳達喜悅，周圍也充滿了祝福的氣氛」。

島優子的經紀公司在官方網站宣布：「如同部分媒體所報導，向大家報告，本公司旗下藝人大島優子懷上了第一胎。現在已進入安定期，母子均安。今後的工作將配合大島優子的身體狀況來進行。」

大島優子對此表示：「對於總是支持著我的各位，以及照顧我的相關人士，儘管這是個人私事，我要向大家報告我懷上了第一胎。我懷抱著即將以家人的身分迎接新生命的喜悅，祈願每天平安的生活，珍惜著每一天。若今後大家也能溫暖地守護我，我會感到很開心。今後也請多多指教。」

2019 年兩人合作 NHK 的電視劇《緋紅》，兩人還共同演出日劇《教場》，在去年 7 月宣布結婚，這 1 年來，他們展現良好的夫妻形象，如今懷孕消息傳出，也受到日本國民的祝福。

省錢套餐！

Fire Island Ferries × AWAY

火島渡輪逍遙遊套餐

Ocean Beach or Ocean Bay Park

包括：

- 來回火車票
- 往返 Bay Shore 火車站
- 來回出租車票
- Bay Shore 火車站到火島渡輪
- 往返渡輪票

Kismet/Fire Island Lighthouse

包括：

- 來回火車票
- 往返 Bay Shore 火車站
- 來回出租車票
- Bay Shore 火車站到火島渡輪
- 往返渡輪票及燈塔門票

Scan Here for
More Info

99 Maple Ave, Bay Shore, NY 11706 • www.fireislandferries.com • 631.665.3600

地產投資法則

【看中國訊】任何行業都有其基本規律，遵循這些規律往往能夠起到事半功倍的功效。在地產投資領域，也有其自身的法則。以下是一位成功的地產投資家科爾比分享的經驗。

1. 堅定信念

無論從事甚麼工作，如果想像不到成功是甚麼樣子，你就實現不了夢想。對於科爾比來說，即使面對嚴峻的現實，也不足以阻擋他實現夢想的決心。他能大膽想像一個與他現實完全不同的未來，他的思想力量推動他朝著夢想前進。沒有堅定信念的企業家不會成功。

2. 有足夠的理由

想要達到目標，必須找出為甚麼必須這麼做的一個強而有力的理由。理由永遠擺在第一位。如果理由夠充足，不管是甚麼目標，都能督促你實現。科爾比發現他有強烈的欲望想要成功，不想只過著平庸的生活。這就是他成就偉大夢想的理由。

3. 突破恐懼

人生有時難免會因有限的信念和恐懼而裹足不前，阻止我們向夢想邁進。然而，最大的進步往往在突破恐懼之後才會發生。美國作家瑪麗蓮·弗格森 (Marilyn Ferguson) 曾說過：「我們終究

能深深理解，恐懼的另一面是自由。」科爾比瞭解到，當他腦海出現恐懼時，要立即面對並突破之。

4. 不過度分析

我們經常過度思考或過度分析生活中的利弊得失。總是期待能拿到一手好牌或等到一切就緒才行動。但是，那永遠不會發生。因為事情不總是完美，除非把握機會。你必須走出去，採取行動，而不是等著好運上門。除非主動出擊積極爭取，否則成功永遠不會來找你。

5. 制定長期投資計畫

科爾比發現，想獲得成功，需要一個長期且一致的行動計畫。他也從未改變自己的目標。如果計畫行不通，他會調整計畫，他一直按計畫進行。如果你不斷調整和執行計畫，終有一天會成功。儘管時間可能比預期的長，但你會達到目標。

6. 從自己的經驗中學習

想到達成宏大的目標，失敗在所難免。但不要因此而退卻。投資有時成功有時失敗。有時按計畫進行，很順利就能獲利；有時失敗，卻必須從失敗中記取教訓。請記住，無論是獲利還是損失，都要積極從自己的經驗中學習。



(ADOBE STOCK)

7. 向專業人士請益

一定要找到可以指導你的人，例如領導者或專業人士。即便需要花錢，也應該把專業擺在首位。專業能引導你朝正確的方向前進。還記得當科爾比從朋友那獲10萬美元的投資時，他將其中的25%花在一位專業顧問身上。獲得專業人士的指導是一筆寶貴的投資，它能幫助你減少不必要的損失，同時還能將獲利最大化。

8. 運用身邊資源實現目標

我們身邊有非常多的資源可以運用。在努力實現目標時，不要害怕尋求幫助，或利用網絡工具來找到其他志同道合的企業家夥伴。蘋果創辦人喬布斯曾經說過，「當我向他人尋求協助時，未曾遇過不願

幫忙的人。」

9. 管理好時間

如果你真心想實現目標，就必須管理好自己的時間。找到一個好用可行的時間管理系統。專注在長期目標上，斷絕干擾。不要把一天的時間浪費在上網或看電視上。

10. 永不放棄

要達成宏大的目標需要時間，所以你必須堅持到底。無論你今天感覺多糟糕，都必須起床、打扮、現身，別無他法。這就是勝利的心態。如果事情沒有按照你想要的方式進行，請不要氣餒，再試一次。打起精神，繼續前進。前NBA職籃尼克球員比爾·布拉德利曾經說過：「雄心是通往成功的道路，而堅持是抵達終點的工具。」

全美房價出現回調

【看中國訊】受到高通膨脹和貸款利率上升的影響，普通投資者對房屋的需求在6月出現了較大下降，進而導致房價出現一定程度的回調。

從區域分布來看，房價回調最嚴重的地區是那些全美房價增幅最快的地區。比如，加州聖荷西的房價，在過去兩個月以來已經下降了5.1%，即7.5萬美元，是全美房價回調最嚴重的地區。

在西雅圖，過去兩個月以來房價下降3.8%，即3萬美元。此外，舊金山、聖迭戈以及丹佛也是房價回調最多的地區。

雖然房價仍然高於一年前的水平，但全美房價增幅從19.3%降至17.3%，回調速度創下歷史紀錄。黑騎士數據分析公司主席本·葛拉伯斯克表示，這個趨勢在未來6個月還會進一步持續，直到房價回到歷史的均值。

由於市場上多年以來房源供給十分有限，房價上升的勢頭仍然強勁。因此，房市的放緩並不意味著房價的回落會在全美普遍出現。

與房價回調相伴而生的是房屋交易量的大幅上漲。過去兩個月以來，全美房屋交易量上漲了22%，但與2017-2019年的水平相比，仍低54%。葛拉伯斯克表示，全美房屋短缺超過70萬套，按照22%的交易量增幅來計算，大約要經過一年多的時間才能推動房源供給會到平均水平。

業界人士認為，雖然房價出現回調，但是對房主的影響並不大。因為目前的回調是在幾年的強勁增幅之後出現的，加上房貸發放審查較為嚴格，地產市場不會出現上次次貸風暴時的崩潰。

曼哈頓房租突破五千

【看中國訊】房租是計算消費者物價指數的一個重要組成部分。紐約是全美最大的租房市場。而疫情以後，紐約的租房市場再次恢復火爆的狀態。6月，曼哈頓房租

突破每月5千美元，與去年同期相比，上漲29%，創下歷史紀錄。

造成租房市場火爆的主要原因是大量租客疫情後返回紐約。大量青年一代儘管不會每天到辦公室上

班，但他們希望享受紐約豐富的文化熱鬧的夜生活，他們成為紐約租客群體的主力軍。而高漲的房價，也讓租客對購房望而卻步，轉而投身租房市場。

雖然房租高漲，但是目前紐約市租房的占有率卻不到四成。目前的紐約地產市場，租房市場競價激

烈，但是房屋交易市場卻由於房價過高而門庭冷落。

8月通常是紐約租房市場最熱的時間。由於租房市場的火爆，不少地產擁有者正在考慮將空置辦公大樓改建成住宅樓出租。地產經紀人表示，紐約租房市場的火爆還將繼續。



全新House
僅售48萬5



法拉盛不查收入
多套Coop

**紐約資深地產經紀
置業投資理財專家**

湯先生 332-237-6688
專業賣房買房，大量現金買家

專注
長島學區房
布朗士多家庭投資房
法拉盛自住房
Woodbury
商業自住投資房

紐約資深地產中介 獨家搶手房源 精通粵語、普通話

用我的全心全意 為你打造最適合你的家！
用最少的風險 為你創造最高的回報率！

捐車看中國，愛車好去處！

捐車『看中國』，支持傳播中國傳統文化！
您的愛車，若已老舊，是否能捐給『看中國』？
支持公益媒體永續發展，造福華人社區！

捐車電話：212-730-6963

看中國
VISION TIMES

- ★ 捐車看中國，100%抵稅
- ★ 賣車收入完全用於非牟利事業
- ★ 捐車省空間，騰出寶貴車位
- ★ 捐車省心，無需煩惱拖車、賣車
- ★ 捐車行善積德
- ★ Smog不過、註冊過期、車主證丟失，也沒問題
- ★ 免費拖車、一個電話搞定

贈人玫瑰，手有餘香，
積善之家，福報在天！



楊再勵保險事務所

35年的經驗 以誠信立業
紐約、新澤西、康州、賓州、麻州
NY, NJ, CT, PA, MA
專精各種商業保險

餐館、外賣、糕餅店、服裝、美容指甲、按摩	停車場、車庫、修車廠、商業汽車
大小超市、雜貨店、DELI	PERFORMANCE BOND
商業大樓、CONDO、CO-OP大樓	STREET OBSTRUCTION BOND
進出口商、批發商、倉庫、海運	PLUMBER BOND
建築材料行、木材行、木工廠	FIDELITY BOND
大小建築工程責任險、開發商、PAPER GC	LIQUOR BOND
住家保險、公寓保險(HO-4)、1-6家庭樓房保險	LAUNDRY BOND

37-20 Prince St. Suite #PH-E, P.O.Box 520751, Flushing, NY 11354
Tel: 718-886-5678 Fax: 718-762-5608 Text: 631-760-1015
外州免費電話: 866-363-4226 外州免費傳真: 866-464-8145
www.gpia.us



Flushing House
CELEBRATE LIVING EVERY DAY™

法拉盛公寓
開心生活每一天

FLUSHINGHOUSE.COM

現在來電
了解更多詳情 **(347) 532-3050**

歡迎入住雙週公寓：保護隱私、傢俱齊全
紐約市排名第一 高級獨立公寓

全方位服務

- 24小時保安
- 每日豐富的生活項目和現場娛樂活動
- 每日三頓營養豐富的膳食
- 每週提供家政服務、更換床單和毛巾服務
- 每週旅行交通
- 提供緊急情況拉繩呼叫服務，提供有線電視和無線網絡。
- 提供家庭護理服務、配備康復中心和醫療診所。

法拉盛公寓致力於為老人們打造安全舒適，保護隱私的生活環境，
每日的社交娛樂為老人打造健康，充滿活力的每一天。

地址：38-20 Bowne Street
Flushing, N.Y. 11354

獨立、安全、全方位服務於一體

了解更多關於我們的社區非營利機構
為老人服務超過47年！

提供環境優雅獨立私人單間公寓
全方位服務 \$3200起